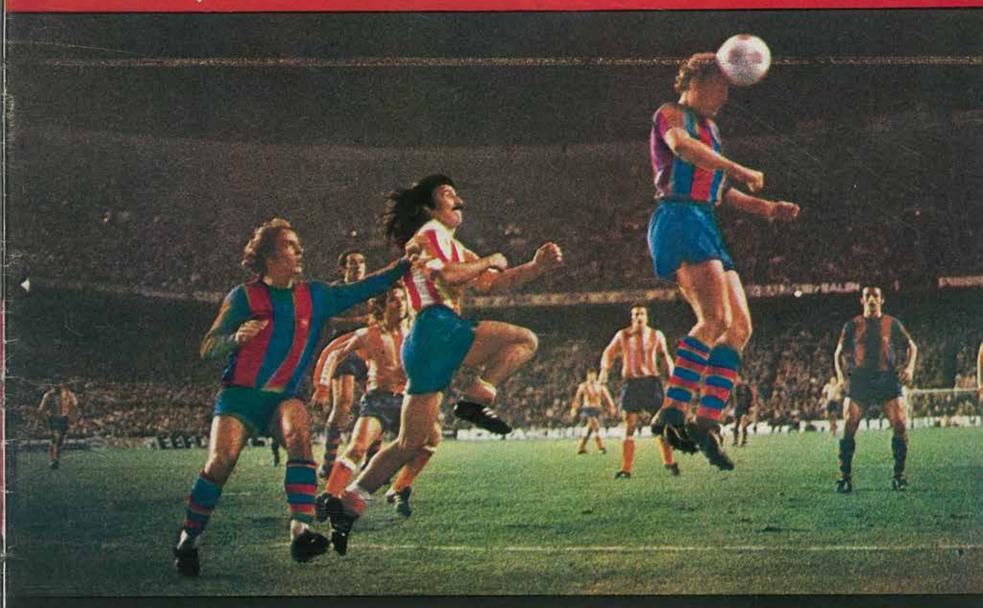
EL BARCELONA FUE BORRADO DEL CAMPO POR EL ATLETICO...

AL QUE MADRUGA...

Se cumplió el refrán en el Manzanares. Y tras su gol madrugador, a los
veinte segundos de juego, el Atlético
logró otros dos más sobre el Barcelona. En la fotografía de A. Vega vemos cómo Neeskens empuja a Ayala
para impedirle que llegue a un balón,
que despeja Marciol.







"PIPI"

SIGUE CAZANDO GOLES

Roberto Martínez continúa haciendo bueno ese apodo de "Pipi Cazagoles". En San Sebastián, su gol supuso el empate con la Real y un positivo para el Madrid.

EN ESTE NUMERO: QUINCE CICLISTAS EN PARO

BAHAMONTES, ¿CULPABLE?

SUPONDRIA LA CLASIFICACION DE LA SELECCION ESPAÑOLA
UN MILLON DE PESETAS "POR BARBA"
SI PUNTUAN EN BUCAREST

EL WHISKY DEL **GENERAL GRANT**

HACE unos días, Carriega justificaba a uno de sus jugadores diciendo que era disculpable que un joven de veintitantos años se acostara, alguna vez, a la una y media de la madrugada.

-El muchacho -agregaba- es uno de los que mejor juega y más rinde en el equipo

del Zaragoza.

Ello me hizo recordar una anécdota del general Grant o, por mejor decir, del presi-dente Abraham Lincoln.

Ya saben que en el siglo pasado se organizó una guerra de secesión entre el Norte y el Sur de Norteamérica. O, si lo prefieren, entre federados y confederados. Bueno, el caso es que al principio los del Sur se las daban todas a los norteños. Pero sucedió que el presidente Lincoln encontró un verdadero genio de la guerra y cambiaron las tornas. Ese genio fue el general Ulises Grant, que casi dejó chico al Ulises de la «Odisea».

A Grant le salieron muchos enemigos en el campo nordista y, aprovechando que le gustaba el whisky, trataron de indisponerle con el jefe del estado.

-El general Grant se emborracha -dijo

a Lincoln uno de los envidiosos.

—¿Qué bebe? —preguntó el presidente. —Whisky, señor.

De qué marca?

-No lo sé, señor; pero puedo enterarme. —Pues entérese y venga a decírmelo; pien-so enviar algunas de esas botellas a los otros generales a ver si obtienen tantas victorias como Grant.

Hay que suponer que el jugador a quien se refería Carriega, en esas trasnochadas, también tomaría algún vaso de whisky y ha sido una pena que no jugara en Las Palmas. Acaso por ello el Zaragoza perdió en el estadio Insular.

Excelente whisky debieron tomar los chicos de la Real Sociedad y el Real Madrid, que hicieron un partido excelente. «Pipi Cazagoles» logró el empate, que supone para el

Madrid un positivo y continuar imbatido.

Santanderinos y bilbaínos, lo mismo que granadinos y sevillistas, se repartieron el whisky o, si lo prefieren, los dos puntos en litigio.

Al Oviedo le quitó el vaso el Salamanca, que se bebió los dos puntos en el Carlos Tartiere.

Español, Betis y Hércules pudieron brin-dar a costa del Valencia, Gijón y Elche, respectivamente.

¡Vaya tres brindis que hizo el Atlético en su partido contra el Barcelona! Salir al campo y decir Bermejo «va por ustedes» fue todo uno. Luego, Aguilar dijo a los hinchas que «a su salud». Y, finalmente, Salcedo puso de relieve que los rojiblancos son catadores de calidad. ¿Será el principio de la escalada? Que así sea.

R. de V.

EL ATLETICO DE MADR



Saludo de los capitanes. Cruyff, por el Barcelona, y el reaparecido Salcedo, por el Atlético.



Weisweiler da instrucciones a sus jugadores desde el banquillo.



Una jugada de peligro para la meta azulgrana, que resuelve Corominas entregando el balón a su portero.



Una magnifica estirada de Artola, que lograria detener un peligroso disparo.



AÑO V NUM. 231

21 de octubre de 1975 Precio del ejemplar: 20 ptas. Precio en Canarias (servicio aéreo): 23 ptas.

> Director: Luis G. de Linares Subdirector: Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación: Manuel Sarmiento Birba Edita SEMANA, S. A. Passo de Onésimo Redondo, 25. Madrid-8. Apartado 383.

Corresponsales: Suscripciones: Administración: 247 80 12 247 23 00.

Redección:

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26. Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9. Teléf. 221 59 83. Depásito Legal: M-13.488-1971. Imprime: RIVADE-NEYRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPAÑA, PORTUGAL E HISPANOAMERICA:

SEMESTRE:

520 ptas.

AÑO:

1.040 ptas.

NOTA.-Para el resto del extranjero correo aéreo, el mismo precio más gastos de envio.

Difusión media por número. riodo mayo de 1973 a abril 1974



145 295 **EJEMPLARES**

D GOLEO AL BARCELONA SE AFIANZA



Avance de Salcedo, que ocupó teóricamente el puesto de extremo izquierdo, obstaculizado por Corominas.



Marcial, el libero del Barcelona, deshace una jugada rojiblanca. despejando de cabeza.



Este es el tercer gol del Atlético, marcado por Salcedo en jugada personal, tras recibir un gran pase de Leivinha.—Fotos A. Vega y J. Gálvez.

EL MADRID

PRIMERA DIVISION

Granada, 1; Sevilla, 1. At. de Madrid, 3; Barcelona, 0. Santander, 1. Ath. de Bilbao, 1. Oviedo, 0; Salamanca, 1. Hércules, 1; Elche, 0. Betis, 1; Gijón, 0. Las Palmas, 3; Zaragoza, 2. Real Sociedad, 1; Real Madrid, 1. Español, 1; Valencia, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pto	5
	-	-	=	-	-	-	-	30
R. MADRID .	6	4	2	0	11	2	10+	4
Español	6	4	0	2	8	5	8+	2
Barcelona	6	4	0	2	12	8	8+	2
Hércules	6	4	0	2	9	8	8+	2
At. Bilbao	6	3	1	2	11	7	7+	1
R. Santander	6	3	1	2	9	9	7+	1
Sevilla	6	3	1	2	9	9	7+	1
Salamanca	6	3	1	2	9	9	7+	1
Granada	6	2	3	1	7	8	7+	1
Valencia	6	3	0	3	9	7	6	
Betis	6	3	0	3	7	8	6	
At. Madrid	6	2	1	3	11	10	5—	1
R. Sociedad	6	2	1	3	8	10	5—	1
Elche	6	2	0	4	9	10	4-	2
Zaragoza		2	0	4	11	13	4-	2
Las Palmas	6	2	0	4	8	13	4	2
Oviedo	6	1	1	4	4	10	3—	3
S. Gijón		0	2	4	5	11	2-	4

SEGUNDA DIVISION

Castellón, 3; Huelva, 1. Cádiz, 0; Barcelona At., 0. Málaga, 2; Osasuna, 0. Ensidesa, 0; Celta, 0. Murcia, 2; Burgos, 0. Valladolid, 1; Tenerife, 1. Calvo Sotelo, 1; Córdoba, 0. Coruña, 2; Tarragona, 0. Rayo Vallecano, 3; Tarrasa, 0. San Andrés, 1; Alavés, 0.

15	J.	G.	B.	P.	P.	C.	Ptos.
	-	-	-	-	-	-	_
C. SOTELO .	6	3	2	1	7	4	8+ 2
Tenerife	6	2	4	0	7	5	8+ 2
Celta	6	2	3	1	6	3	7+ 1
Coruña	6	3	1	2	5	3	7+ 1
Castellón	6	3	1	2	8	7	7+ 1
Barcelona At.	6	2	3	1	8	7	7+ 1
R. Vallecano .	6	3	0	3	8	6	6
Málaga	6	2	2	2	6	5	6
Córdoba	6	2	2	2	7	6	6
Osasuna	6	3	0	3	9	9	6
Huelva	6	3	0	3	9	11	6
Tarragona	6	2	2	2	4	5	6
Tarrasa	6	2	2	2	5	7	6
San Andrés	6	3	0	3	3	6	6
Murcia	6	2	1	3	6	6	5-1
Valladolid	6	1	3	2	5	5	5-1
Burgos	6	2	1	3	4	6	5-1
Ensidesa	6	1	3	2	4	6	5-1
Cádiz	6	1	2	3	6	8	4- 2
Alavés	6	1	2	3	5	7	4- 2

EL ATLETICO NO FUE ES



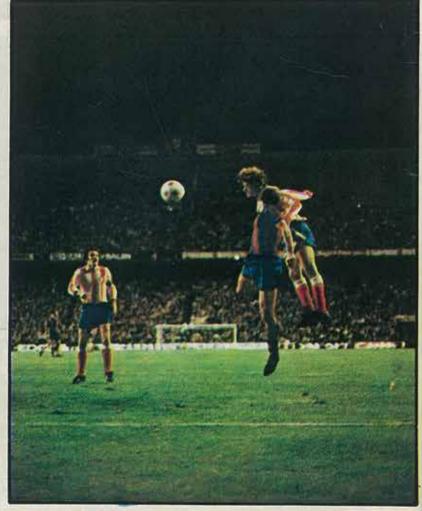
El Atlético ganó con claridad al Barcelona, marcándole tres goles, que no es poca cosa ante un rival de la categoría de los azulgranas. En la imagen, el segundo tanto del equipo madrileño, marcado por Aguilar en el minuto seis.



Leivinha disputa un balón por alto a Migueli, con ventaja para el rojiblanco, que conseguiría superar en esta ocasión al azulgrana.



Reina sale de su marco para blocar un balón. Pereira, que hizo un gran partido, protege la acción de su portero; mientras, Fortes y Capón observan la jugada.



Un balón centrado desde la banda derecha por Aguilar lo remata de cabeza Leivinha, que también esta vez superó en el salto a Migueli, pese al esfuerzo del barcelonista.

TA VEZ EL «PUPAS C. F.»



Un buen ataque del Barcelona. Sotil, que siempre luchó en el área atlética, se lanza en plancha para rematar de cabeza, mientras Reina sale para evitarlo. La jugada no tendria consecuencias para el marcador.



Artola se lanza a los pies de Ayala. El nueve del Atlético se había dejado atrás, en su veloz carrera, a Marcial; pero no pudo evitar que el portero azulgrana desbaratara su excelente jugada.



El partido ha terminado. Tras el contundente tres-cero, la alegría de los hinchas del Atlético de Madrid se puso de manifiesto, lógicamente, y así varios de ellos felicitan efusivamente a Leivinha, que marcha al vestuario seguido de Panadero.—Fotos J. Gálvez y A. Vega.



MILJANIC NO PIDE NADA, SOLO EXIGE A LOS JUGADORES, PERO...

EL CLUB DE CHAMARTIN

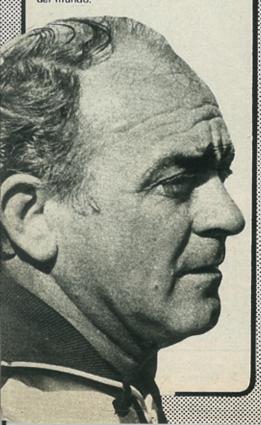
Weisweiler, Santamaría, Miguel Muñoz, Heriberto Herrera, Rafael Iriondo, Roque Olsen, Luis Aragonés. Nada menos que siete entrenadores cobran más que Miljan Miljanic en el fútbol español, en cuanto a contrato únicamente se refiere, porque si contamos sueldos, primas por partidos ganados o empatados, premios por clasificaciones, permanencias o clasificaciones para las Copas de Europa, entonces habrá que añadir que Néstor Rossi, Carriega, García Traid, Arsenio y algún otro pueden superar con creces los beneficios que Miljan Miljanic tiene en el Real Ma-

drid. Y es que el club de Chamartín, cuya organización envidian dentro y fuera de España muchísimos clubs, por no decir todos o casi todos, sigue siendo fiel a una vieja norma que le ha dado en su historia muchos y muy buenos resultados, especialmente con los jugadores: sueldos no excesivamente altos, sino dignos, y primas altísimas. Gracias a esto los jugadores no quieren vivir de las rentas y salen cada domingo a partirse el pecho. Gracias a eso, Camachito, sin ir más lejos, ganó únicamente en primas, la temporada pasada, tres millones de pesetas, lo que le re-

DI STEFANO, EN VITORIA «EN EL FUTBOL ESPAÑOL LO UNICO QUE FALTA ES CLASE»

Con motivo del partido de Liga de Segunda División que disputaron no hace mucho en Vitoria el Alavés y el Rayo Vallecano se reunieron en la capital alavesa dos técnicos de fútbol que formaron parte de uno de los mejores equipos del mundo de todos los tiempos: José María Zárraga y Alfredo di Stéfano, Naturalmente, celebraron su reencuentro como auténticos amigos y, lógicamente, se tomaron unas copas juntos al final de la jornada. No hay nada más agradable que brindar por la amistad cuando no hay necesidad de sacar a relucir esta palabra, porque los amigos brindan por todo sin necesidad de brindar por nada. ¡Y hablaron de fútbol..., cómo no!

¿Y saben ustedes lo que dijo el que fue el mejor jugador del mundo de todos los tiempos? Pues, sencillamente, que al fútbol español actual lo único que le falta es clase. Así, como suena. Y lo más grande del caso es que yo, sinceramente, creo que tiene razón, porque los jugadores de clase se cuentan ya con los dedos de una mano. Y de los superclase no hablemos. Sólo hay que leer las declaraciones de un jugador de clase (Del Bosque) para saber que Alfredo di Stéfano tiene toda la razón futbolística





«Entre todas la mataron y ella sola se murió.» Si, eso por lo menos es lo que se dice; y como nunca falta un roto para un desconocido, resulta que la desaparición del equipo ciclista Monteverde como tal bloque profesional tiene su historieta. Y la negativa de La Casera a recomponer su escuadra con corredores profesionales, también la tiene. Y lo curioso del caso es que el nudo gordiano entre ambos equipos, y sobre todo en lo tocante a la decisión final de ambas firmas—que, en el fondo, es una sola— se llama Federico Martín Bahamontes

Del antiguo «Aguila» se cuentan muchas cosas. Algunas muy gordas, aunque nada tengan que ver con sus años mozos, cuando dejaba medio espantado de asombro a todo el mundo subiendo por esas cuestas de Francia. La última de ellas es ésta:

Resulta que cuando se formó el equipo Monteverse, Bahamontes quedó al margen. Al no pinchar ni cortar, a él -se cuenta- le fastidió lo que nadie sabe, pero esperó, y he aqui que ha terminado pasando factura. En estos días de atrás, cuando se especulaba sobre si el Monteverde continuaba o si era La Casera el equipo que se reincorporaba al profesionalismo, Bahamontes no se mostró partidario ni de lo uno ni de lo otro. Por si fuera poco, Miguel Moreno, el director deportivo del antiguo bloque «gaseoso», arrimó el ascua a su sardina en favor del retorno de La Casera a la palestra, porque, de esa forma, se instalaba de nuevo en el puesto al que había subido a pulso y por méritos propios a lo largo de varios años. No era cuestión de seguir sembrando de rosas el camino de San Emeterio, que,

BAHAMONTES PUDO Y NO QUISO EVITAR EL DESEMPLEO DE 15 CICLISTAS PROFESIONALES

- ¿LE HIZO LA CAMA A SAN EMETERIO, PRIMERO, Y A SU FIEL MORENO, DESPUES?
- SI EL SE LO HUBIERA PROPUESTO, EL MONTEVERDE HABRIA PODIDO CONTINUAR O, EN SU DEFECTO, RETORNAR LA CASERA

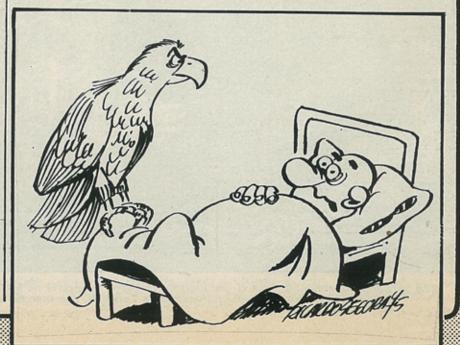
al fin y al cabo, se llevaba una buena tajada todos los meses: ochenta mil pesetas; es decir, lo que ganan muy pocos de los ciclistas de categoría, y en activo, en nuestro país. Así, la alianza entre Bahamontes y Moreno derrotó a San Emeterio y... los señores Zapater y Martín dieron carpetazo a la permanencia del equipo que servía de pancarta a un agua mineral.

La primera batalla estabá ganada cerca de los mandamases. Quedaba la segunda, porque, claro, no era cosa de hacer lo que el perro del hortelano.

Sin embargo, cuando se dieron los primeros pasos para la recomposición como equipo profesional de La Casera. volvió a surgir -entre otros, de los que aqui no se puede hablar por carecer de pruebas, no porque no sean auténticamente ciertos...- un problema: Bahamontes no se sintió inclinado a informar al señor Martin con la minima convicción necesaria. Sabido es que el patrón sólo ha visto siempre en cuestiones ciclistas por los ojos del toledano, y son pocos los que ignoran que Bahamontes, con sus intervenciones a la pata la llana, pero muchas veces de buena ley, ante el señor Martin, ha venido obteniendo lo que ha querido. Ahora, ante la grave situación que se le planteaba al ciclismo español, y teniendo en cuenta que La Casera es el mayor equipo del mundo—con más de cien ciclistas aficionados en sus distintas formaciones regionales—, lo normal hubiese sido que el señor Martin se hubiera «echao p'alante» y dijera aquí estoy yo para evitar el naufragio.

Sin embargo, el patrón no tuvo que pronunciarse. Bahamontes, según parece, decidió en favor del equipo amateur. Según algunos —mire usted qué cosas se dicen—, porque así lo mangonea él todo, sin tener a nadie por medio —ni siquiera a su fiel Miguel Moreno, al que, dicen otros, le acaba de pegar una buena patada en mala nacte

De esta forma, y mientras se arregla o no la situación de la mitad de esos treinta profesionales que están sin equipo en estos momentos, no queda más remedio que aceptar que Bahamontes ha hecho lo que le ha venido en gana, sin preocuparse ni de los ciclistas, ni del ciclismo, sino de su personal conveniencia. Y todo, por lo que se ve, para seguir practicando el absolutismo de su ordeno y mando y poder decir en voz alta —Dios sabe a qué precio— que él sigue.



VA A MEJORARLE EL CONTRATO

compensó, con creces, y más creces, el haber sido el alma de la defensa blanca y, en definitiva, de todo el equipo.

En cuanto al entrenador se refiere, el Real Madrid, tras la larguísima etapa de Miguel Muñoz, ha encontrado con Miljanic una fórmula «secreta» tan interesante o más que la que aplica a sus jugadores: ni siquiera le da primas extras por sus logros. El Real Madrid fichó a Miljanic por tres millones de pesetas, una cifra asombrosa en Yugoslavia para un preparador. Y el

M. M. montenegrino no pide nada más-(ni primas dobles ni sobrinas sencillas), se limita a exigirles a sus jugadores. Con lo que el club de Chamartín se ahorra en el primer entrenador se puede permitir el lujo de tener un «segundo de a bordo en el plan técnico», como Luis Molowny; y tres preparadores físicos más, Radisic, Antonio Ruiz y Santisteban. Y aún sale ganando muchísimo en todos los terrenos: en el económico y en el técnico, puesto que dispone de un gran equipo de «misters».

Pero como el Real Madrid quiere tener a

toda su gente contenta, no se conforma con eso y, de la misma forma que les da a sus empleados, todos, una paga extraordinaria, cuando la temporada la culminan con un título, a Miljan Miljanic no se le quiere dejar, ni mucho menos, fuera de la rueda de las recompensas, y ya ha pensado en mejorarle graciosamente el contrato sobre la base del doble título de la temporada pasada. Quizá todo esto se traduzca, en poco tiempo, en la consecución de un título europeo, porque está visto..., ¡no hay como tener a la gente contenta para que trabaje a tope!





Si un día se fuese Kubala de la Federación, al despedirse de su cargo de seleccionador nacional podría decir lo que. retador, dijo un día el cardenal Cisneros: «Esos son mis poderes...» En estos momentos, los «poderes» de Kubala (aparte de su pasión por el fútbol, su cariño a los jugadores y su pasión por el dinero y lo que éste lleva consigo: vivir bien, muy bien, extraordinariamente bien) son casi admirables: de los 32 partidos que la selección nacional «A» ha jugado en los seis años que han transcurrido desde la goleada de La Linea - 6-0 a Finlandia, y pudieron ser más!- hasta casi el raquítico choque de Sarriá -2-0 y gracias, a Dinamarca-, el balance es aparentemente admirable: 17 partidos ganados, 11 empatados y sólo cuatro perdidos; 56 goles a favor y únicamente 25 en contra. ¡Bravo, Kubala!

De esos 32 encuentros, seis correspondieron a la pasada Copa de Europa de Naciones, en la que España perdió un solo partido, el de Moscú (2-1), y empató dos, el de vuelta ante la URSS, y el de Irlanda del Norte (1-1). Los soviéticos, pues, se clasificaron y los discípulos de «K» se quedaron en la cuneta.

En la Copa del Mundo, Kubala y sus discípulos volvieron a empatar dos veces (frente a Yugoslavia, en Las Palmas, y en Zagreb (2-2 y 0-0), y volvieron a perder una sola confrontación (la de Francfort, frente a los yugoslavos), que fue suficiente para que nuestros seleccionados viesen el Mundial de Alemania por televisión, mientras que a Miljanic y a los suyos les correspondía el honor de inaugurar el Mundial-74, frente a Brasil, antes de en-

SI ESPAÑA NO SE CLASIFICA PARA LA FASE FINAL DE LA EUROCOPA

PABLO PORTA PIENSA PEDIRLE CUENTAS A KUBALA

 EL «COCKTAIL» REAL MADRID-BARCELONA-ESPAÑOL, FUE UN FRACASO ANTE DINAMARCA

LA ULTIMA INYECCION DE MORAL

IUN MILLON DE PESETAS POR PUNTUAR EN BUCAREST!

frentarse luego a Zaire y a Escocia. Total, otro partido perdido y otra eliminación.

Ahora, de nuevo en la Copa de Europa de selecciones nacionales, los hombres de Kubala Ilevan dos partidos empatados (contra Rumania y Escocia, en Madrid y Valencia, respectivamente) y... están expuestos a perder ya sólo uno, el del día 16 de noviembre, en Bucarest. ¿Se repetirá la historia y volverá a darse el caso de que una sola derrota cueste una eliminación?

Según parece, el nuevo presidente de la Federación Española piensa pedirle cuentas a Kubala, si éste tropieza de nuevo en su tercera competición oficial en la que participa con nuestra selección absoluta de fútbol. Casi ha empezado a pedírselas antes de que se las pidan a él, porque no quedó contento del partido ante los daneses. Pablo Porta, que es un hombre inteligente y realista, conocedor de todos los secretos del fútbol y de todos sus resortes. ha empezado a considerar ya todo lo que el fútbol español se juega en el partido de Rumania el próximo día 16, y ha empezado a echar cuentas: «Si los jugadores tenían medio millón de pesetas por pasar a la fase final de la Eurocopa y ahora resulta que perdemos en Bucarest, la Federación se queda sin clasificación y... casi sin esos ocho millones de primas, porque los jugadores ya han ido cobrando lo que les ha ido correspondiendo en cada partido y, hasta ahora, no han perdido ninguno.»

La situación merecía un nuevo planteamiento y éste parece ser el mejor para la FEF: «Si por ganar la Copa de Europa de Selecciones se había pensado en un principio darles a los jugadores un millón por barba, lo mejor es ofrecerles ahora ese millón por puntuar en Bucarest y pasar a la fase final. No cabe mejor invección de moral... Luego, si ganan la Copa, medio millón por cabeza. Es decir, que en lugar de dar medio millón por la clasificación y un millón luego por el título, se invierten los términos... Un millón por clasificarse campeones de grupo y medio millón por el título. Y como el orden de los factores no altera el producto, nadie podría protestar: ni los mismos jugadores, que tendrían así su milloncete y medio.»

Pero para llegar a esa cifra, que para Ladislao Kubala sería el doble, como está establecido, «K» tendrá que reconsiderar su selección, su sistema y su táctica y exigir más tiempo que el que tuvo ante Dinamarca para conjuntar a sus hombres. En cuanto a la selección se refiere, es evidente que el coctel que hizo Ladislao con cinco jugadores de la Ciudad Condal y seis de la

Villa del oso y del madroño no fue un coctel muy explosivo. Más bien un petardo. Los dos jugadores del Español (Solsona y Ramos) rindieron al 50 por 100 exactamente de su capacidad; bien el defensa y muy mal el delantero. Los tres del Barcelona rindieron al 30 por 100, aproximadamente: Marcial estuvo muy bien en el primer tiempo, cuando jugó atrás, y bastante mal en el segundo, cuando le colocaron delante, porque no es hombre de choque... Rexach estuvo desdibujadísimo siempre, porque no jugó de extremo derecho y lo único que hizo fue estorbar a los centrocampistas... Y Migueli no tuvo una misión propia de sus características... El jugador del Atlético de Madrid rindió al 100 por 100: fue el gran defensa que todos conocemos y, además, marcó el gol que aseguraba la victoria en unos momentos en los que aún podía surgir la sorpresa de un empate, que habría resultado catastrófico para la selección española. Y lo mismo puede decirse del bloque



del Real Madrid: rindió también al 100 por 100, por que Miguel Angel mantuvo su puerta imbatida (tuvo poco trabajo, pero le cumplió bien, especialmente en las salidas); de Benito puede decirse lo mismo (quizá su contundencia estuvo a punto de costarle un tarietazo), puesto que no tuvo ni un fallo; Pirri marcó el gol que abrió el camino de la victoria y el que más disparó a gol en el primer tiempo (si en el segundo permutó su puesto con Marcial, fue por orden de Kubala); Del Bosque fue con el «rubio de oro» del Barcelona el director de orquesta del primer tiempo (luego, incomprensiblemente, se quedó en los vestuarios para ceder su puesto a Asensi), y Santillana cumplió aunque no marcase (su falta de fortuna ante el marco la suplió con su buen quehacer en el juego con sus compañeros).

En cuanto al sistema se refiere, habría que pensar en un bloque capaz de maniobrar por todo el campo, especialmente por las alas cuando se trata de burlar una numerosísima defensa. Y en ese terreno los aficionados siguen sin comprender los cambios de Del Bosque por Asensi y de Rexach por Churruca..., sobre todo, claro, cuando estaba en el banquillo Rojo I, cuya clase no admite dudas y cuya adaptación a un terreno de juego mojado y hasta encharcado está superdemostrada.

Pero todo eso, en definitiva, es agua pasada; ahora lo que hay que considerar en el futuro, el partido en Rumania, y el chaparrón que se nos avecina si la selección no se clasifica para la fase final de la Eurocopa. Sería el tercer tropiezo grave de «K» en las tres competiciones que se le han presentado en seis años.

EL DEUDOR ES EL HUELVA

En nuestro último número, a Don Trágala se le trabó la lengua, o el magín, a la hora de telefonear la información que nos dio sobre Eguiluz. El club deudor no es el Cádiz, sino el Huelva, que es el que quiere hacer la gran rebaja de más de medio millón de pesetas. Arza puede dormir tranquilo, y su presidente también...

ROPA DE SPORT EN cortefiel



cortefiel

A SU SERVICIO EN MADRID: SERRANO, 40 (ESQUINA A GOYA); GENERALISIMO, 66; JOSE ANTONIO, 27; JOSE ANTONIO, 76 (PLAZA ESPAÑA); BRAVO MURILLO, 103, BRAVO MURILLO, 236 (CABALLERO Y SEÑORA); MONTERA, 7; TOLEDO, 52; ROMANONES, 7 Y EN NUESTROS CENTROS DE MODA DE: BARCELONA, VALENCIA, SEVILLA, CORDOBA, TORREMOLINOS, MURCIA, OVIEDO, GRANADA, LA CORUÑA, PAMPLONA, SAN SEBASTIAN, LAS PALMAS Y TENERIFE. TRAS SER SOMETIDO A UNA DELICADA INTERVENCION QUIRURGICA DE PUBIS. POR EL DOCTOR CABOT

VUELVE «EL JABALI DEL BIERZO»

MARIANIN: **«EL OVIEDO NO DESCENDERA»**

- «TENEMOS UNA PLANTILLA MUY COMPLETA Y CON GRANDES DESEOS DE TRABAJAR»
- «MI ILUSION ES SER UTIL A MI EQUIPO Y CONTINUAR MARCANDO GOLES»

NICIALMENTE -en categoría nacional- triunfó en la Cultural y Deportiva Leonesa. Y como quiera que goles son triunfos, al jugador comenzaron rápidamente a salirle «novios» desde distintos puntos de nuestra geografía. En un momento determinado se llegó a decir -publicado está- que Marianín terminaria en uno de los grandes. En el Barcelona o Real Madrid, concretamente. Con ambos, parece ser, hubo gestiones, pero los respectivos responsables técnicos de por aquel entonces dijeron «no» a la operación, al considerarle no necesario. Al final, Marianín -o Mariano, como Barinaga quería que se le llamase cuando estuvo de entrenador en el Oviedo- terminó en el Carlos Tartiere con las mismas ilusiones -e idéntico olfato de gol- que si de uno de los grandes se tratase.

Ahora, al iniciarse esta temporada 1975-76, llena, como todas, de temores, esperanzas e ilusiones, Marianín es una de las máximas esperanzas de la afición asturiana. De él se dijo que el club le debía gran parte del ascenso. De este brillante reingreso en la División de Honor. Y con sus goles esperan los aficionados verse, cuando la competición toque a su fin, alejados de esos puestos que conducen al llamado «pozo» de la Segunda División.

EL GOL ES SU FUERTE

Indudablemente -y ya lo quisieran para si muchos jugadores con más fama que el ovetense-, el fuerte de Marianín es el gol. Ciento quince en cinco temporadas así lo demuestran y ratifican. Ciento quince goles y un respeto de los defensas adversarios son, también, su mejor tarjeta de visita. Porque dicen -y quién sabe si no con mucha razón- que el Oviedo sin Marianín en el eje de la delantera es otra cosa.

Ahora acaba de reaparecer en el Oviedo. Ha vuelto al equipo tras una larga lesión, que prácticamente le ha tenido alejado de los campos de juego desde el final de la pasada temporada, por lo que a partidos oficiales se refiere.

¿Cómo se encuentra Marianín tras la operación a que fue sometido?

-Perfectamente. Ya la tengo olvidada por completo, y llevo entrenándome ya varias semanas, sin resentirme lo más mínimo.

-¿Dispuesto, entonces, a volver a marcar goles?

-Dispuesto, si. No solamente a marcar goles, sino a jugar y ser útil a mi equipo.

A Marianín -todos lo recordarán- se le llama también «El Jabalí del Bierzo».

¿Le ha echado mucho de menos la afición ovetense en estas jornadas iniciales del campeonato liguero?

Este tiempo que he estado alejado del equipo se me ha hecho intermi-

nable. Tengo unas ganas locas de

Veintinueve años cuenta actualmente, Marianín. Veintinueve años y una ilusión similar a la de un principiante, como es fácil adivinar tanto al hablar con él como al verle en acción durante los entrenamientos. Una ilusión que le ha hecho recuperarse rápidamente de la delicada intervención

volver a jugar.



Marianin es siempre un peligro en el área.



SE CASO SPASSKY

El gran campeón ruso de ajedrez Boris Spassky se casó por fin, tras solventar no pocas dificultades con su novia, la empleada de la Embajada francesa en Moscú Marina Tcherbatcheff. En la fotografía aparece la feliz pareja, tras la ceremonia nupcial, celebrada en la capital soviética. quirúrgica de pubis a que fue sometido por el doctor Cabot, en Barcelona.

Aunque la Liga no ha hecho más que comenzar, no faltan quienes realizan ya sus combinaciones, tanto sobre aquel o aquellos equipos que alcanzarán puestos de cabeza como sobre aquellos otros que ocuparán los últimos lugares de la clasificación. Al Oviedo, tal vez por sus irregularidades iniciales, no ha faltado quien le ha colocado entre estos últimos.

-¿Habrá, al final, problemas para mantener la categoría?

-Sinceramente, espero que no.

Y Marianín explica:

-El Oviedo tiene una plantilla muy completa, con grandes deseos, además, de trabajar y luchar por la permanencia. Luego es preciso tener en cuenta que este año las fuerzas van a estar sumamente igualadas, y que hay ocho o incluso diez clubs de unas condiciones muy similares a las nuestras. Quiero decir que habrá igualdad, pero estoy seguro que el Oviedo no descenderá.

Buena noticia, sin duda, para esos aficionados ovetenses que en estos días anden un tanto preocupados con el futuro de su equipo. Pero continuemos adelante en el diálogo con El Jabalí del Bierzo.

¿Volverá esta temporada, de nuevo en Primera, a ser Marianín uno de los máximos goleadores de la categoría, como sucedió temporadas atrás?

Eso nunca se puede pronosticar. Y agrega:

-Mi ilusión, desde luego, es la de luchar al máximo para ser útil a mi equipo.

CONTENTO Y SATISFECHO **EN EL OVIEDO**

Marianin es -sin dudarlo- uno de los principales ídolos de la afición del Carlos Tartiere. Los aficionados le aprecian y estiman tanto dentro como fuera del terreno de juego.

-Estoy -dice- muy contento, tanto del trato que recibo por parte de los aficionados como de los directivos.

-A sus veintinueve años, ¿ha pensado ya en la retirada?

No. Creo que puedo continuar rindiendo al máximo durante unas cuantas temporadas más.

En el Oviedo?

-Sí. Ya he dicho que estoy muy contento.

Antes de poner punto final al diálogo, hablamos nuevamente de esta Liga recién comenzada, pero que ya está dando sus primeras sorpresas.

-De los grandes, ¿a quiénes ve más fuertes?

-Por el momento, al Real Madrid y al Barcelona. Creo que están demostrando encontrarse en el meior momento. No obstante, y como la Liga es larga, estoy seguro que habrá otros equipos que también luchen por los primeros puestos, como pueden ser el Español, Atlético de Madrid y Athletic de Bilbao.

Marianin ha vuelto. Vicente Miera ya puede contar con El Jabali del Bierzo. Las defensas adversarias ya tienen una preocupación más. Enhorabuena y suerte.

PEREZ ROMERO



ADELARDO

cuenta su vida



Un Atlético de los primeros años de Adelardo. En pie: Madinabeytia, Callejo, Alvarito, Ramiro, Chuzo y Rivilla; agachados: Polo, Adelardo, Jones, Peiró y Enrique Collar.



Su segundo partido con la selección española, ante Rumania, en Chamartin. De pie: Vicente, Pachin, Rodri, Calleja, Glaria y Paquito, agachados: Collar, Adelardo, Veloso, Guillot y Gento.

BALMANYA LE HACE CAMPEON DE LIGA Y MARCEL DOMINGO LE RECUPERA PARA EL FUTBOL A LOS VEINTIOCHO AÑOS

 «A PESAR DE LOS PESARES, MAX MERKEL ERA UN MAGNIFICO ENTRENADOR Y UNA GRAN PERSONA»

«KUBALA NO HA CONTADO MAS CONMIGO PORQUE

EUROPEA QUE SE LLEVO EL BAYERN»

CAPITULO IV

Escribe: LUIS ARNAIZ

URANTE toda su carrera, sólo una ambición como objetivo continuo e inmediato: jugar, jugar y jugar, Aquella mejora sensible que el Atlético promete y no cumple no le mina en absoluto, sino que le impulsa al esfuerzo, a la superación constante. El padre de Adelardo le ha guiado por esos caminos de la confianza y durante muchos años el chico no levantará apenas la voz, temeroso de que cualquier decisión justa sea mal interpretada y le acarree problemas.

Lo mío era darle patadas al balón. Y se las he ido dando.

LA PRIMERA LIGA

Con el Atlético ha conseguido ya dos títulos de Copa, primeros grandes premios para una vida ejemplar. Las épocas de Villalonga, Barinaga y Otto Bumbel hacen entrar en el equipo como director técnico a Domingo Balmanyá, con el que el Atlético de Madrid conseguirá un trofeo que hace mucho tiempo no reposa en sus vitrinas; el de Liga, En Sarriá, el Atlético se lo juega casi todo a una carta y acaba ganando por dos a cero. Adelardo no ha olvidado aquella tarde barcelonesa que aupó a los rojiblancos al más preciado de los campeonatos del fútbol nacional.

-Ese es un recuerdo muy importante. Con los títulos de Copa y mi presencia en el equipo nacional en el Mundial de Chile, el más agradable de los de una profesión recién iniciada. Yo no había ganado nunca la Liga y el Atlético hacía tiempo que la venía buscando. Ufarte y Griffa hicieron los goles en Sarriá. No se me ha olvidado una pequeña anécdota que nos ocurrió, porque había dos o tres hombres que querian lucir el «ocho» esa tarde. Yo tampoco quería salir con otro que no fuera el mío, pero al final la cosa la arregló Luis, diciendo que a él le daba lo mismo uno que otro, y así quedó un hueco libre. Los dorsales de medio campo auténticos, el «cuatro» y el «cinco», creo recordar que no los quiso llevar nadie esa tarde. Y acabamos sa-

liendo al campo con una numeración un

tanto anormal, que no evitó, claro, que

lográramos el título de Liga.

en continua danza por triunfo.

Adelardo es ya uno de los pocos profesionales españoles que gozan del apoyo de su club, de sus compañeros y de la afición. En sólo un par de años se ha ganado el afecto del público que acude cada tarde al Metropolítano y, después, al Manzanares. Pero, curiosamente, su vida no está aún resuelta, porque, como ocurre siempre, los que empiezan desde abajo tienen menor indice de proyección que los que van a saltos. La directiva le considera casi como un jugador de la cantera y su sueldo y su jugador de la cantera y su sueldo y su tampoco han alcanzado en ese tiempo las cotas de ahora, con muchos miles de duros

-Yo creo que, incluso en aquel título de Liga que logramos, el club se ajustó prácticamente a las normas que tenía establecidas desde comienzos de temporada. Quizá nos subieran algo, pero la verdad es que entonces no se pagaba tanto como ahora.

«LA MAYOR PRIMA DE MI VIDA LA PERDI CON AQUELLA FINAL

SIEMPRE HA PENSADO EN UNA SELECCION PARA EL FUTURO»

-¿Cuál fue la más alta que ha cobrado en toda su carrera como jugador de fútbol?

-Pues la más alta habría sido la del título de campeones de Europa... si la hubiéramos ganado. Pero pocas veces se ha dado tanta fatalidad con un equipo de fútbol.

Esa tarde de Bruselas, los rojiblancos pierden por medio minuto cuatrocientas cincuenta mil pesetas. Adelardo, como otros catorce jugadores, han visto pasar por delante de su puerta un tren con treinta segundos de adelanto.

LA SELECCION

La notable actuación del extremeño en el único partido que disputa en el Mundial de Chile le abre las puertas de la selección, en la que no faltará a menudo. El siguiente encuentro que disputa el equipo nacional vuelve a contar con su presencia. Es el dia 1 de noviembre de ese mismo año de 1962. España se enfrenta a Rumania en partido valedero para la Copa de Europa de selecciones nacionales. Los encarnados

hispanos alinean a: Vicente; Pachin, Rodri, Calleja; Paquito, Glaría; Collar, Adelardo, Veloso, Guillot y Gento. El choque acaba con un rotundo seis a cero, y a partir de ahí el trabajo eficaz de Adelardo se consolida. No juega por lesión en el choque de vuelta -que se pierde por tres a uno-, pero actúa sucesivamente ante Bélgica (Bruselas), Francia (Barcelona), Irlanda del Norte (Bilbao), Escocia (Madrid), Irlanda (Dublin), Inglaterra (Madrid), Uruguay (La Coruña), Alemania Federal (Birmingham), Turqula (Bilbao), Checoslovaquia (Praga) y Grecia (Zaragoza). Un historial dilatado, mas no tanto como el que pudo lograr el pacense si por entonces no se hubiera dado en pensar en una selección española cara a un futuro que no se desbrozó por ninguna parte, a pesar de su ausencia.

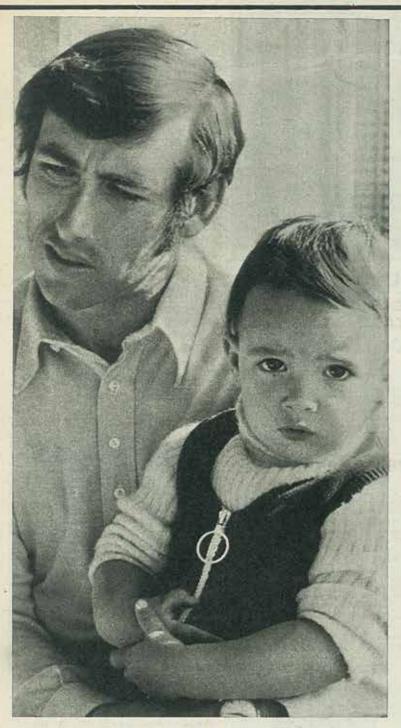
-¿Cómo le fue económicamente con la selección en todos estos partidos, Adelardo?

—Pues no demasiado bien, la verdad. En la selección nunca se han dado primas muy altas.

En estos años como jugador rojiblanco, el hoy capitán atlético conoció a una gran cantidad de entrenadores. Hombres que lograron triunfos; algunos que cosecharon fracasos; unos cuantos que cumplieron el trámite sin brillo; otros, polémicos.

-¿Quién fue el mejor de todos para usted?

-De todos se aprende algo. El que diga



Con su hija, hace ya cuatro años.



Los buenos tiempos de Marcel Domingo



El Atlético, campeón de Liga. Su entonces homónimo le ovaciona antes de un partido en el Manzanares

en fútbol que él ya está al cabo de la calle, comete un tremendo error. Le debo mucho a Fernando Daucik, puesto que él fue quien me puso en el equipo. En cuanto al trabajo, cada uno tenia su forma especial de hacerlo. Marcel era muy trabajador y puedo decir que él me devolvió a la actividad. Yo había sufrido una enfermedad y mi padre acababa de morir cuando él tomó las riendas del equipo. La gente decía que a mis veintiocho años estaba acabado. Pero Marcel me recuperó. Me puso de «cuatro», y aquí estoy. Max Merkel, a pesar de los pesares, también fue un magnifico entrenador. Y era una gran persona. Nos hacía sudar lo nuestro, pero la verdad es que sus métodos se salian de lo ordinario, de lo habitual. Y de todos los demás también guardo un grato recuerdo. Fundamental-mente del pobre Villalonga, que hasta me llevó a un partido de la Eurocopa con un esguince de tobillo. Yo no pude jugar y debutó Amancio en la selección, en aquel partido de Bucarest en el que nos batieron por tres a uno. Habíamos ganado la ida por seis a cero, y no pensábamos ni por el forro que nos levantaran el tanteo. Pero la verdad es que al comienzo del partido lo pasamos mal, muy mal. Se pusieron pronto en ventaja y durante unos minutos todos

ternimos por el resultado. -/ Qué me dice de Kubala?

-Es un hombre que sabe mucho de

-Y, sin embargo, dejó a Adelardo con ese balance no demasiado amplio de sus catorce convocatorias para el equipo nacional.

-Bueno, en mis tiempos no se disputaban tantos partidos internacionales como ahora. Hasta la época de Kubala, la selección jugaba sólo de tres o cuatro por temporada.

-Lo curioso es que contó con usted y después le olvidó...

No, no es curioso. En la época de Marcel me llamó. El quería hacer una selección para el futuro, pero yo andaba bien. Jugué contra Grecia y ya no ante Irlanda. ¿Por qué? No me lo pregunte, porque no lo sé. Quizá porque aquel mes había sido muy duro para todos los hombres del Atlético. Habíamos disputado los dos partidos de Copa de Europa al Cagliari, los correspondientes de Liga... Entre unas cosas y otras acabamos el mes rendidos por tantos viajes. Posiblemente aquello, y la idea de hacer una selección joven, le hicieron prescindir de mi.

UNA DECISION SUPERADA

Que Kubala prescindiera de los servicios de Adelardo Rodríguez Sánchez no creó ningún trauma en el jugador, que por situaciones diversas conoció su época más peligrosa al poco de la llegada del francés Marcel Domingo. Pero aquel gran Atlético que fabricó el técnico galo le aupó también a él, convirtiéndole durante dos o tres años en un hombre mucho más práctico que el de las temporadas de mediados los años

-Con Marcel superé un tiempo dificil. Me hizo volver. Y de aquello hace ya unos

Salvo las consecuencias que pudieran haberse derivado de ese pequeño lance, Adelardo no sufre alteraciones en su situación deportiva, ni en cuanto al trato personal con ninguno de los miembros de la directiva o con los entrenadores que van dirigiendo al club desde el banquillo.

-En aquellos días se organizó un pequeño revuelo a propósito de un lio en el que estuvieron metidos Collar y Mendoza. Se habló de rebeldía y hubo algún conato de malestar.

-¿Adelardo nunca ha protestado? -Nunca.

¿Por qué?

-Ya le dije que al terminar mi primer contrato empecé a firmarlos en blanco. Al principio porque me fiaba de la palabra de Villalonga y hacía caso a lo que dijo mi padre de no moverme mucho... si era posible. Luego, porque no quise volverme atrás

-¿El Atlético enmendó la plana pagándole después en razón a los servicios que le prestaba?

-Mire, eso es muy difícil asegurarlo. Yo,

la verdad, considero que he sido un jugador barato, bastante barato.

-¿Se arrepiente?

-No, en absoluto.

¿Tampoco les ha llorado a los responsables del equipo, pidiendo una mejora?

-Pues no; tampoco. Yo iba al club, allá a mediados del mes de junio, y exponia mis condiciones. Decía: «Esto quiero.» El club me respondia y casi eran ellos los que lloraban: «Esto podemos dar», me aseguraban. Y firmaba. El dinero no lo ha sido nunca todo para mí.

-Quizá por otros pagos hubiera ganado más y hubiera sido más de lo que es. ¿No se arrepiente de aquel fichaje temprano por el Atlético?

No, no me he arrepentido jamás. Posiblemente porque desde aquel informe de Kubala no se volvió a hablar de un presumible traspaso de Adelardo. El Atlético había callado la boca de los compradores y me hice a la idea de que no iba a cambiar. ¿Arrepentirme? No, no. Empecé aquí como jugador de fútbol y aquí quiero terminar. Al cabo del tiempo uno acaba cogiéndole mucho cariño a esas cosas o a esos lugares donde se ha iniciado. Y en ese aspecto le debo mucho al Atlético de Madrid.

Por si alguien no sabía de ella, esta faceta del agradecimiento es otra de las virtudes de ese buen pacense y mejor jugador que es y ha sido Adelardo Rodríguez





A pesar de los 15 millones a «tocateja»

SOL: «AL MADRID NO HE VENIDO POR DINERO»

Juan Cruz Sol Oria ha sido uno de los últimos y más positivos valores que ha dado el fútbol español estos últimos años.

-Ha sido, porque ahora...

Las gentes de Chamartín no acaban de estar muy convencidas de su valía ni de la necesidad del fichaie. Y no digo las gentes del club, sino las de puertas para afuera, que, al fin y al cabo, son las que lo sostienen. Bien, a todos ésos. Juan Cruz Sol no les ha demostrado mucho o les ha demostrado bien poco.

-Para costar treinta millones, como él podrían jugar Camacho o Uría, pasados ambos a la derecha, con Rubiñán en la izquierda, ¿no cree?

Uno ha aprendido ya a no creer casi nada... y a creérselo todo. Por ejemplo, nos creemos esas declaraciones del guipuzcoano-valenciano-madridista, que ha dicho más o menos, y entre otras muchas cosas, las siguientes: «No ful al Madrid por dinero; influyó mi afán de superación deportiva. El Valencia ha significado todo para mí.»

Para los que no lo sepan, un dato: el Madrid pagó por Sol quince millones a tocateja. Los otros quince, aplazados a cinco años.

Lo de la «operación Planelles» no tiene fundamento. Pero ahora falta que el rubio convenza a los aficionados, más escépticos de lo habitual.



CADA VEZ, MAS «SUELDAZO»

ENTRE EL FUTBOL Y LOS NEGOCIOS, CRUYFF GANA DOS MILLONES DE PESETAS... IA LA SEMANA!

De Johan Cruyff se han dicho muchas cosas, se adivinan no pocas y otras tantas permanecen fuera del alcance de los periodistas, que le «frien» con sus preguntas o con sus investigaciones. Todo

el mundo sabe, por ejemplo, que Johan es el superprofesional mejor pagado de este mundo, y de todos, suponiendo que existan otros en los que también se le den patadas a un balón. Rafael Montero acaba de descubrir algunas de las facetas del holandés que todavía quedaban ocultas. Y ha descubierto algunas de las «cartas» monetarias del as convertido nor mor del cuero en un auténtico rey Midas

Se dice que Johan gana todas las semanas, en España, un millón de pesetas en concepto de publicidad, y gracias al fútbol. Johan tiene también una agencia de publicidad en Amsterdam -se le da bien el negocio como se puede apreciar-, varias tiendas de calzados y algunas de artículos deportivos. Si en nuestro país sale al cabo del año por los cincuenta millones, sus ganancias en otros terrenos tampoco son «mancas» que se diga. Cien millones a la temporada por ser futbolista es un buen premio para el número uno.

Hay otros aspectos curiosos y poco conocidos. ¿Saben por qué acabó viniéndose al Barcelona, además de por su ofrecimiento económico?: pues por las buenas playas cercanas a la Ciudad Condal. ¿Saben cuál es su mayor ilusión?: su mujer y sus tres hijos. / Sus mejores amigos?: los Neeskens, ¿Su temor?: el Fisco holandés. ¿Sus temores?: detesta salir por la noche.

Si con todo eso no mete goles, ya me

ZUNZUNEGUI

En una ocasión dijo que Muñoz les entrenaba «rascándose el ombligo»

Fernando Zunzunegui, un gallego auténtico, ha sido uno de los muchos hombres que probaron fortuna en la zaga del Madrid estos últimos años. Zunzunegui jugó, dejó de hacerlo, fue titular, reserva, estuvo operado... Fernando tenía un carácter especial y el hombre penó sus problemas con el club y con Muñoz, o ambos con él, según la versión que se tome. El caso es que el ex céltico recaló en el Levante, en el que ya lleva unos cuantos años.
El domingo el se Provinciase recono.

cuantos años.

El domingo, «Las Provincias» recogía unas palabras del zaguero, hombre que no parece recordar al Real todo lo bien que el club pretende.

—Me vine al Levante por una serie de circunstancias. A veces, la dignidad ha de estar por encima de la humildad. El Madrid fue sólo una etapa en mi vida. La más ilusionada, posiblemente, pero sólo eso. En el Madrid me costó tanto trabajo entrar como salir. Creo que hice lo que debía.

Por si alguien se sorprende, no le estaría mal recordar aquellos ataques furibundos del jugador a Muñoz, al que puso «tibio».

Nos entrena rascándose el ombligo.

Nunca en la «casa blança» se había calificado así a uno de sus técnicos. Y eso que a Zunzunegui le apreciaba Bernabéu. Y al revés.



¿Por qué deseaba regresar Rep a su país?

EL BALON NO DEBE SER NINGUN OBJETO POLITICO

No hace mucho que nuestro colega «Pueblo» recogia en sus páginas la posibilidad de una noticia que no parece tan absurda como se pensaba en un principio, porque se han dado muchos puntos de conexión entre todas ellas. Resulta que el holandés del Valencia, Sonny Rep, quiso regresar a su casa, aduciendo motivos familiares, inadaptación al ambiente. A los pocos días llegó a las páginas del vesper-



tino madrileño otra información, en la que se aseguraba que se había presionado sobre Cruyff y Neeskens para tratar de que ambos abandonaran las filas del Barcelona, Y el martes pasado, Jean van Beveren y Van der Kuylen se iban de la concentración de la selección holandesa por discrepancias con los dos azulgranas..., a propósito -según la agencia- de ciertas divergencias surgidas tras el partido que Holanda perdió con Polonia (4-1) en Chorzow.

Ciertos informes aseguran que todo entra en el plan de esa campaña que han montado ciertos Gobiernos europeos tratando de minar futbolísticamente a un país que no pueden socavar de otra manera.

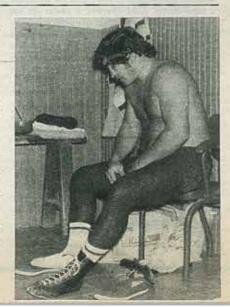
A URTAIN LE HA SALIDO UN PAISANO PELIGROSO DE «IÑAKI» GOROSTIDI DICEN QUE ES MAS FUERTE Y HABIL QUE EL

José Manuel Ibar, «Urtain», fue uno de los más polémicos boxeadores españoles de la historia y aún sigue pensando que puede ser campeón de Europa. El fue el iniciador de un camino que otro ha seguido ahora, desde el mismisimo País Vasco, casi junto al hotel Orly, donde se iniciara el bueno de Urtain. El sucesor del «morrosko» es otro joven guipuzcoano, «Iñaki» Gorostidi, del que se dice que superará a su predecesor.

Los datos que hay del mozarrón son pocos pero convincentes. Gorostidi se presentó ante su público el pasado día 12, enfrentándose al portugués Marques, al que tumbó en dos asaltos, después de ofrecer una sorprendente actuación; actuación que nadie recuerda en el «morrosko». Dicen que Iñaki boxeó en línea, bailó, pegó con soltura y fuerza, demostrando poseer unas cualidades técnicas que nunca ofreciera José Manuel.

-Si le coge, lo tumba.

Ya le ha nacido otro rival a Urtain. Y este sabe de boxeo. O eso dicen algunos. ¿Será otro truco publicitario?





¿Le funciona la nariz como decian? A CASTRONOVO, HOY SIN

JUGAR, LE LLAMABAN «PERRO» POR SU OLFATO DE GOL

Ustedes deben acordarse, sin duda, de uno de los muchos sudamericanos que el Málaga incorporó a su plantilla estas últimas temporadas. Se trata de «Perro» Castronovo, como llamaban al jugador por su olfato de gol. Castronovo había sido jugador, antes, del Peñarol, y no tuvo mucha suerte en La Rosaleda, donde entre unas y otras cosas ha terminado por figurar plantilla simplemente a la espera de cumplir los dos años de residencia que le permitan actuar como súbdito español.

Castronovo jugo su último partido con el Málaga el 12 de octubre, en un encuentro que enfrentó una selección de jugadores iberoamericanos con una selección de canarios en el estadio Insular. Perro Ilevaba mucho sin actuar, pero lo que quiere es hacerlo sin salir de Málaga, aunque mucho nos tememos que acabará por ser cedido. ¿A qué equipo?

-Hay gestiones, pero.

No están las cosas de la economia en el Málaga de hoy como para tener a un extraniero -aún lo es- cobrando y sin jugar. Pesan mucho los millones de déficits y lo lógico sería que alguien pagara los dineros de este Castronovo, un rematador que no acaba de demostrar lo que valía. Suponiendo que, en efecto, valga lo que costó.

El Athletic se queda sin Carlos por ahora HA DE IR A LA «MILI» Y **ASEGURA QUE VOLVERA HECHO** UN «LEON»

Desde hace tiempo andaba buscando el Athletic un ariete goleador con que remediar sus males de equipo segundon estos últimos años, y miren por dónde, al poco de encontrarlo ya se ha quedado sin

Carlos fue el más preciado rematador de nuestro fútbol el año pasado. Carlos no es un dechado de técnica, pero trabaja, lucha v tiene presto el olfato en el área. Ninguno de los «artilleros» hispánicos pudo comparársele el año pasado, y en la «catedral» se hacían las gentes miel en los labios, esperando los centros que deblan llegarle de Irureta, el recién incorporado, y del pequeño Dani, que, por cierto, ha tomado el relevo del ariete en cuanto a eficacia. Carlos, sin embargo, no estará a punto hasta finales de diciembre o primeros de enero. La mili y el campamento le retendrán estos dos meses.

Después voy a volver como un león Como lo que es, como lo que es,



LOS «LEONES» DEL ATHLETIC SE ENTRENAN EN HIERBA ARTIFICIAL

El Athletic y su San Mamés son dos de las más gloriosas tradiciones de nuestro bien amado fútbol. Hablar de la «catedral» es referirse al gran museo del balompié español, aunque las gentes que pasaron por Chamartín, por las Corts y por otros campos puedan decir también mucho al respecto. Pero el caso es que San Mamés siempre tuvo fama de estar encharcado, por causas meteorológicas o de las otras, ya saben..., las voluntarias. Hoy es uno de los campos con mejor drenaje de España, y los «leones» –a lo que se presume– no precisan ya de césped pesado para vencer. Lo más sorprendente de todo esto no es eso, sino el hecho de que el Athletic haya empezado a entrenarse en un cesped de hierba artificial, por aquello de proteger a su San Mamés de las pisadas cuando está blando.

Quien te ha visto y quien te ve?



Fue novedad y noticia en el Madrid, en Francia y en el Sevilla FLEITAS JUEGA AHORA EN EL ATLETICO MARBELLA

 Un día, Sebastián Fleitas fue novedad y noticia en el fútbol español. Fleitas fichó por el Madrid, le hizo un par de goles al Barcelona y armó una gran marimorena durante no pocas jornadas. Sebastián era durante no pocas jornadas. Sebastian era uno de los que se decía que no tenían los papeles en regla... Y la verdad es que debe seguir sin tenerlos, porque el chico está en ese grupo de los de la ascendencia española nada clara. Fleitas estuvo unas temporadas en el Madrid y acabó en el ostracismo. Se fue a Francia, volvió a España (Sevilla) y hace tiempo que nadie sabía de

-No tuve suerte con Olsen.

Sebastián es hoy jugador del Atlético Marbella. Está más grueso y el fútbol ya no es para éi lo que en sus buenos tiempos del Májaga o del Madrid. Pero es un chico listo y le ha sacado al balón sus buenas

Yo no vov a pasar necesidades.

Lo que nos queda por saber es si en él hay o no uno de esos grandes futbolistas frustrados que, por razones personales –no buenas relaciones con Muñoz y otros jugadores blancos de su tiempo—, no llegó a con casi nada de lo mucho que prometía. ser casi nada de lo mucho que prometía.

¿Qué más podía pedir? MEGIDO, MOLESTO **PORQUE KUBALA SOLO** «LE DIO LAS GRACIAS»

Megido es un jugador arisco. En Gijón estaban deseando darle «rienda suelta» y, pese a la calidad que aseguran que posee, lo cierto es que Pasieguito prefería no contar con sus servicios. Megido es un hombre popular, lo que no significa que sea un jugador efectivo. Y el chico, conocido por la calle, joven y guapete, tiene sus muchos «vuelos». Ahora, el granadino ha vuelto desengañado de la doble preselección de Kubala y apuntando en la capital



de Los Cármenes que el seleccionador sólo le dio las gracias por haber acudido a la selección. Por si eran más necesarios otros

detalles sobre su mal humor, escuchen:
-Frente a Dinamarca se jugó sin extre mo diestro.

Ya saben ustedes que Megido es «7» y que el chico se valora en mucho. En tanto que se debió contar con su presencia como titular ante Dinamarca. Su verdad es que, en efecto, faltó un exterior de ese lado Pero la nuestra es otra: Megido tiene mucho que hacer aún para llegar a la selección. Y si Kubala le ha llevado a ella, lo mejor que puede hacer es darle las gracias.

O es que acaso se cree que es Garrincha?

-¿Lo es, señor Kubala?



No son tan «ogros» como parecen CLAY Y FRAZIER, dos padrazos

● ¿Ustedes se imaginan a Joe Frazier meciendo una cuna o a Marcellus Cassius Clay dando de comer pacientemente al más pequeño de sus crios? ¿No? Pues así es. La vida auténtica de estos dos «ogros» del boxeo mundial no guarda relación alguna con la que llevan fuera de los rings. Las enormes bofetadas que dan y reciben sobre el tapiz tampoco ofrece concordancia con su forma de ser. Joe Frazier −el último gran rival de Clay, al que éste, por fin, ha reconocido ciertos méritos tras su combate de Manila− sólo tiene problemas con su hijo varón (Javis), mientras que las cuatro hembras −Jacqueline, Westa, Jo Netta y Natasha− no hacen más que acrecentar la increíble dulzura del hombre que un día derribara al que dicen es el más grande peso «crucero» de todos los tiempos. Cassius es otra cosa, en apariencias. Un hombre capaz de llevarse a su «novia» a su último combate e invitar también a su mujer, puede parecer un loco, pero Clay no lo es. Perfecto publicista, clown a menudo, quizá una de las pocas cosas serias de su vida son sus hijos. Marcellus Cassius es padre de cuatro −Maryun (seis años), Reeshemah y Jamillah, de cinco, y un varón, Mohamed Alí, de tres−, y los que le han visto en su casa se hacen cruces.

En cuanto se mete en familia parece un minimosca.

¿Cuánto darían algunos por encontrársele en ese peso, por abajo de los cincuenta kilos, no?

Los daneses seguro que no piensan lo mismo

MIGUELI DICE QUE EN ESPAÑA HAY **«MUCHOS Y MUY BUENOS ARIETES»**

Al gaditano Migueli le pretendió en su dia el Madrid. Pero los de Chamartín andaban también tras los pasos de otro central de la «tacita», Andrés, y acabaron decidiéndose por éste. Andrés no tuvo fortuna en el Real -o no dio la talla-, jugó poco y acabó siendo cedido al Castellón, aunque ahora Miljanic lo haya vuelto a recuperar, nadie sabe para qué. El caso es que los «ojeadores» blancos no parecen haber dado en la diana, porque el rendimiento entre uno y otro ha sido dispar. Migueli, aquel jugador al que no quisieron los de Concha Espina, es titular indiscutible en el Barcelona, su club, y ha contado con

la ayuda de Kubala, que también le ha llevado a la selección nacional. Migueli confirmaba hace unos días el buen momento de los azulgranas, sus aspiraciones al título de Liga y esas ambiciones que el chico muestra bien a las claras

-¿Confiar yo en Kubala? Mejor seria decir que es él quien confía en mi.

Y el hombre, para halagar a sus colegas hispanos de oficio, declaró elogioso:

-Hay muchos y muy buenos arietes en España. Todos los hombres de área son peligrosos.

Los daneses, seguro que no piensan lo



TENIA PRIORIDAD EL REAL MADRID, PERO SE LO LLEVO EL VALENCIA

SAURA, QUINCE MILLONES QUE NO SE ESTRENARAN HASTA 1976 **** TENGO QUE CUMPLIR CON MIS DEBERES MILITARES Y ESPERAR MI OPORTUNIDAD****

UBO un tira y afloja. Más tira que afloja... Porque el jugador tuvo que ceder a la ficha que le daba el club. A pesar de los consejos de su padre. A pesar, también, de los deseos de hacerse millonario en la primera oportunidad que se le presenta. El Valencia ya habia fichado a Saura hace tiempo -según nos cuentan-. «En el verano pasado.» Pero la transferencia oficial llegó con la firma del jugador castellonense y su conformidad de su nueva ficha, que rebasa el millón de pesetas.

Tiene cara de niño. Cabello largo y muy desenvuelto a la hora de conversar con los periodistas. A ambos lados de la cara, sendos mechones de pelo, desaliñados, que llevan por nombre patillas. Luce una corbata a rayas muy llamativa. Y en el momento de estampar su rúbrica, el único nervioso era su padre, que por todos los medios intentaba ser simpático.

La carrera de Saura es, por así decirlo, muy corta. En el Onda y, de ahi, al Castellón, donde ha permanecido cinco temporadas continuadas. Aznar. su ex entrenador, fue el que le llevó al cuadro de La Plana.

Siempre ha jugado de interior? En un principio, mi puesto era otro: de extremo derecho. Después, me pusieron al centro del campo. Y ahí me

auedé

En su momento, su padre le reprochó que se dedicara, pura y exclusivamente, al fútbol. Luego, cuando Saura empezó a despuntar, su antecesor cambió. Tanto, que quiso intervenir en el traspaso de su hijo, del Castellón al Valencia. «Es que -dice su padre- apenas estudió, y trabajó muy poco. Se jugó todo a una carta. Se consagró al fútbol. Y esa fe le ha iluminado hasta el presente.»

-/ Por qué tanto secreto en su traspaso?

-Porque estaba el Real Madrid por medio.

-/ Estaba con la duda de uno y otro club?

Un dirigente del Castellón agrega que el Real Madrid tenía prioridad por Saura. Pero que la cantidad que ofrecía por él era inferior a la del Valencia. Y el club blanquillo pagó doce millones de pesetas por su traspaso, además de cancelar la deuda que tenía el Castellón por Enrique Claramunt, que era de tres millones de pesetas.

-Tenía ilusión por ir a un club grande -dice el mediocampista-. Sin embargo, pienso que en el Valencia estoy muy cerca de mi casa. De mi tierra. De mis familiares. Y es normal que haya pensado más ir al club de Mestalla que al Real, aunque el equipo del Bernabéu supone una meta para cualquier futbolista.

-¿Cómo es Saura? -Yo me considero un jugador normal. Soy joven y tengo mucho que aprender todavía.

¿Zurdo?

Juego indistintamente, con ambas piernas. Quizá se note que mis remates con la izquierda son más fuertes. No obstante, tengo dirección con la

Muchos esperaban que Saura pudiera debuta de inmediato en el cuadro de Mestre. Pero sus posibilidades son pocas. El 14 de octubre ingresó en el servicio militar. En Castellón

Sólo si se me dan bien las cosas podría tener permisos. De no ser así tendría que esperar hasta el año que

viene. Hasta el mes de enero, que cumplo los tres meses de instrucción.

-¿Con qué jugador del Valencia se compararia?

Piensa un poco. Teme decir una barbaridad. Pero, al final, agrega, en voz baja, muy timidamente:

Quizá, mi estilo sea como el de Claramunt. Aunque no seremos incompatibles en la zona ancha. Estoy deseando que, con el tiempo. llegue a



Con la camiseta del Castellon

cooperar con él, que es mi ídolo, y con el resto de mis compañeros.

-Hubo ciertas diferencias entre el Valencia y usted. Temió, por un momento, que se romperían las relaciones y su fichaje quedaria en nada?

-No lo puedo negar. Por un momento pensé que ya no le era útil. Y no sólo yo, sino también mis amigos y mi familia. Todo aquello quedó en el recuerdo. En el pasado. Y ya integro la plantilla valencianista.

¿Medio millón de pesetas más

-No me gusta hablar de dinero. Lo que le puedo asegurar es que en dos tardes quedó todo solucionado. Quizá se le dio más importancia a este asunto del que tenía en realidad.

-¿Qiénes han intervenido en su fichaje?

-Todo ha girado en torno a los dos clubs en custión, mi padre y yo.

-¿Qué le sobra y qué le falta?

-Yo creo que mucho. Debo mejorar mis cualidades. Y superarme, en todo el sentido de la palabra. Además, adquirir la experiencia suficiente.

-¿Le gustaria debutar el domingo próximo?

-Por mí, encantado. Sin embargo, debo pensar en mis deberes militares. Cuando pueda y cuando el técnico lo crea conveniente.

-¿Qué opina de Mestre?

-Nada tengo que objetar de los técnicos. Siempre me llevé bien con todos. Con Aznar, Adell, Goterriz, Muller, Gento y Obradovic. Mestre es muy conocido en toda la región levantina. También es un hombre de mucha experiencia.

-¿Y el banquillo?

-Algo natural en todo futbolista. Tiene que resignarse, si llega ese

momento de ocupar el banquillo. Claro que a nadie le agrada ser suplente. Ni mucho menos. Pero un profesional debe estar en las duras y en las maduras. Y conste que soy partidario de no cambiar de formación cuando funciona y se ganan partidos. La misma idea de Mestre.

Tendrá que resignarse.

Desde luego. Y esperar mi oportunidad, como cualquier jugador de la plantilla valencianista.

El momento llegará. Como todo. Quince millones sin poderlos estrenar. Sin embargo, la operación tenía que cristalizar en cualquier momento. Por aquello del que madruga... Y el Valencia madrugó. Faltará saber si, en el futuro, cuaja en el equipo del Mestalla. Juventud y fútbol en sus botas tiene.

La puja terminó. Aunque quién sabe si el Madrid hubiera ofrecido más dinero... Tampoco dudamos que Saura. aunque no quiera decirlo, haya soñado, un momento, vestir la camiseta «merengue» y ser aclamado por la gran masa de seguidores madridistas.

-¿Verdad que sí?

Enrique PIERI



Aqui le vemos con su ex equipo. Junto al portero Racic posa el flamante fichaje del Valencia.

SEIS MILLONES DE PESETAS EN JUEGO

ORANTES: «NO PUEDE HABER **ENTRE VILAS Y YO»**



Orantes, en acción. (Foto Macario.)

A diferencia en el puntaje sigue siendo la misma. Vilas y Orantes pugnan por el Grand Prix. Un argentino y un español. Otro triunfo resonante -como el de Forest Hills- puede aupar a Manolo en un sitial privilegiado. Incluso superar en puntos al argentino. Así están las cosas. Aunque se presumia que en Madrid, en el Club de Campo, cambiaría la clasificación. Pero no fue así.

-/ Puede haber arreglo entre los dos?

La pregunta, quizá sea extraña en tenis. Pero en golf, en los torneos importantes, suele suceder. Por el afán de luchar y

ganar a un determinado jugador. Y también juega la amistad.

-No puede haber arreglo. A pesar de que soy amigo de Guillermo Vilas.

-/ Por qué?

-Porque están en juego millones de pesetas.

El premio es de cien mil dólares. Una cifra nada despreciable. Unos seis millones de pesetas.

-/ No hay secretos entre

-Pues no. Ambos nos conocemos demasiado

-¿Y ambos sois zocatos?

-Si. Pero esto no influve para nada. Al que le puede perjudicar es a otro jugador diestro.

ALTO, FUERTE, AL ESTILO DE OCAMPOS... PERO SIN SUS MALOS MODOS

INSFRAN, OTRO PARAGUAYO «ROMPEDOR» PARA EL ZARAGOZA

«SIEMPRE HE JUGADO SOBRE EL AREA RIVAL»

«NO SOY TORPE CON LOS PIES, AUNQUE PREFIERA EL FUTBOL AEREO»

-HE VENIDO A ESPAÑA PARA SER TITULAR NO PARA ESTAR SENTADO EN EL BANQUILLO»

SENTADO EN EL BANQUILLO

NO de los nombres nuevos de este Zaragoza renovado que no acaba de atinar con su puesta a punto ideal es el paraguayo Insfrán, incorporado recientemente por el equipo de Carriega y, curiosamente, según muchos, para cubrir un puesto al que hay candidatos más o menos conocidos: «Lobo» Diarte. Nino Arrua, en posiciones avanzadas que puede ocupar a la perfección; el también aragonés Porta o alguno de esos mediocampistas al estilo de José González, que pueden ocupar posiciones de vanguardia. Sin duda, por eso el último de los paraguayos con que cuentan los «blanquillos» no acaba de ser muy bien visto en La Romareda, o no ha sido visto aún, para ser más explícitos. Insfrán procede del fútbol paraguayo en donde tenía ganada fama de goleador. Es un jugador vivo, fuerte, dotado al estilo de Ocampos, pero sin los brotes ariscos de éste, al menos por el momento. Va muy bien por arriba y no tanto por abajo, porque ésos son defectos y cualidades de los hombres corpulentos. Debutó en Lérida en un amistoso de pretemporada y allí dejó apuntados algunos detalles encomiables. Luego, Luis Cid le puso con el equipo que actuó en el Carranza, y en tierras atlánticas las cosas fueron distintas, aunque no se le pueda culpar solo a el de la mediocridad del equipo, pese a que eso redujo su rendimiento, al encontrarse sin lanzadores oportunos. La pregunta que se hacen muchos hoy es doble: ¿Por qué ha venido? ¿A quién se pretende sustituir? No pienso que haya motivos para la última. ¿Y para la primera? Una cosa es cierta: hasta esta temporada, los maños andaban ciertamente remisos de jugadores de valia para piezas de las llamadas de repuesto. Creo que lo que se ha buscado con la presencia de Insfrán y Porta es una seguridad eventual para la hora en que surjan lesiones o imponderables. Y en ese capítulo este muchachote puede cumplir un papel más que digno, si las cosas salen como él desea y si el público se ciñe a unas exigencias normales, sin apremios.

Pero las cosas no le han rodado al guaraní como él esperaba,

Instrán no es hombre de muchas palabras. No lo es, por lo general, ninguno de estos sudamericanos, cautos ante lo que no conocen, prudentes frente a la novedad.

wedad.

-¿Cómo es Insfrán?

-Bueno... Eso, ustedes dirán.

-¿Malo, regular, excelente?

-Yo trato de hacerlo bien. Pienso que soy un futbolista aceptable.

-En Paraguay marcaba goles, ¿no es así?

-En efecto.

-En efecto.
-Z Goleador, pues, por definición?
-Si, siempre he jugado sobre el área rival.
-¿Cuál es su fuerte?
-Me gusta jugar de cabeza. Soy alto y así es más fácil.
-¿Significa acaso eso que es torpe?
-No, no. Me defiendo con el balón en los pies y creo que no mal del todo. Pero hay pocos defensas que lleguen a mi talla y eso es muy importante para disputar balones limpios por arriba.
Insfrán aún no ha tenido tiempo de conocer a los hombres que le van a marcar-Y, sin embargo, ya tiene una idea más o menos firme de lo que se le avecina.

Y, sin embargo, ya tiene una idea más o menos firme de lo que se le avecina. —Arrúa y Diarte me han informado.

-Arrua y Diarte me han informado.
-/Y....?
-Sé que no van a dejar que me mueva a mi antojo.
-/Le asusta el panorama?
-No, claro. En Paraguay también me marcaban encima.
-/Qué más le han dicho?
-Que el fútbol acá es más veloz, más vivo.
-/Tampoco le preocupa eso?
-Cuando vine a España ya me hice a la idea de que el camino no iba a ser fácil.
-Ahora, sus dos compatriotas le cierran el paso...
-Ellos son hombres contrastados, futbolistas excepcionales.
-/Podrá Insfrán desbancarlos algún día?
-Lo intentaré. He venido para jugar, no para quedarme en el banquillo.
-Los comienzos no han sido prometedores...
-Veremos qué pasa al final.
-/Confía en sus fuerzas?

-¿Confia en sus fuerzas? -Tanto como en mi fútbol. -¿Y en sus dotes?

-/Y en sus dotes? -Como en mi mismo. En la Romareda esperan verle. ¿Le verán? La solución, pronto. Los genios no tardan en descubrirse.

NOTA.—Aunque Insfrån no ha actuado aún en el Zaragoza, no deben buscársele más pies a este «gato» que la falta de un documento que ha retrasado su aceptación burocrática. Pero Insfrån tiene compromiso firmado con el Zaragoza por dos años y «no hay nada de su pase al Murcia», según palabras del gerente blanquillo, señor Díaz. Puede que de un momento a otro, el paraguayo pase a engrosar ese ataque en el que, según algunos, ya hace falta este hombre.



BREITNER FINGIO

L Real Madrid sorprendió en Alemania Federal por el buen partido que dicen que jugó ante el temible Borussia Moenchengladbach sin cinco de sus más efectivos jugadores, los internacionales que Kubala se llevó al España-Dinamarca de Sarriá. En el partido dicho hubo gestos de admiración por los esfuerzos de Gunter Netzer y un conato de disgusto cuando Paul Breitner abandonó el terreno de juego por sentir un pequeño tironcillo que podria haber derivado en algo mucho más importante si el ex muniqués hubiera seguido en el campo. La prensa alemana no parece haber quedado muy convencida de la dolencia del jugador y no le han faltado censuras por no haber terminado el choque. La realidad, sin embargo, es que Breitner sintió una especie de agarrotamiento y

eso hizo que no se forzara en absoluto desde ese momento para pedir pronto el relevo. Al regreso a Madrid, Breitner confirmó sus molestias, aunque él no sea uno de esos clásicos jugadores blandengues.

-Lo noté enseguida. Por eso solicité el relevo.

Un relevo que Miljan Miljanic le dio sin pensarlo dos veces a la vista del inmediato partido con el Derby County en Inglaterra. Porque el «sargento Fritz» va a ser mucho más necesario en las Islas que en ese amistoso de Alemania, por mal que les haya sentado a los alemanes su retirada del

¿Habria hecho Beckenbauer otra

M. DE R.

OBLAK, EL TRASPASO MAS SONADO DEL FUTBOL YUGOSLAVO

L primero de esta última época fue Ilija Petkovic, un extremo que se dijo que vendría al Málaga y que acabó en el Troyes francés. No mucho antes había sido Pantelic, aquel portero de la Vojvodina de Novi Sad, de tan amargo recuerdo para el Atlético de Madrid. Entre los últimos emigrantes, Dragan Dzajic, el extremo zurdo del Estrella Roja y de la selección, verdadero acaparador de glorias balompédicas. Y ahora...

Los yugoslavos están de moda. Como su fútbol, desde antes y después del pasado Mundial de Alemania. Algunos de los hombres que allí actuaron causaron sorpresa hasta a los mismos técnicos germanos, que pronto se pusieron tras las huellas de los balcánicos. El último gran traspaso ha sido el del mediocampista y capitán del equipo, Oblak, ex jugador del Hajduk Split y ahora ya miembro de la plantilla del Schalke 04. El traspaso le ha costado al club alemán la bonita cifra de veinte millones de pesetas, la más alta pagada jamás por un jugador yugoslavo que haya actuado en el Occidente europeo del balón. Y aun para conseguir esos servicios hubo de echarse mano a determinados contactos extrafutbolísticos -diplomáticos para ser más exactos-, en los que el ex canciller Willy Brandt tuyo mucho que ver cuando ya el Schalke daba por perdido el fichaje de Oblak, un veterano que un club teutón parece necesitar mucho.

Y es que no siempre se echa mano a la cantera, aunque en ella hava abundancia de jugadores. ¿Qué les parece este caso? Pagar veinte millones por un veterano cuando hay jovenzuelos «a patadas» que lo hacen pero que muy requetebién, parece un error. ¿Lo pagará el Schalke?

R M



OCHO HOMBRES PARA REMEDIAR UNA DIFICIL SITUACION

Por LUIS ARNAIZ



ADELARDO: «Hay que luchar»

 Adelardo Rodriguez Sánchez, toda una institución no sólo en el equipo, sino también en ese medio campo hoy debilitambien en ese medio campo noy debili-tado. Esta temporada es la de su aparta-miento progresivo de la actividad, y el Atlético la ha empezado a sentir antes de lo previsto, como siente la ausencia de frureta, un jugador de club al que nunca se apreció en lo que valía y al que ahora se echa de menos. La marcha de estos dos hombres y la ausencia de un jugador con la nombres y la ausencia de un jugador con la personalidad de Luis Aragonés ha marcado a los centrocampistas. Al Atlético —como bien dice Salcedo— le falta orden y precisa de mayor cooperación entre sus hombres. La grave pega del equipo es que el bloque se ha roto, y se ha ido a quebrar, precisamente, por donde debian unirse los esfuerzos: el medio campo. Adelardo es un fuerzos: el medio campo. Adelardo es un jugador con una estela inolvidable, pero sin proyección, porque el tiempo no le ha perdonado. Sin embargo, y por su condi-ción de expertísimo mediocampista, el extremeño puede analizar mejor que nadie esos defectos que han llevado a su club a una posición incomodísima, cuando se esperaba figurar muy pronto entre las grandes «vedettes» del campeonato.

-¿Qué pasa, Adelardo?
-Lo que ocurre es que cuando el equipo no marca goles y los encaja, es necesario buscar una percha de los golpes.
-¿Pero usted cree que la línea funciona?
-Yo no lo sé. Esa es una pregunta difícil.

¿Hay problemas a solventar? Quizá el medio campo (yo incluido) no suelta el balón con la rapidez que habría de hacerio. Quizá pequemos de lentitud.

¿Y eso cómo se remedia? Con dos soluciones bien sencillas: cuando el rival ataca, marcándolo; cuando el rival se repliega, apretando, tratando de desmarcarte tú. Es lo que se necesita en el fútbol de hoy.

-Eso podrían hacerlo los jóvenes del Atlético, ¿no?

-Podrian, si.

Cree que hay poca clase en ellos,

Como piensa mucha gente?
 Yo lo que pienso es que hay que darles continuidad. Pero ocurre también que muchos de estos chicos no saben apro-

vechar sus oportunidades.

-Esto lo arreglaría el Adelardo de sus buenos tiempos, ¿eh?

-No; yo solo, no. Se solucionaría con tres o cuatro hombres ensamblados en el centro, con jugadores compenetrados. Ya se lo he dicho: el ideal es atacar y defen-der. Uno solo no hace nada. Y hay que

luchar, por supuesto.

Adelardo sabe de esto más que nadie.



ALBERTO: «El equipo no acaba de cuaiar»

 Un asturiano, Alberto, entre los vete-ranos. Esta es su séptima temporada como centrocampista del Atlético de Madrid. Y la ha iniciado con buen tono, superando su floja etapa a las órdenes del argentino Juan Carlos Lorenzo. Alberto, sin embargo, no es uno de esos jugadores que calan hondo en el público, sin duda porque su fútbol no es para la galería. Gran lanzador y excelente chutador a distancia, siempre ha tenido un lunar cara al público: su lentitud. Alberto, pese a ello, es un hombre que goza de la confianza del entrenador

-He sido titular en el equipo prácticamente durante esos siete años. A Lorenzo no sé si le cal bien o mal, pero la cosa es que con él dejé de actuar con regularidad. ¿Qué he de decir de esas culpas que nos echan? Yo no creo que sean los hombres de la zona ancha los que anden mal. Es el equipo el que no acaba de cuajar, el que no acaba de encontrarse. No hemos formado el conjunto y no se puede decir que el defecto sea específicamente nuestro. ¿Las estrellas? Bueno... No por tener grandes individualidades se posee un buen equipo. Lo que necesita el Atlético es adquirir un conjunto. Individualidades poseemos, pero quizá debamos poner algo más de espíritu de sacrificio. Por eso, a mí me parece que el gran error del Atlético de hoy estriba en que todos queremos ser directores de orquesta, cuando sólo debe haber uno que mande, y el resto ha de trabajar. Sí, en esencia, creo que el gran problema es que sobran maestros por cuenta propia.

ADELARDO (EL MAS VETERANO): **«POSIBLEMENTE** PECAMOS DE LENTITUD»

ALBERTO (EL DISCUTIDO): *«TODOS QUEREMOS SER* DIRECTORES DE ORQUESTA»

AYALA: «A mí me gusta el sitio»

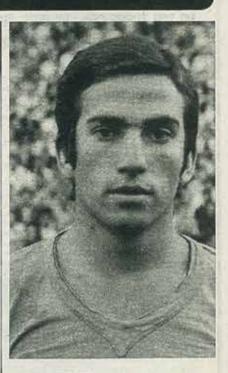
 Vino del fútbol argentino con fama de goleador, con renombre de jugador grácil, de los que deleitan por su espec-tacularidad, por su visión del marco, por su eficacia. Un día, Luis Aragonés lo probó en el medio campo. Algunos dijeron que sus condiciones no se ajustaban a las exigen-cias de la zona: serenidad, templanza, vicias de la zona, serentida, emplanta, vi-sión... Ayala no había sido nunca centro-campista en su país, y tras la prueba, tampoco repitió en España. ¿Se había equivocado el técnico?

equivocado el tecnico?

—Mire, a mí, la verdad, es que el puesto me gusta. Y por unas cuantas razones suficientes. Me gusta porque dispongo de campo para jugar. Yo me siento cómodo en el centro. Arranco desde atrás, tengo más metros, me encuentro con mejor para norama y no estoy, en consecuencia, li-mitado. No sé si Luis piensa que lo hice mal en el ensayo, pero no me parece que tengan argumentos los que dicen que soy demasiado veloz para estar ahí. En el equipo tiene que haber gente que corra y gente que no lo haga tanto. Lo de levantar la cabeza no tiene fundamento. Yo soy así así me hice famoso. ¿Que fallo goles? Claro! Pero es que hay que contar también con el portero, con los defensas, con los propios errores. También dicen que soy individualista, y la verdad es que no toco e



balón más de dos veces seguidas, salvo cuando veo que puedo hacerlo. En cuanto a lo de los problemas del medio campo, yo a lo de los problemas del medio campo, yo no sé si la linea va mal o no. Posiblemente, lo que le falta a todo el equipo es algo más de concentración. Perdemos goles por tonterias v encajamos tantos por despistes. Además, si nuestro mediocampista estuvo en la selección alguna vez, eso debe ser por algo. Esta es una papeleta que debemos solventar los que estamos en la equipo, porque todos somos responsael equipo, porque todos somos responsa-bles de ella. Y si uno yerra un día, el otro lo hace al siguiente. ¿Volver a jugar como mediocampista? Luis debe decidir, pero le advierto que no me disgustaría.



BERMEJO: «No se contaba mucho conmigo»

Cuando el Atlético incorporó a Bermejo, segundo de su dinastía, alguien llegó a pensar que, por sus condiciones técnicas y animicas, el pacense sería el encargado de ocupar el puesto que el tiempo haría desalojar a otro extremeño y centrocampista. Adelardo. Y Bermejo cumplió con aquellos pronósticos en su primera temporada en el Atlético, y aun en la segunda, en la que también demostró buenas maneras. Esta temporada apenas si ha llegado a estrenarse, y en los comienzos de campaña se especuló con la posibilidad de que saliera del club.

—Se dijo algo de eso, en efecto, y lo cierto es que entonces no se contaba mucho conmigo, después de un par de campañas en las que actué bastante. Estuve algo marginado, posiblemente porque andaba pasadillo de forma, pero ahora me encuentro en un gran momento, como demostré la noche del Basilea. Y la verdad es que lo que pretendo es jugar, jugar..., y cuanto antes meior. No me importan los

demostré la noche del Basilea. Y la verdad es que lo que pretendo es jugar, jugar..., y cuanto antes mejor. No me importan los años que tengo (veinte), ni los problemas particulares surgidos con alguien a raiz de ciertos rumores. Yo no he hecho mala vida, vida nocturna, vamos, nunca, Y contra eso hube de luchar mucho tiempo. Me desmoroné, me vine abajo y ahora me he recuperado. No, no creo que sea el medio campo el que anda mal. Francamente, con la llegada de Leivinha, todos hemos tenido que acoplarnos algo a su manera de jugar. Pero no es sólo el medio campo el que gana y pierde partidos. En Bilbao, los defensas estuvieron despistadillos en el segundo gol; en otros partidos somos nosofensas estuvieron despistadillos en el segundo gol; en otros partidos somos nosotros; en algunos, la delantera... Lo indudable es que estamos algo nerviosos, Arregiarlo yo? Creo que podría, con el apoyo de otros hombres, y ojalá que pueda hacerlo. Pero el fundamento hacia esa mejora estriba en seguir las órdenes de Luis. No debe decirnos una cosa para que nosotros hagamos otra. Entre todos hemos de superar esos errores, esos pequeños detalles que nos han llevado a estos tropiezos. Y hay gente para evitarlos.

ETICO, UN MAL QUE NADIE ADMITE

BERMEJO (EL OLVIDADO): «YO NO HACIA MALA VIDA»

LEAL (EL MAS PROTESTADO): "HAY DIAS QUE LA GENTE SOLO SE FIJA EN LOS ERRORES»

«CACHO» HEREDIA: «Pasará»

Luis Aragonés se ha empeñado en hacer de él un centrocampista de postín o, cuando menos, el hombre que complete el medio campo. «Cacho» Heredia es un magnífico jugador, pero peca de lentitud para esa zona, o eso es lo que se le ha advertido en sus últimos y flojos partidos. Para el técnico no hay dudas a la hora de la elección de hombres y nombres, y el argentino por sus especiales circunstancias cuenta con grandes bazas a su favor: dominio del balón, perfección en el pase, regate... No es un hombre potente ni de marcaje, pero, aun así, en óptimas condiciones físicas podría servir para esa zona, en la que no acaba de cuajar.



-Cuando hay alguna cuestión por resolver, siempre se buscan unas cabezas de turco. Esta vez le ha tocado al medio campo, y somos nosotros los que hemos de apechugar con ello. Yo, recientemente, salgo de una lesión, pero creo que el problema no es insoluble ni muchisimo menos. Falta que adquiramos algo más de confianza, algo más de fe en nuestras posibilidades y así las cosas han de cambiar para mejor. ¿Yo? He jugado algunas veces en este puesto, y no lo extraño. Es de responsabilidad y creo que puedo cumplir lo que Luis quiere que haga. Sólo necesito ponerme en forma y no desespero en que pronto todo se solucionará favorablemente.



LEAL: «Sov centrocampista»

Eugenio Leal Ileva ocho años en el Atlético, cinco de esas temporadas en la primera plantilla (incluido su paso por el Sporting de Gijón). Leal es un hombre jo-ven (algo más de veintidós años), y ha sido uno de los pocos que el técnico ha mantenido como inamovible. El público, sin embargo, le protesta, quizá porque es uno de los más vistos..., o uno de los que más se espera, en definitiva.

Yo el pasado año acabé jugando alrededor de cuarenta partidos. Treinta y seis o treinta y siete, para ser más exactos. Antes actuaba en punta, y ahora no. ¿Los motivos? El técnico sabrá, pero pienso que, en efecto, soy más jugador de zona ancha. Y ahí he ido adaptándome poco a poco. Soy rápido, pero no un Gento; trabajo, no remato mal, y ahora estoy bien de forma. Pero no me sorprenden las censuras a la línea media, porque las críticas casi siempre se han centrado en unos cuantos hombres, los correspondientes a una forma de juego. Hoy nos toca a nosotros, antes fue a los hombres de ataque, y los de-fensas tampoco se han ido de vacio. Pero no creo que eso se ajuste a la realidad. El Atlético tiene un medio campo de los mejores de España..., por no decirle el mejor. Y aunque a mi me protestan, hay compañeros de primerisima línea. ¿Las censuras? El público paga y tiene derecho a exigir. Lo que ocurre es que hay días en que sólo se fijan en lo malo que hace uno. en media docena de balones que fallas. Las buenas jugadas no cuentan. Y yo, además, soy de la casa y la gente me conoce muNo hay alarmismo, pero la realidad parece defender esa tesis que los más especializados cronistas de fútbol y los más sesudos teóricos del balón han anunciado como causante de los males del Atlético de Madrid. La cuestión palpita y está en la calle, en los mentideros futbolísticos y en todos aquellos que, por unas u otras causas, siguen las evoluciones del balón. ¿Cuál es el gran mal que ha proyectado al Atlético a tan mediocre posición en la tabla, después de que los rojiblancos se reforzaran para optar al título? ¿Quién o quiénes son los culpables, suponiendo que los haya? ¿Por qué no se remedian los errores cometidos?

Las preguntas estaban en el aire. Y la suposición de que los implicados no iban a Las preguntas estaban en el aire. Y la suposición de que los implicados no iban a mostrarse de acuerdo con las razones expuestas, por unos cuantos y simples motivos. ¿Pero son, en efecto, los centrocampistas atléticos los que han de purgar la pena de las flojas actuaciones del equipo? ¿O hay muchos otros cabos por atar? La encuesta con los implicados, sin pretender que lo fuera en su aspecto más frio, ha demostrado que los intérpretes no se sienten más culpables que el resto de sus compañeros o líneas de equipo. Ninguno de los armadores del Atlético cree que las flaquezas que muestran se deban a actuaciones grises en medio campo. He recogido la opinión de los trabajadores de esa zona, la del responsable, Luis Aragonés, y su defensa.

Como digo, nadie echa piedras en su propio tejado. Seria absurdo que alguno lo hiciera.

MARCELINO: «Algo se hará»

Otro de los hombres que llegó para paliar la presumible descompensación que había de sufrir el medio campo con la retirada de Luis y Adelardo fue el jovencísimo Marcelino, un jugador casi niño, hecho al fútbol en las filas del Sabadell, y con unas maneras sin concretar, pero prometedoras cara a un futuro cercano. Luis probó a Marcelino con frecuencia. En la linea de ataque, como interior de enlace; en medio campo, encauzando las acciones del equipo, y ha terminado por llevárselo al lateral de la zaga, no porque apunte ahi más rendimiento, sino porque el equipo también precisa de un hombre en ese lado de la defensa. Marcelino es hoy un teórico «2», y si el Atlético no encuentra un hombre para ese puesto puede pensarse que Marcelino ha terminado como centrocampista, acoplado más a las necesidades del club que a sus fundamentos de futbolista

-Luis me ha puesto en la defensa y ahí sigo. A mí no me importa esa demarcación, porque lo que quiero es jugar. Pero tendré que ir habituándome poco a poco, si es que creen que les puedo servir. ¿Que todo depende de los centrocampistas a la hora de mejorar el equipo? Hay opiniones, pero lo que nadie puede discutir es que la plantilla es la que gana o pierde los partidos. Algo se hará para mejorar. El Atlético debe estar pronto entre los mejores, y lo





SALCEDO: «Falta orden»

Ignacio Salcedo es la gran esperanza defraudada del Atlético de Madrid. Desde hace años se espera verle como el hombre del relevo en la zona de la construcción del fútbol, y Salcedo no acaba de hacerse con la posta. ¿Qué le falta? ¿Qué le sobra..., si es que hay algo que posea en grandes dosis? Es dificil precisar, pero las cualidades técnicas del jugador están fuera de toda duda. ¿Acaso garra? ¿Quizá empuje? Hace unos días, Salcedo le decía a Chema:

-Llevo siete años en el Atlético y he tenido tiempo para digerir muchas cosas. Hoy, posiblemente, falte un poco de orden, un poco de sacrificio en algunos jugadores. Creo que hay gente que piensa en exceso en su lucimiento personal. Pero a mi no me han dado ninguna explicación por mi apartamiento del equipo. Que no me las den no me pilla de susto. Ni las he pedido, que conste. Pero pienso que a todos nos deben medir por el mismo rasero. Lo mismo me da que hayan traído a Leivinha y a Pereira. Eso no cuenta conmigo. ¡Como si quieren traer a cinco

Ha sido designado para presidir la Comisión Organizadora

JOSE ANGEL ZALBA, UN HOMBRE JOVEN Y DINAMICO, AL FRENTE DEL «MUNDIAL ESPAÑOL»



José Angel Zalba, el principal responsable de la Comisión Organizadora de los Campeonatos Mundiales de 1982, que se celebraran en España.

- «Estoy convencido: el torneo será un éxito seguro»
- «No estoy en condiciones de dar consejos a los argentinos, porque yo estoy para recibirlos»
- Aunque hasta diciembre no estará formada totalmente la Comisión, sus más directos colaboradores serán: Agustín Domínguez, del Real Madrid;
 Armando Carabén, ex gerente del Barcelona; Salvador Gomar, del Valencia; Quinocho, del Celta, y Zarza, del Athletic de Bilbao

U política es aperturista. Idéntica a la que se ha trazado la Real Federación Española de Fútbol. Su nombre, José Angel Zalba, actual presidente de la Comisjón Organizadora del Mundial-82, que se celebrará en España. Encontrarle supone una pequeña odisea porque es un hombre sumamente ocupado.

Mi objetivo era hablar con este joven dirigente, que no hace mucho fue firme candidato para el puesto de presidente del máximo organismo futbolístico. Con el fin de conocer detalles, planes y proyectos de un Mundial. Del Mundial de España y, por qué no!, también buscando algunas posibles soluciones para el torneo que se dirimirá en Argentina, en 1978.

-No le puedo adelantar nada de momento, porque falta formar, aún, la Comisión que yo presidiré...

De entrada «muletazo» al canto. Nos

soltó una andanada de palabras con el solo fin de no hablar del asunto, aclarando que la Comisión Organizadora estaba todavía en el aire...

Pero insistimos.

—Debo confesarle, con toda sinceridad, que no puedo darle, ni siquiera, los nombres de los colaboradores que tendré. Sí, ya sé que se barajan por ahí nombres, pero con ninguno hubo contactos firmes.

(Vaya por delante que sus directos colaboradores serán: Agustin Domínguez, secretario generál del Real Madrid; Armando Carabén, ex gerente del Barcelona; Salvador Gomar, gerente del Valencia; Joaquin Fernández Santomé («Quinocho»), gerente del Celta de Vigo; José Zarza, gerente del Athletic de Bilbao, y falta, aún, por decidir otro miembro de Andalucia.) resumidas cuentas, también se benefician con un Mundial. Además, una estrecha colaboración con los estamentos oficiales y privados.

Me impresiona un tanto su optimismo.

buscar el apoyo inmediato de los clubs. En

Me impresiona un tanto su optimismo.

-Los españoles improvisamos mucho.
Pero esto, la mayoría de las veces, hace caer en la imprudencia. Y no se deben cometer imprudencias en un Mundial. Es algo muy serio. Tal y como está montada la industria hotelera, las carreteras y los estadios, no creo que hayas problemas. Al contrario. Pienso que será un éxito rotundo.

«LOS CONSEJOS LOS NECESITO YO»

No se debe olvidar que el Mundial de Alemania debería haberse celebrado en España. Así estaba estipulado. Pero, al rechazar la Delegación Nacional de Deportes organizar los Juegos Olímpicos, la FIFA le retiró la organización de los Campeonatos del Mundo.

—¿Qué consejo les daria a los argentinos? ¡Yo estoy para recibirlos, no para darlos! —me dijo—, medio en broma y medio en serio. Se quedó cortado por un momento. Luego, siguió:

-Es evidente que en un torneo de este tipo hay que buscar las comodidades a la masiva afluencia del público de todas las partes del mundo. Que el país sea acogedor. Los visitantes, creo yo, deben sentirse como en su propia casa. Y tener todo a mano. Buenos hoteles, azafatas para brindar la información necesaria, autobuses especiales, viajes a todos los puntos. Y, sobre todo, poseer todos los medios necesarios para que la información salga, de inmediato, a cualquier parte del mundo. Es decir, cadena de telex, teléfonos y todo lo necesario a disposición del periodista acreditado.

Me dice que hace dos meses estuvo de paso por Argentina. En un viaje particular que hizo a Río de Janeiro, Asunción y Buenos Aires. Anteriormente había estado, en 1970.

-¿ Qué sucedería si el Mundial del 78 no se pudiera disputar en Argentina y se designara a España como sede?

—Mire, le oi decir al presidente de la Federación, Pablo Porta, que no le preocuparía en absoluto, en el caso de que se designe a España. Contamos con todos los elementos necesarios para organizar un gran Mundial. Habría que hacerlo a marchas forzadas, pero el éxito sería absoluto de cualquier manera. Ya sé que es importante un margen de tiempo, pero contamos con importantes estadios, con grandes comodidades, y con una industria hotelera ya reconocida en el mundo en-

Espera no defraudar. Y seguir trabajando por el bien del fútbol español. Incluso, asegura que cada día se aprende más, «Estoy convencido de que la organización será perfecta. Porque medios y ganas hay.»

MUCHOS CABOS POR ATAR

-Lógicamente -prosigue Zalba-, hay que buscar los estadios que sean aptos para un Mundial. Caso de Madrid y Barcelona: que a su alrededor haya una gran red hotelera; que el clima sea propicio. Amén de los desplazamientos. Porque también habrá que contar con las carreteras, aeropuertos, estaciones de ferrocarril, etc. El tiempo meteorológico es algo muy importante en estos casos. Por eso habrá que consultar con el Servicio Meteorológico. Todo tiene que estar previsto.

Sobre las sedes donde se disputarán los Mundiales no nos pudo precisar. «Tal vez—dijo— sean cuatro estadios o más. Ya le dije. Madrid y Barcelona, y la ciudad que está en medio es Zaragoza. Tampoco hay que olvidarla. Porque está enclavada en un sitio ideal. Asimismo, Valencia. Lo seguro, seguro, es Madrid y Barcelona. Después, habrá que estudiarlo todo. Hasta el último

La Comisión Organizadora que Zalba presidirá será la cabeza de todo un despliegue de comisiones que colaborarán estrechamente. En diciembre quedará confirmada, con sus colaboradores y todo. Será el primer paso a dar. Después vendrán los proyectos y el comienzo del trabajo.

 Todavía no está estipulado un presupuesto. Por el momento, la Federación es la que corre con los gastos.

OBJETIVO: MEJORAR

-Nuestras pretensiones son estar a la altura de anteriores Mundiales. Y, si es posible, superarlos en organización. Siempre hay que mejorar. Y sobre la marcha se encontrarán muchos obstáculos que habrá que resolver. O modificar. Nadie está libre de errores.

Todos saben que Angel Zalba es el dirigente más joven dentro de la Federación Española (treinta y seis años). Un directivo que ha ido ganando enteros.

-Sobre todas las cosas tenemos que

RODAS ; lea este mes!

("EL CHEPA")

Cómo nace el odio entre hermanos.

Cómo se transforman en bestias feroces.

Magistral novela de Manuel de Heredia

MACHU-PICCHU

LA CIUDAD PERDIDA DE LOS INCAS.

Su descubridor —Hiran Bingham nos narra cómo logró realizar su portentoso hallazgo.

UN HOGAR DIVIDIDO

Pearl Buck, con su profundo conocimiento de China, nos relata el choque generacional entre padres e hijos.

*

¿Le gustaria saber tocar la guitarra? ¿Quiere Vd. aprender inglés?

2 manuales practicos que le daran cumplida respuesta.

UD. PUEDE TOCAR GUITARRA de Laura Amenabar, 200 Pts.

INGLES BASICO

2.600.000 ejemplares vendidos.



Cuatro variaciones sobre una buena idea.

El SEAT 133 ha dejado de ser un solo modelo para convertirse en una gama que completa las posibilidades de elección. Cuatro versiones diferentes, con las mismas cualidades básicas de durabilidad y economía.

SEAT 133 Berlina:

Un coche eminentemente práctico y racional que mantiene sus comprobadas características de sencillez mecánica, suspensión independiente a las cuatro ruedas, doble circuito de frenos, carrocería autoportante con habitáculo indeformable, dirección articulada y un motor ágil y de minimo consumo.

SEAT 133 Especial:

Con motor potenciado, de

44 CV (DIN), frenos delanteros de disco, suspensión reforzada, nuevas llantas y neumáticos radiales.

SEAT 133 Berlina Lujo:

De nuevo diseño: Con paragolpes negros de poliuretano más envolventes, bandas protectoras laterales y nuevo revestimiento anterior y posterior de la carrocería. Por dentro, nuevos asientos abatibles tapizados en velour y un gran número de detalles de confort.

SEAT 133 Lujo Especial:

Un coche que combina el confort y la elegante linea de la Berlina Lujo con las mayores prestaciones de la mecánica potenciada del modelo Especial.

Seat 133, duro y económico.



MOTONAUTICA INTERNACIONAL SOBRE LAS AGUAS DEL EBRO

 A PESAR DEL ESTANCAMIENTO DE LA MOTONAUTICA, LOS «45 MINUTOS MOTONAUTICOS INTERNACIONALES» SIGUEN ATRAYENDO A LOS PILOTOS

Texto y fotos: GONZALO DE LA VEGA

- ESTA PRUEBA, SOLO COMPARABLE A LAS «SEIS HORAS DE PARIS». GANA CADA AÑO MAS ADEPTOS
- A PESAR DEL ENORME FRIO. MAS DE 20.000 ESPECTADORES Y PILOTOS DE ALEMANIA. FRANCIA, ITALIA, PORTUGAL, HOLANDA Y ESPAÑA, CON SEIS CLASES EN LIZA

AY sintomas que lo evidencian. La motonáutica, en su más pura manifestación deportiva, se encuentra estancada, o, lo que es peor, no hay evolución a pesar del entusiasmo de unos pocos. Unos pocos, que son los mismos de hace dos o tres años; o quizá alguno más. La razón o razones son de fuerza aplas-tante: los motores y las embarcaciones han sufrido una subida fenomenal. Y los practicantes de este deporte -siempre caro- no reciben ninguna clase de ayuda. No hay apoyo a nivel deportivo, que es lo mismo que a nivel federativo, porque tampoco hay presupuesto para ello. De esto se lamentan los protagonistas, que ven cómo un conjunto embarcación-motor no es un grano de anís, y cuando este material hay que renovarlo, porque se queda viejo; y son pocos los que se atreven a soportar el peso económico que esta renovación lleva implicita. Además, hay otros factores: la inclusión de nuevas series de competición, que no permiten la unificación como en los automóviles, con tres clases bien definidas: turismos, prototipos y fórmula -con todas las ventajas de las fórmulas de marca-. En la moto-náutica no se da este caso; y así, detrás de las desaparecidas DU y EU, con las SE, SD, aparecieron las ET, ON, ETS, TN, y ahora la OE, con los correspondientes variantes del catamarán y las embarcaciones convencionales. Verdaderamente resulta difícil sostener este tren, como se ha demostrado en el reciente Campeonato de España, en el que, si bien había diecisiete embarcaciones, correspondían en su total a cuatro o cinco clases distintas, lo que significa que sólo había cuatro o cinco embarcaciones por clase. Insuficiente para un campeonato de España -aunque dentro de las normas del concurso-. Todo ello representa, más que estancamiento, constante retroceso. Podriamos reforzar esta opinión nuestra -compartida por muchos pilotos haciendo mención de los nombres de los pilotos que aún se mantienen en liza desde hace cinco años -o quizá menos, y que no pasan de media docena. Entre ellos citemos a Oscar Caprotti, Mandfred Oelrich, Adolfo Platero,



Silvio Rosana, ganador absoluto de la IX Edición de estos 45 Minutos Motonáuticos Internacionales del Ebro, celebrados con una participación masiva de corredores de Francia, Portugal Italia, Holanda, Alemania y, naturalmente, España.



Adolfo Platero, uno de los veteranos que aún resisten todos los inconvenientes de esta motonáutica que, si progresa técnicamente, a nivel deportivo y masivo, hace aguas.

Jesús Cigarrán, Antonio López Hucha, «Pirulo» Inglesias y Marcos Boronat. En todo caso, alguno más que actúa de forma intermitente. Pero nada más.

Sin embargo, y en-este capítulo de poca asistencia -con sus causas y razones- hay una excepción que confirma la prueba internacional de los 45 regla: la Minutos Motonáuticos Internacionales del Ebro, prueba que ha pasado de ser una pieza más en el conjunto de las actividades deportivo-folklóricas de las fiestas del Pilar, a convertirse en un auténtico espec-táculo, de alto valor deportivo, sobre las aguas del Ebro.

¿Razones? Muchas y variadas. En primer lugar, se trata de una auténtica competición superada cada año por la inclusión de valores de probada talla internacional. Está organizada por un club que se mueve,

vertical y horizontalmente, dirigido por un piloto de motonáutica. No es ajeno a ello la gran espectacularidad de la salida con más de treinta embarcaciones rugiendo río arriba y el difícil paso de los «ojos» del puente de Santiago, que parece abrir sus fauces para tragarse a todo aquel que no empuñe el mando con fortaleza y seguridad. Se da la circunstancia de, que la salida v la propia carrera-es todo un conjunto. sin espacios muertos que aburren. Se da también el hecho de competir todos en conjunto, sin distinción de potencias o características de embarcaciones, y, por supuesto, el gran ambiente de camaradería y feliz acogida de que disfrutan cuantos allí acuden. Además, a pesar de lo masivo de la participación, nunca hubo un accidente lamentable

Así, este año, se han presentado a la

salida treinta y siete pilotos y embarcaciones, procedentes de todos los clubs náuticos españoles, más una quincena de auténticos especialistas, procedentes de Portugal, Holanda, Francia, Alemania e Italia, que se han constituido en animadores deeste festival motonáutico, que se inicia entre el puente viejo, frente a las instalaciones del Club Náutico de Zaragoza, y que discurre aguas arriba, para pasar bajo los arcos del puente nuevo, frente a las seculares piedras de la basilica de nuestra 'Señora del Pilar.

Y de la importancia que esta competición representa en las fiestas de la Hispanidad en Zaragoza, con su diversificación de actos, citemos que más de treinta mil personas no pierden detalle de cuanto ocurre en las turbias aguas de un río que se revuelve más aun por las revoluciones de más de treinta hélices, girando siempre al

Y si espectacular es la salida masiva, no es menos interesante el compromiso de las primeras viradas, auténtico zumo de la competición, cuando son varios los que tratan de imponer su maestría al mismo tiempo. En esta ocasión habría que sumar el mayor peligro para las embarcaciones catamarán: el viento, frío y cortante, que nos enviaba el Moncayo, convirtiéndolo en el más desapacible día de cuantos hemos venido presenciando a lo largo de casi diez años de existencia de esta competición, que tuvo tantos ganadores como clases había, pero que dio el triunfo absoluto y general al simpático francés Silvio Rosana. campeón de Europa y vencedor en su ca-tegoría en las pasadas Seis Horas de París, la impresionante prueba sobre las aguas del Sena, donde casi un centenar de embarcaciones de todos los rincones del mundo se dan cita una semana antes de que tenga lugar la prueba de Zaragoza.

Junto a Silvio Rosana, Caprotti, Platero, Gardin, López Mascaraque y Pacheco. fueron los triunfadores en las categorías OE, SE, catamarán, SE, convencional, SD catamarán, SD convencional y TN o Turismo Nacional, con un solo participante. que ya hizo bastante con enfrentarse, en la difícil salida, pese a su bisoñez



Una comprometida virada del piloto español Eliseo Gracia, cerca del puente viejo, sin que importara la presencia del francés Salabert, que quedaría segundo en su categoria.



El ganador marcha en solitario, tranquilo y sin agobios de posibles contendientes que pudieran inquietar una victoria que estaba asegurada desde que el reloj se puso a cero.
(Fotos GO.)



Esta panorámica no precisa comentario. Sin embargo, hay que hacer notar que las aguas, verdes al comienzo y manchadas de blanco por la estela de la embarcación, se volverian parduzcas cinco minutos más tarde.

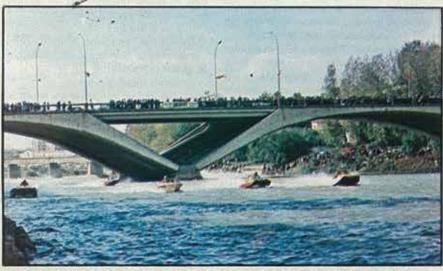
Silvio Rosana campeón de Europa y vencedor en su categoria en las recientes Seis Horas de Paris, tomo el mando de las treinta y siete embarcaciones y no lo dejaria hasta el final, en que se prociamo vencedor absoluto.



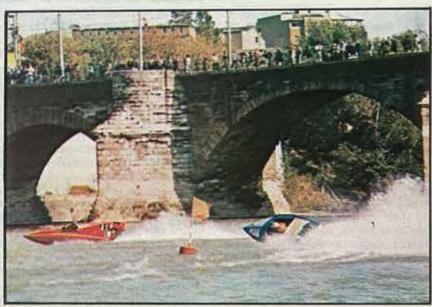
Silvio Rosana y Oscar Caprotti, ambos vencedores en sus respectivas categorias y con igual número de vueltas, se permitieron marchar juntos en muchas ocasiones, sín ser inquietados por nadie.



Las viradas en la boya situada frente al puente viejo resultaron, además de espectaculares, comprometidas. Si la virada del «catamarán» debe ser abierta, las convencionales, como la de Adolfo Platero, se cinen a la baliza, permitiéndole ganar segundos. Por eso fue uno de los ganadores



Pese a que el dia, con un viento (uerte y una temperatura muy baja, no era propicio para estar parado, fueron miles de espectadores los que no perdieron detalle de cuanto ocurria sobre las aguas del Ebro. (Fotos Go.)



ICATORCE PARTID

BASTOS:

- «iMe han destrozado! El castigo ha sido excesivo»
- «Mi intención no era agredir al árbitro»
- «Es la primera vez que me expulsan del terreno de juego»
- «En el Zaragoza no ocurre nada, tuvimos problemas de lesiones en poco tiempo»

HORA, cuando los dos hayan analizado su mutua situación, quizá hayan sacado la consecuencia de que, al saltar al terreno de juego, hay que templar los nervios. No dejarse llevar por el impetu ante una decisión arbitral. Las sanciones impuestas a Victorino Manuel Antúnez Bastos y a Carlos Martinez Diarte les servirá de experiencia. Dos zaragocistas que ya adquirieron renombre por los alrededores de La Romareda. Dos hombres que se habían introducido en el engranaje del cuadro maño. Y ahí están, en la grada, esperando cumplir su sanción federativa. La suma, entre los dos, es de catorce partidos. El Comité de Competición, al emitir su fallo, fue tajante: «Diez encuentros de suspensión para Bastos y cuatro para Diarte.» Después, al conocer la sentencia, horas de reflexión.

Dos zaragocist

-Es la primera vez que me expulsan de un campo de fútbol -expone «Lobo» Diarte

Me han destrozado! -apostilló Bastos.

Una mañana cualquiera, antes de comenzar un entrenamiento en el estadio zaragocista. Hasta nosotros, por el auricular, llega cierta algarabía. Es Bastos, quien, al otro lado del hilo telefónico, nos dice:

-Podemos habíar, pero unos cinco o diez minutos

Mezcla_el portugués con el español este hombre que estuvo diez temporadas en el Sporting de Lisboa. Atrás quedó, puede ser que de inolvidable recuerdo para él, ese choque Hércules-Zaragoza. Con la cabeza agachada, el semblante serio y el sudor frío en su frente, tomó con antelación al tiempo reglamentario el camino de las casetas. La realidad, en aquel momento, se llamaba su expulsión. Nos lo explica:

Pienso que el castigo que me han impuesto ha sido excesivo. Estoy muy disgustado. Yo no pegué al árbitro...

Llega su voz entrecortada. Llega nitida, pero con amargor. Apenas hay que preguntarle, porque prosigue:

La verdad es que nunca intenté agredir al colegiado. Fueron unos momentos confusos. Me acerqué a él, reconozco, un poco acalorado. No sé cómo explicarle. Lo único que pretendi era hablar con él. Cambiar impresiones sobre lo que había señalado. En el grupo que rodeamos al árbitro, al final, el más perjudicado fui yo. No sólo por mí, en particular, sino por el daño que le puedo causar al club. A esta gran entidad que es el Zaragoza. Reconozco que me traicionaron los nervios, que no supe frenarme. Porque, haga el favor de ponerlo claro, mis intenciones no fueron de zarandearle ni de darle una patada. En los años que llevo en el fútbol ha sido mi mayor decepción. Mi mayor disgusto. Nunca me habían expulsado de un terreno de juego. Después, al conocer el fallo, me quedé aplanado. Estoy destrozado.

La pausa y el silencio se unen para meditar. Dos meses y medio apartado del equipo. Una larga espera. Después, al abrirse las puertas de la titularidad. Ese hueco con el que se había hecho en la formación blanquilla.

-¿Tendrá sitio cuando cumpla su sanción?

Duda por unos instantes. Le tengo que repetir la pregunta. A veces, no resultó fácil el diálogo.

-Ese es mi deseo. Me preparo y entreno con las mismas ganas como si supiera que iba a jugar el domingo. No quiero perder la forma. No quiero defraudar a los dirigentes del club ni al buen técnico que tenemos. Pero queda tiempo para saber si, cuando pasen esas jornadas, podré entrar en el conjunto.



Partido Zaragoza-Atlético de Madrid. Diarte corre hacia el balón como una flecha. Detrás de él, Fusebio le persigue.



Una sonrisa que se ha visto truncada. Era el dia que Bastos firmaba por el Zaragoza, Ahora, diez partidos de sanción le han dejado el semblante serio.

¿No llegó como una gran figura? -No. Lo que si pretendo es triunfar en el fútbol español. Pero primero tengo que adaptarme. En un corto período, poco a poco, lo conseguiré. Es difícil creerse figura dentro de un plantel donde hay excelentes jugadores y compañeros.

-Sin embargo, Bastos, las cosas no marchan bien en el Zaragoza. ¿Qué ocurre?

-Hemos tenido muchos problemas en poco tiempo. Superar adversidades con las que, estoy por asegurarle, ni directiva, ni el entrenador, ni la afición ni nosotros contábamos. La lesión de Planas ha sido fundamental. Yo le conoco poco, pero es uno de los hombres vitales para la formación. Después, la expulsión de Diarte y la mía... Circunstancias que se tienen que acusar. Pero pronto pasará todo esto. El Zaragoza, sin tardar mucho, estará entre los primeros lugares de la

-Hasta, incluso, para aspirar al tí-

-¿Por qué no? Pero también reconozco que hay otros equipos con mucha fuerza y con más posibilidades.

/Por ejemplo?

El Barcelona, el Madrid, el Atlético de Madrid, el Español, el Valencia... Ya

tenía buenas referencias de ellos antes de venir a España, y lo estoy comprobando.

-¿Cómo está, a su juicio, el fútbol español?

-Bien. Muy bien. Lo que ocurre es que hay mucha pasión y que los seguidores sólo quieren ver triunfos. Y hay que tener en cuenta que los rivales también cuentan. Pero, a nivel europeo, el fútbol hispano, en mi opinión, se encuentra en un buen lugar.

-¿Y el arbitraje?

De nuevo, Victorino Manuel Antúnez Bastos se queda callado. Al rato es él quien pregunta:

-¿Cómo dice?

-¿Qué opina del arbitraje español?

-Le veo bien, pero...

Qué...?

-Ni es bueno ni es malo. Creo que está en un término medio. Yo reconozco que se pueden equivocar, pero hay cosas que no las comprendo.

-¿No está de acuerdo con su expulsión?

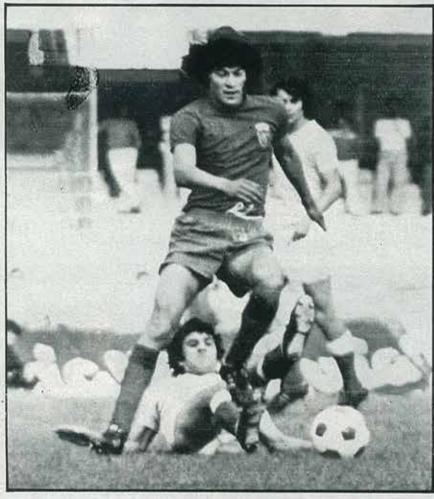
-Sí, pero no con el castigo recibido. -¿Qué ha supuesto esto para

Bastos? -Una gran lección. Descuide que no

me volverá a ocurrir. Procuraré estar en el campo lo más lejos del colegia-

OS DE SANCION!

as, en la grada



«Lobo» Diarte salva la entrada de un contrario.

do. Y si hay cualquier incidente, apartarme de él lo antes posible.

Hizo examen de conciencia y, en su mente, en la de Bastos, parece haber un firme propósito de enmienda.

«LOBO» DIARTE

Su olfato de gol, sus cualidades en el umbral del área, le pusieron el cartel de «pesadilla» para las zagas contrarias. Ahora, en un mes, tendrá tiempo de ensayarlo en los entrenamientos para llevarlo a la práctica de nuevo.

Bastos le había cedido el teléfono.

—¿Digame?

-Diarte, ¿podemos hablar de su expulsión?

-Si

-Pues adelante. ¿Cómo fue?

Fue en una jugada con Rivera. El jugador del Hércules vino a por mí y yo me defendi. Lo justo es que el árbitro nos hubiera mandado a los dos a la caseta. De verdad que aún estoy dando vueltas a la cabeza cómo he sido yo solo sancionado. Porque tanta culpa tuvo Rivera como yo. Pero hablar ahora sobre el tema no conduce a nada. Los más perjudicados han sido el Zaragoza y Diarte. Debería haber más equidad a la hora de las expulsiones y, también, en el momento de emitir los fallos.

-/ No acepta la sanción?

-Si, la acepto. Lo primero que le tengo que decir es que estoy de acuerdo con lo que estimen las autoridades que rigen el fútbol español. Ellos vieron el acta arbitral y dieron su veredicto. Pero le tengo que repetir, una y mil veces, que Rivera también me debió acompañar. Soy el primero en reconocer que no lo debería haber hecho. A partir de ahora será difícil, a no ser por lesión, que me marche del terreno de juego antes de los noventa minutos de juego. Porque en seis años que llevo como profesional, dentro de Primera División, es la primera vez que me expulsan. No sabía lo que era esto. Y, de verdad, que no se lo deseo a ningún compañero.

Aquel subcampeonato, el de la pasada temporada, puso al Zaragoza en la picota de los elogios. Apenas iniciada la presente campaña liguera, los de La Romareda están en boca del aficionado. La nacionalización de Arrúa, esos comienzos inciertos, derrotas abultadas, a las primeras de cambio en la cuneta del torneo europeo... Se lo recuerdo a Diarte y sus palabras brotan con pausa.

-No sé lo que nos pasa. Ni nosotros mismos lo llegamos a entender. ¡Menuda racha! Desde el principio, nos rodaron mal las cosas. Lesiones, nervios, partidos que se nos pusieron cuesta arriba... Pienso que todo pasará y hasta me atrevo a anticiparle que haremos un buen papel en la Liga. Hay que superar este bache como sea.

-¿No tuvo problemas Diarte con el Zaragoza?

-¿En qué sentido?

-A la hora de aumentar su contrato...

-Nunca tuve problemas con el club. Estoy muy a gusto en este equipo. No sé de dónde han podido salir esos comentarios. Es lógico que todo jugador aspire a más, tanto econômica como deportívamente. Y, en ente sentido, yo creo que lo estoy consiguiendo en el Zaragoza.

-¿Se conceptúa imprescindible?

—En absoluto. En un equipo de fútbol, como en cualquier menester de la vida, soy de los que pienso que nadie es imprescindible. Centrándonos en el tema, en lo que a mi respecta, le diré que yo procuro ganarme el puesto todos los domingos.

Suelen decir algunos técnicos que, como viven de los resultados, casi siempre tienen preparadas las maletas. Esos marcadores adversos, sin recordar la labor que realizaron, suelen ser el motivo que les ponga en la cuerda floja. En ese cese anticipado. Luis Cid Pérez «Carriega», un hombre alabado, uno de los técnicos españoles con más prestigio, según los vientos que corren del Moncayo, anda en estos momentos de incertidumbre. Y «Lobo» Diarte sabe de esos rumores.

—No creo que tomar esa medida, si se llegara a producir, fuera una solución. Tenemos un técnico fabuloso, que trabaja a tope con nosotros, que se preocupa y que, por supuesto, desea lo mejor para el cuadro que dirige. Los males los tenemos que sacar adelante entre todos. Y ésa es la meta que perseguimos: olvidar el reciente pasado, esos partidos en los que la fortuna nos dio la espalda, y volver a lo que en la anterior campaña liguera realizamos. Queda tiempo para enmendar tropiezos.

 Es decir, lograr el segundo lugar de la tabla.

-Todos los años no se pueden repetir hazañas, pero por intentarlo no va a quedar. El afán de todos es superarnos.

-Una buena virtud.

Ya verá cómo cambian las cosas.

-¿Con Diarte logrando dianas?

Primero, tras cumplir este castigo, tendré que lograr estar de nuevo entre los elegidos.

-¿Lo duda?

-El entrenador suele contar con los que mejor forma demuestren. Es algo normal

–¿ No está Diarte en su mejor momento?

«Lobo» DIARTE:

- «Acepto la sanción, pero Rivera también debió tomar el camino de las casetas»
- «No sé lo que nos pasa. Desde el principio, nos rodaron mal las cosas»
- «El equipo hará un buen papel en la Liga»

Por LUIS MIGUEL GONZALEZ

—Quiero realizar mejor temporada que la pasada. Lo que me ocurre ahora, aunque ya se me va pasando, es que la sanción me dejó algo desmoralizado.

-¿Qué me dice de los diez partidos que le han puesto a Bastos?

-Ya le dije que respeto lo que decidan las autoridades del Comité de Competición, pero, en mi opinión, ha sido excesivo el castigo.

-Dos bajas importantes, ¿no?

-En el Zaragoza no hay suplentes ni titulares. Los que salgan cumplirán a la perfección.

Diplomático, amable y con la sinceridad por delante. «Lobo» Diarte, como Bastos, a la espera de cumplir sus respectivas sanciones. Un alto en su caminar deportivo. Unos momentos para reflexionar profundamente.





el deporte entre bastidores



LA SUCESORA DE COROMINAS ESTUDIA ABOGACIA JAQUETI: «EN MI CASA ME LLAMAN LA DEFENSORA DE LOS PLEITOS PERDIDOS»

-¿Tradición? ¡Qué va! Si mi padre es

La mayor de la familia Jaqueti, risueña: dicharachera y locuaz, muy locuaz. Está empeñada, desde muy pequeña, en «rom-per los moldes». Está estudiando abogacía. Ingresó en cuarto. Poco le queda ya para licenciarse. ¡Y tiene veintiún años! Herminia es la sucesora de Mari Paz Corominas. Y ya ha igualado su récord de España en cien metros espalda.

-¿Se pueden compaginar los estudios y el deporte? -Desde luego que si. Además, es una

- Desde luego que si. Ademas, es una norma que impuso mi padre y la seguimos a raia tabla en casa. - ¿tra nadador? - No. Mi padre practicaba el rugby y mi madre el baloncesto. Yo rompo los moides. Fijese que somos ocho hermanos, y exceptuando a Gerardo, que hace waterpolo

todos hacemos natación. Para algo soy la mayor

mayor!

Pertenece al Club Vallehermoso. Y su profesor es Fernando Tejero. No descuida, para nada, su deporte predilecto. Ya igualó la marca de Mari Paz, y, ahora, su maxima ambición es superarla. Campeona de España en la especialidad.

¿Por qué es tan corta la carrera de un nadador?

—No es que sea corta. A los dieciocho o

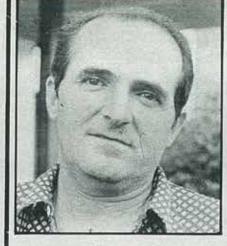
No es que sea corta. A los dieciocho o diecinueve años uno empieza a preocuparse por su porvenir. A trabajar. O a ejercer una profesión.

Por que no eligió otro estilo?

Porque me es más cómodo.

También resulta cómodo seguir abo-

-Elegi la carrera porque me gusta. En mi casa me llaman la defensora de los pleitos



Dicen, y no sin razón, que el único animal que tropieza dos veces con la misma piedra es el hombre. Y la expe-riencia –nuestra experiencia— lo confirma. En más de una ocasión. Errar, al fin de cuentas, es humano. Y todos, de una forma o de otra, nos equivocamos.

o de otra, nos equivocamos.

Desde nuestro punto de vista, sin parcialismo de ninguna indole, creemos que
Francisco Ros Casares, presidente del
Valencia Club de Fútbol, hasta que no se valencia Club de Futbol, hasta que no se demuestre lo contrario, ha tropezado con la misma piedra y ha cometido algunos errores que, desgraciadamente, los aficionados no se los perdonan. Más que nada, por las actuaciones y resultados del equipo, que son, a la larga, los que mandan en esto del futbol. Y no es la primera vez que lo decimos

lo decimos.

En ocasión del cese del entrenador yu-En ocasión del cese del entrenador yugoslavo Milorad Ciric, ya habiamos comentado que no fuera a tropezar con la
misma piedra. Que no volviera a confiar
en los de fuera, como lo habia hecho al
contratar al técnico balcánico! Todos recuerdan que los consejos de Emil Ostereicher y Miljan Miljanic decidieron. Y un
error sumado a otro error..., hace que la
nave se hunda sin remedio. Y no basta con
dar colpes resonantes de publicitados fidar golpes resonantes de publicitados fi-chajes -como el de Rep, todo un ejemplosino acertar en todo el sentido de la pa-

No decimos que tuviera culpa en reno-No decimos que tuviera culpa en renovarle al dimitido Dragan Milosevic. Porque fue idea de la Junta Directiva. Y por una nimidad. Sin embargo, siempre ha confiado más en la gente de fuera, a la hora de recabar referencias de tal o cual jugador o técnico. Sus intenciones, no obstante, han sido buenas. Honestas. A pesar de tomarse todo muy a pecho, a tal punto de abandonar sus negocios para dedicarse plenamente a un terreno, como el denortivo al mente a un terreno, como el deportivo, al que conocía como aficionado. Pero tomó al Valencia como si se tratara de una indus-Valencia como si se tratara de una industria a la que había que aliviar su crisis económica con austeridad, olvidando algo fundamental en estos menesteres: tener experiencia, muchísima experiencia.

El carácter bastante fuerte de Francisco Ros Casares se haría notar durante su mandato, como cabeza visible del club. Para bien de la empresa futbolística. Ahi están los traspasos últimos, con los que

CONFIO EN LOS DE FUERA Y ASI LE FUE

LOS **ERRORES** DE ROS CASARES

cubrio un monto total de cincuenta millo-nes de pesetas, que, hoy por hoy, no son nada desdeñables (Victor, Sol y Sergio). Mas, deportivamente, fue de fracaso en fracaso. Y esto, a la hora de la verdad, influye. Porque un club está estrechamente amparado por los socios y simpatizantes, que son, en resumidas cuentas, quienes mantienen y prestigian a la entidad.

También hay que agregar que, en la parte puramente deportiva, no ha tenido parte puramente deportiva, no ha tenido unos colaboradores que le guiaran por el buen camino. Esos señores que no sólo han tenido una experiencia notable, sino que también deberían seguir, por tradición, amando los colores del club valencianista. Como si de su casa se tratase. En cierta manera, valencianos de pura cepa.

Otra de las razones —bien claras, por supuesto— a las que debió hacer caso el presidente fue a la opinión pública. A los socios. A los aficionados. Para algo ha conseguido situarse en un puesto en el que está hecho para ser popular. Y aceptar las críticas, buenas y malas. Y ganarse a pulso y con trabajo - esto si lo ha intentado, y sin y con trabajo -esto si lo na intentado, y sin fortuna- a sus propios detractores. Aunque siempre ciñéndose a la verdad, como arma fundamental, y saliendo al paso de cualquier entredicho. A veces, el silencio, en lugar de hacer olvidar, provoca el efecto contrario. Como el «boomerang» o como la acción y reacción de Newton. acción y reacción de Newton.

acción y reacción de Newton.

Se olividó, también, Francisco Ros Casares que uno de los problemas que se suscitaron en la anterior época presidencial era el de olividarse de los valencianos. De los hombres de la región. Y después del fracaso del Valencia ante el Betis, las destituciones lo han demostrado: fueron cesados un húngaro, un yugoslavo y un argentino. Todos extranjeros!

Pero volvió a tropezar con la misma piedra. Y hasta el momento han costado al club bastante caros estos relevos. Milo-

club bastante caros estos relevos. Milo-sevic. 2.100.000 pesetas: Osterreicher, 680.000 pesetas —más bien trabajaba por romisión—, y el holandés Rep. que costó 32.000.000 de pesetas que ahora esta entre irse o quegarse

Lo que nunca se le puede achacar a Ros Casares es trabajo y voluntad. Pero con esto, en fútbol, no basta para llegar a ser un buen presidente.



BRABENDER: «YO NO HE ENSEÑADO NADA» «PERO AHORA ESTAN APARECIENDO "TECHOS" EN EL BALONCESTO ESPAÑOL»

En su mesa de luz, «Los perros de la guerra». Un libro que acompaña al famoso y sin igual alero del Real Madrid, Wayne Brabender, Siete dias postrado en su lecho. Soportando una inactividad que, de cuando en cuando, le hace ponerse algo nervioso. Está bajo tratamiento.

Qué tal la lesión?

-Bien, He respirado con normalidad cuando las radiografías afirmaron que no era una fisura. Felizmente, no tengo que operarme. Estaba algo nervioso. Era lo normal, ¿no? No es fácil que uno tenga fractura de pelvis. La lesión es al lado de la pelvis. En la cadera. Ahora, estoy mejorando.

-¿Quién le atiende?

-El doctor López-Quiles.

-¿Qué está tomando?

-Estoy siguiendo el tratamiento médico adecuado para recuperarme. Un antiinflamatorio, naturalmente aparte de algunas cosas más.

-¿Lee mucho?

-¡Qué remedio! En la cama no se puede hacer otra cosa. Y más estando lesionado. Llevo varios libros. Me gusta la aventura. La novela.

-¿Qué hacía además de jugar en el Real?

Bueno, soy entrenador de un colegio de Aravaca.

-¿Hay afición en los estudiantes españoles?

-Claro. Tienen afición. Como todos los niños. Es normal, Resulta compatible el deporte con los estudios.

-¿Qué ha enseñado Brabender?

-Yo creo que no he enseñado nada. Ahora bien, yo, cuando salto al rectángulo, me entrego totalmente. Considero que todos los profesionales enseñan algo.

-¿Ha evolucionado el baloncesto?

-¡Hombre! Cuando yo llegué, no había jugadores altos. El baloncesto va hacia arriba. Ahora, ha cambiado. Muchos jóvenes ya rebasan los dos metros y se dedican al baloncesto.



"NO TEMO QUE COMMISSO ME QUITE EL PUESTO" (QUIQUE)

· Siempre tiene la sonrisa a flor de la bios. Simpático. Y tremendamente sincero. Aver estuvo en el Atlético de Madrid. Hoy pertenece a la plantilla del Hércules de Alicante, Enrique Hernández, más conocido por Quique, es de los que se han ganado a pulso a toda una afición.

Quizá por simpatía?

Con sólo esto, no basta. También hay que jugar al fútbol.

- Se le achaca que usted es muy duro

-Yo no lo creo. Soy un defensa, y como tal, tengo que entrar; a veces con fuerza, pero nunca con intención de dañar a nadie,

-¿No teme que Commisso le quite el puesto?

-Nadie está seguro en el equipo. Algu nas veces es uno titular y otras no. Depende de las circunstancias y... de los resultados. Particularmente, no temo a

-¿Como oriundo vino el argentino?

No sé. La verdad es que no lo sé. Tengo entendido, pero no me haga, mucho caso, que se nacionalizará, porque está casado con una española. De cualquier modo, confirmato. No estov seguro.

Ouique se ha convertido en el titular indiscutible de los albiazules. Aunque nunca se sabe. Ya llegó otro jugador que cubre, también, la misma demarcación que el salmantino

ERA EL NOVENO ORIUNDO DEL GRANADA, PERO...

ZANABRIA: **«ME PIDIERON** OTRA PRUEBA Y NO ACEPTE»

Ya parece un hábito. Una costumbre del Newell's Old Boys, Primero fueron los Obberti, Becerra, Cabrero, Santamaría..., que viajaron a Brasil. España y Francia, respectivamente. Sus figuras fueron traspasadas al exterior. A clubs famosos. De renombre internacional. Y la mayoria de ellos han triunfado... Pero sigue traspasando a sus máximas figuras.

Ahora le tocaba el turno a su gran estrella, A Mario Nicasio Zanabria, El volante ofensivo del cuadro rosarino, por el que suspiraban los grandes del fútbol argentino, como el River Plate y el Boca Juniors. Le pretendía el Granada.

Era la segunda vez que le habían propuesto cruzar el «charco».

Cierto?

Antes me habian hablado para ir al Español de Barcelona. Creo que fue en el año 1972. Pero aquello no se hizo por una serie de circunstancias que desconozco. Quien le habió?

Griffa. El ex jugador del Español. Vive en Casilda, y nos conoce de sobra. Las referencias eran directas.

Es oriundo-oriundo?

Desde luego. Mi madre nació en Torrejoncillos, un pueblo de Cáceres, y trajo consigo los papeles. Nació en 1906.

Y por qué no se quedó en el Granada? Bueno, el arregio estaba hecho de presidente a presidente. Y no había mayores problemas. Pero me pidieron que me quedara para hacer una nueva prueba. Y yo no quise. No soy un jugador que comienza su andadura.

-¿No sabe a qué se debió tanto examen?

-No sé. No estoy seguro. Pero parece que ya han fracasado otros jugadores oriundos en el Granada. Y el presidente no quiere equivocarse otra vez. Me parece



ANTES, MUY PRETENDIDO; AHORA, ALGO OLVIDADO

GENUPI:

«ESPERO QUE AHORA SE ACUERDEN DF MI LOS CLUBS "GRANDES"»

Entrenamiento en El Sardinero. El Racing, el histórico Racing de Santander, se prepara para los futuros compromisos de Liga. Ilusión, trabajo y sacrificio. Es lo que inculca todos los días José María Maguregui. Nombres famosos tiene el cuadro montañés. Caso de Ufarte, Juan Y los incorporados Sergio y el portugués Quinito. Sin embargo, dos temporadas atrás, el jugador pretendido de los clubs grandes era Geñupi.

-¿Que le pasó? -A mi, nada. Lo que sucedió, creo, fue que, al bajar a Segunda División, mi cotización bajó. Ahora que estamos otra vez en Primera, espero que vuelvan a interesarse en mi el Real Madrid y el Barcelona, o el Atlético de Madrid.

Veinticinco años. De pequeño le empe zaron a llamar Geñupi, y así le quedó el

apodo. Proviene de su nombre, Eugenio. En su tierra le llaman Geñi o algo así. Desde marzo es padre de una niña que se llama Silvia y que tiene ocho meses.

¿Qué tal Ufarte en el centro del campo? Anda muy bien. Como un chaval joven.

¿Que papel hará el Racing en este

campeonato?

-Mucho meior que hace dos temporadas. El equipo está bien conjuntado y con ganas de corresponder a la afición. En el Santander no hay figuras que destaquen sobre otras. Ahi está el secreto del cuadro.

Está en su mejor momento? No. Pero lo conseguiré en un par de

-¿Sueña con el Real Madrid?

Primero sueño con clasificar bien al Racing; después...



¿LESIONADO? ¿TRANSFERIBLE?...

DOMINGO BENEGAS: «ME HAN DICHO EN EL CLUB QUE TERMINARE MI CARRERA EN EL ATLETICO DE MADRID»

Muchos han sido los rumores de que Benegas sería traspasado al Gijón, a Alemania... Pero nada en concreto. El paraguayo Benegas sigue, por el momento, en el Atlético de Madrid. También se dijo que estaba lesionado.

-/ Lesionado?

-Si.

-> En serio?

-¿Por qué iba a mentirle? Yo tenía pensado jugar contra el Salamanca. Mas me lesioné en un entrenamiento v no pudo ser. Tengo una lesión en el ligamento externo de la rodilla derecha.

-¿La misma rodilla de antes?

-La misma. El doctor me dijo que empezara ya a correr. Estuve doce días sin hacer nada. Puro reposo.

-/ No se iba a ir a Alemania?

-A mí no me dijeron nada. Tampoco del Gijón. Tan sólo sé lo que puso la prensa.

-¿Cuántos años más tiene de con-

me dijeron que vo terminaría mi carrera en el Atlético.

Domingo e Ilsa tienen dos hijos. El mayor se llama como su padre, y tiene cinco años, y la menor, Lisa, un año.

-Firmé por tres más. Pero en el club La familia está encantada de vivir en Madrid. Y sus pensamientos están escritos: continuar en la capital espa-

M. M.



Si es así, ni su edad, ni su lugar de residencia, ni sus ocupaciones le impiden alcanzarlo. A través de nuestros programas flexibles de Enseñanza a Distancia, usted puede prepararse para desarrollar una nueva actividad que le permitirá situarse al nivel que se merece. Los programas AFHA de Enseñanza a Distancia se adaptan siempre a sus necesidades. Usted dispone de múltiples opciones para conseguir una enseñanza personalizada, dentro del plan de estudios que más le convenga.

CURSOS TECNICOS



ELECTRONICA - RADIO-TY
Teoria y montajes - Amplifi-cadores - Superheterodino
AM y FM - Transistores - Hi-Fi
- TV - TV Color.
Completisimo Gurso con mate-

riales para prácticas (televisor incluido) (y todo queda de su propiedad)

ELECTRICIDAD PRACTICA
Fundamentos de electricidad
- Instalaciones domésticas e
industriales - Lineas y centrales - Telecomunicaciones Luminotecnia - Automóvil - Electrodomésticos.

valiosos materiales para

DELINEANTE

Dibujo técnico: Ejecución de planos - Normas DIN - Geo-metria descriptiva - Trigonometria. Delineante mecánico: Estudio de piezas - Cálculo de máqui-

nas - Física - Engranajes. Delineante construcción: Técnicas de construcción - Pie-drá, ladrillo, hormigón, estruc-turas metálicas.

CURSOS **ARTISTICOS**



DISUJO Y PINTURA Técnicas: Dibujo al carbón, tin-ta, aguada, pintura al óleo, acuarela, gouache, dibujo humorístico, publicitario, co-

numoristico, publicitario, co-mics, etc. Temas: Cuerpo humano, ani-males, paisaje, retrato, cari-caturas, dibujos animados, etcétera.

FOTOGRAFIA
Técnica de la fotografia - El
arte en la fotografia - Técnica
del laboratorio - Foto color,
etcétera.
Con el curso se entregan valiosos materiales que quedan
de su propiedad, incluso una
magnifica ampiiadora!

Teoria de la decoración Teoria de la decoración - Complementos decorativos - Proyectos - Materiales - Instalaciones - Estilos artisticos - Técnica del mueble, introduzcase en el apasionante mundo de la decoración por medio de este sensacional curso curso

CURSOS CULTURALES



INGLES-FRANCES Dos sensacionales

Dos sensacionales cursos adaptados a las más modernas tecnicas de enseñanza. Con discos o con cassettes, ly ahora tambien Laboratorio de Idiomas!
Conozca el revolucionario Laboratorio Lingüístico Visualphone, con el cual usted hablará Frances o Inglés en 3 masses

meses.

CULTURA GENERAL Curso original y de elevado valor didáctico.

Astronomía - Astronáutica -Historia natural - Matemáticas - Física - Química - Geogra-fia - Historia - Lengua, etc.

GRADUADO ESCOLAR
Curso realizado según el programa oficial para optar al
Título de Graduado Escolar,
extendido por el Ministerio de
Educación y Ciencia. Un título que equivale, a todos los
efectos, al Bachillerato Elemental mental.

Preparandose con este curso. usted podrá presentarse a los exámenes oficiales con las mayores garantias de exito

ADMINISTRATIVOS Y COMERCIALES



CONTABILIDAD Un curso com

pleto de Contabilidad General.

Puntos fundamentales: Ba-lance - Asientos - Cuentas -Teneduría. Dirección financiera: Análisis

de balances - Costes mas contables - Nociones juridicas.

AUXILIAR ADMINISTRATIVO El curso proporciona una com-pleta formación en el campo administrativo, sin omitir nin-guno de los temas que pueden intervenir en la profesión.

MARKETING - PUBLICIDAD -

VENTAS Tres cursos que desarrollan, rres cursos que desarrollan, cada uno en su especialidad, todas las técnicas que inter-vienen desde la concepción de un producto hasta su lan-zamiento, introducción en el mercado y venta.

ORGANIZACION EMPRESARIAL

METGOGS Y TIEMPOS
Dos cursos de gran interes
sobre unos temas cuyo conocimiento es imprescindible
para aspirar a cargos de relieve en una empresa.

CURSOS PARA LA MUJER



CORTE Y CONFECCION Un curso que le enseñará todo

vestir para usted misma, como ejercicios practicos

SECRETARIADO
Curso de amplio contenido que
cubre el programa formativo
para ser una eficiente secre-

taria.

Conocimientos generales de oficina - Documentos y técnicas administrativas - Organización - Mecanografia - Taquigrafia.

DECORACIÓN DEL NOGAR Un curso sencillo y completo, cuidadosamente elaborado, para que usted aprenda a de-corar de la forma más fácil y agradable. Estilos - Muebles - Materiales

Complementos - Plantas Teoria de la decoración.

Cursos autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia.

G	R	A.	П	S	y sin	compromiso	deseo	recibir	amplia	información	sobre
						uación les inc					

Curso	
Nombre	
Domicilio	
Población.	D.P.
Provincia AS-COLOR-15	



ENVIE ESTE CUPON A AFHA, MAESTRO NICRIAN 9-11 BARCELONA- 6

PROGRESAR ES FACIL

DIPLOMESE EN AFHA

terminar sus estudios obten-drá el prestigioso Diploma AFHA en la especia-lidad elegida, que avalará sus conocimientos y le facilitará el acceso a nuevas oportunidades. Pida información HOY MISMO Recorte y envie este

el deporte entre bastidores

EL «ADIOS» DE UN EX MADRIDISTA

CALPE: «HE COLGADO LAS BOTAS ESTE AÑO COMO JUGADOR, PERO SIGO EN EL FUTBOL»

 Antonio Calpe, el ex jugador del Real Madrid, merece estar en las páginas de AS-COLOR. A pesar de no figurar en equipos de la División de Honor. A pesar, también, de que jugara en Tercera División. El lateral derecho del Levante Unión Deportiva ha sido noticia. Ha colgado las botas. Le ha dicho adiós al fútbol activo.

Decisión propia? -Sí. Ya lo había pensado mucho. Esta vez va en serio.

-¿Pensó en otra ocasión en retirarse?

-Efectivamente. Pero no pude hacerlo. Porque fui catalogado como el jugador más regular del equipo. Incluso gané un trofeo de una radio. No podía renunciar. Además, la afición me aclamaba.

-¿Qué hace ahora?

-Sigo en el Levante. Pero formando parte del cuerpo técnico.

-Quedarán muchos recuerdos...

Innumerables. Siempre me he considerado un jugador más. Recuerdo cuando ascendimos con el Levante a Primera División. En la temporada 1962-63. Mi etapa en el Real Madrid. La Copa de Europa.

-¿Qué te dice el nombre de Miguel Muñoz?

-Un entrenador fenomenal y una persona estupenda...

-; Y el de Santiago Bernabéu?

Mira, sólo te diré que el presidente madridista es el padre de todos los jugadores que existen en el Madrid. Creo que con esto está todo dicho.



-¿Y Saporta?

-También. En el Madrid todos son buenos recuerdos. No hay ninguno malo. Cuando se habla del club, todo elogio es

Nadie puede olvidar a Calpe en sus años de jugador. Campeón de Liga, campeón de Copa de Europa en 1966. Aunque, de ahora en adelante, esté en el fútbol detrás de la barrera, como en los toros.



GIANNI RIVERA:

ZEL PRIMER

PRESIDENTE-JUGADOR

DEL MUNDO?

En Italia se mueven, anualmente, en los negocios directos originados por el fútbol, 300 billones de liras. Tantos como los que produce la mismisima Alfa-Romeo, empresa que hace funcionar a muchas revoluciones por minuto al A. C. Milán.

Pero los clubs italianos son aplastados por una carga fiscal impresionante. Y no nadan en dinero. Un tercio de sus resul-tados operacionales van para el Fisco, sin contar la tributación de los ingresos y las tasas de estadios y federaciones corres-pondientes. Además de los impuestos, los clubs italianos operan con la mano de obra más cara del mundo: el jugador profe-

Por eso, «Il Bambino d'Oro», Gianni Rivera, pudo comprar el paquete de acciones del presidente Albino Buticchi, que están valoradas en 304 millones de pesetas

(3.040 millones de liras), y hacerse el amo y señor del A. C. Milán, su club de siempre. Claro que para que esto ocurriera pasaron sucesos desagradables. Hubo fantásticas campañas de prensa. Energúme-nos que agredieron al presidente en la vía pública. Su automóvil fue destrozado. Cantidad de anónimos, con amenazas, llegaron a su domicilio. Y hasta tuvo ne-cesidad de contratar a dos guardaespaldas.

No han sido, por así decirlo, unas fórmulas muy democráticas para presionar a un presidente de un club. Más bien pa-recen sucesos de los años 20, cuando se implantó la Ley Seca. Albino Buticchi estaba cansado de vivir

sobre un volcán y cedió.

Meses atrás, el industrial italiano tenia la confianza plena del Consejo de Adminis-tración de la Sociedad Anónima, y por ello era el presidente del Milán. El club está estrechamente ligado a la compañía Alfa-Romeo, como ustedes ya sabrán. En mayo último hubo enfrentamiento entre Rivera y Giagnoni, entrenador del equipo rojinegro. Y esto ha sido la mecha que encendiera toda una polémica y que ter-minaría con la destitución de Buticchi y la de los miembros de la Junta Directiva (o Consejo de Administración, que es más o

menos lo mismo). El error del presidente ha sido enfrentarse al divo.

Y ahora puede producirse un hecho insólito en la historia del fútbol. Porque Gianni Rivera, al ostentar el mayor número de acciones, puede convertirse en el pri-mer presidente-jugador del mundo.

tiene todos los derechos

Después dice que no es duro

MOLINOS, AL REGRESO DE LAS MILICIAS, DIJO QUE ESTABA HECHO UN «MULO»

Estoy hecho un mulo..

Las palabras son de Molinos. El centrocampista del Español de Barcelona, que volvió de Toledo sin uniforme y con unas ganas de jugar impresionantes. El maño sabe, sin embargo, las dificultades que tendrá para conseguir la titularidad. El verano último el club de Sarriá ha sorprendido a propios y extraños con sus muchos y resonantes fichajes.

-¿Tiene puesto? -Yo no soy quién para decirlo. La palabra la tiene el técnico. Santamaría sabrá si tengo o no puesto.

Y usted?

Pienso que sí...

A pesar de que están Fernández Amado, Osorio.

Al paraguayo le he visto jugar una vez. Por televisión. Contra el Betis. Buen jugador. Sobre Fernández Amado no merece

decir ningún comentario. Ya le conocemos de sobra por su etapa en el Celta. Son dos grandes jugadores.

-/ Entonces?

-Ya sé que será difícil. Pero creo que no somos incompatibles. Y podriamos jugar, incluso, los tres, llegado el caso. Por mi parte, estoy bien. Como un mulo. Y tengo mucha confianza.

¿No acusó la falta de preparación?

No. En el campamento, al aire libre y cumpliendo los ejercicios que me había ordenado Santamaria, no puede perderse

-Pero si la falta de partidos.

Puede que sí. De cualquier manera, espero que el entrenador cuente conmigo.

Cuatro meses en un campamento de Toledo. Molinos regresó a Barcelona y a su club, el Español, con mayores bríos.

Todo nervio y pulmón de la U. D. Las Palmas

FELIX: «ME LESIONE CONTRA EL VALEN-CIA. TENGO UN PELLIZCO DE MENISCO»

* «Nada tiene que ver mi casamiento»

Todo fuerza. Félix es un jugador con muchos pulmones. Se destacó la pasada campaña de Liga. En su equipo. En la Unión Deportiva Las Palmas. También lo hizo en la selección nacional olímpica. Ahora, en los inicios de la actual temporada, se le-

-/ Lesión-lesión?

-Sí. Me lesioné contra el Valencia.

-¿De verdad?

Palabra. No tengo por qué men-

Lo decimos porque se rumoreó que estaba bajo de forma...

Es cierto que, en estos primeros

partidos de Liga, no estoy a un ciento por ciento. Pero creo que le pasa a todos los jugadores lo mismo.

-¿Qué le dijo el médico?

-Que tenía un pellizco de menisco. Necesito reposo y tratamiento.

Félix ha contraído, el verano pasado, matrimonio. Por eso los aficionados locales son bastante suspicaces cuando un titular deja de jugar.

-¿Influye o no influye esto?

-Pienso que no. Es relativo.

-¿Hasta cuándo estará en el dique seco?

-No lo sé. Quizá una semana... No lo sé. El médico lo tiene que determinar. Yo, ahora, soy su paciente.



E. P.

el deporte entre bastidores

NO FUE UNA CONDECORACION MAS

VICENTE CALDERON, UN EJEMPLO

¿Conocen el motivo de la condeco-

Conocen, acaso, a Vicente Calderón? Tres preguntas sin respuesta. Aunque muchos no le havan hecho caso a la obra de don Vicente Calderón, presidente del Atlético de Madrid. Nosotros conocemos Gandía y también el motivo de la condecoración que le han impuesto al principal responsable del club rojiblanco.

- -¿Podría hablar con Vicente Calderón?
- -¿Para qué?
- -Sobre la condecoración
- -Lo siento; si es algo de fútbol, si, pero sobre ello no quiere hablar.

El presidente colchonero no desea pu-

blicidad. Y menos de una condecoración. No es ético.

Sin embargo, trataremos de aclarar los motivos de esta condecoración, Gran Cruz de la Orden Civil de la Beneficencia. En Gandía, un balneario maravilloso que está a las orillas del Mediterráneo, existe una fundación, María de los Angeles Suárez en memoria de su difunta esposa-. En ella se alberga a novecientos niños, de tres a catorce años, hijos de pescadores y agricultores, a los que se les da enseñanza gratuita y media pensión. Aparte, también, por las noches, en dicho centro se imparten clases de formación profesional para obreros de la zona. El director es cura párroco de la localidad. Además, Vicente



Calderón construyó una iglesia en Gandia. En el barrio del Grau, donde habitan los pescadores. La iglesia fue diseñada por el marqués de Torrola, quien ganara un premio continental en construcción de tem-

Muchos desconocen al presidente del Atlético en la intimidad. En su vida particular. Pero en Gandía está la respuesta a la condecoración que le han dado últimamente. Vicente Calderón es un hombre de mucha sensibilidad, y ha hecho muchas obras de beneficencia, a las que nunca quiere hacer referencia.

Y también tiene muchas otras condecoraciones, que pocos, muy pocos, conocen. Estas: Medalla de Oro de Castilla, Orden del Papa San Silvestre, Orden Civil de Alfonso X el Sabio, con categoría de encomienda; Medalla de Plata de la Villa de Madrid, Medalla de Plata al Mérito Turístico, Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil y, por último, la Gran Cruz de la Orden Civil de la Beneficencia.



«NO HABLE CON VICTOR

MARTINEZ»

ARRUA: «TODO LO QUE SE DIGA ES FALSO; YO ESTOY **LESIONADO»**

Zaragoza-Barcelona... Zaragoza. Saturnino Arrúa se opera.Y el paraguayo, el hombre que estuvo en el candelero durante muchas semanas, ya se encuentra tranquilo. Ahora sólo piensa en el Zaragoza.

-¿Eran infundados los rumores?

-- Por supuesto. Yo nunca he impuesto ningún impedimento para jugar. Nada de eso. Es mi obligación y tengo un año más que cumplir con el Zaragoza, club al que le debo mucho.

-¿Es falso que le pidió dinero al Zaragoza para jugar?

-Totalmente. Yo estoy lesionado. Y no debi haber jugado algunos encuentros. Lo hice porque me debo al club y por la amistad que tengo con algunos señores, que me pidieron que saltara al campo. No obstante, tengo que pensar más en mí. Y por eso quise que me viera otro médico y que diagnosticara. Y así lo hizo.

- Se nacionalizará?

No lo sé. Hasta el momento, no he llegado a un acuerdo con el presidente

Se dijo que usted había hablado con Victor Martinez...

-Hablé antes de venir al club maño. Ahora, nada de nada. Es falso.

¿Le han hecho muchas ofertas de otros clubs?

-No lo puedo negar. Sí; me han hecho ofertas. Pero ahora no debo preocuparme de ello. Me debo al Zaragoza y tengo que cumplir un contrato. Es lo que más me preocupa, además de recuperarme de esta lesión

TOBA: «SOY UN TRAUMATOLOGO FRUSTRADO» «PIENSO QUE HABRIA GANADO MAS DINERO COMO MEDICO QUE EN EL FUTBOL»



Cuando dirigía la selección nacional A en las eliminatorias del Mundial 70, la critica le atacó, diciendo que jugaba sin extremo izquierdo.

... Y nació su hijo número once Tambren le criticaron por poner a los vete ranos en el equipo.

...Y el triunvirato Molowny-Muñoz-Artigas nizo exactamente lo mismo. Le dijeron, y en más de una ocasión, que Grosso no estaba en su mejor momento. ... Y en las temporadas 1970-71 y 1971-72 ha sido el mejor hombre del Real Madrid.

Así sucesivamente, por todo el rosario Así sucesivamente, por todo el rosario de errores que decían que cometia el doctor Eduardo Toba, después, hasta el mismo Kubala los repitió y, sin embargo, se convirtieron en elogios.

Hoy el doctor Toba se encuentra sin equipo. Destituido como seleccionador nacional de juveniles y aficionados. Pero siempre se le ve en los estadios madrienos.

—/Un descanso prematuro?
—Bueno, hay que aceptarlo. De nada vale quejarse. Los entrenadores siempre esta-

mos preparados para esto. Y un descanso,

de vez en vez, no viene mal.

—¿Sigue en la Escuela Nacional de Entrenadores?

trenadores?

—Sí.

—Y de su profesión, ¿qué?

—Nada. Me he enamorado del fútbol.

—Qué especialidad?

—Traumatología. Igual que López Quiles.
Pero puede decirse que fui un traumatólogo frustrado.

— Habria tenido menos problemas si co

logo frustrado.

—¿Habría tenido menos problemas si se hubiera dedicado a ello?

—Desde luego que si, y creo que si me hubiese dedicado a la Medicina habría ganado más dinero que en el fútbol.

—¿A quién admira de los traumatólogos?

—A muchos. Por ejemplo, el doctor Cabot. Al doctor López Quiles... A muchos. Tiene cincuenta y dos años. Un libro abierto es la historia de su vida. Nació en un pueblecito gallego. Muy próximo a La Coruña.

Coruna.

- Se extraña el trabajo?

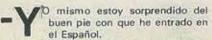
- En cierta forma, si. Pero me sirve para ir viendo partidos. Junto con Eusebio Martín y otros amigos más.

OLVIDADO EN CHAMARTIN Y FIGURA EN SARRIA

VERDUGO: «ESTOY SORPRENDIDO DEL BUEN PIE CON QUE HE ENTRADO EN EL ESPAÑOL»

- «LO PASADO, PASADO ESTA. NO GUARDO RENCOR A NADIE»
- «ASPIRAMOS A CLASIFICARNOS ENTRE LOS PRIMEROS»
- **** TENEMOS PLANTILLA COMO PARA ASPIRAR AL MAXIMO****
- Y UNA ESPERANZA QUE PASO:

«CREI QUE KUBALA ME IBA A LLAMAR PARA ESTOS ULTIMOS PARTIDOS»



Quien así se expresa no es otro que Juan Verdugo, que desde los inicios de la presente temporada milita en las filas del club de la carretera de Sarriá. Antes, y por espacio de cuatro temporadas, fue jugador blanco. A Chamartín llegó procedente del Córdoba, y en Chamartín fue pieza poco menos que indiscutible hasta la llegada de Miljan Miljanic. Con el yugoslavo cambiaron muchas cosas en el once blanco y, entre ellas, cambió el futuro de Verdugo. De titular indiscutible con Miguel Muñoz, pasó a ser suplente con don Miljan. Fue la pasada temporada un tanto dura para este cordobés de veinticinco años. Dura porque no se contó con él lo más mínimo, hasta el extremo de que no llegó a jugar ningún partido, ni oficial ni amistoso. ¿Por qué? Cosas yugoslavas, diria Verdugo.

temporada pasada -confiesa-, a pesar de que no intervine en ningún partido, me cuidé al máximo. Entrené siempre a tope. Como si estuviese jugando. O más, si Ilega el caso. Ahora estoy viendo los resultados. ¡Claro es que aquellos entrenamientos no se los debo a nadie, sino a mi mismo!

A buen entendedor con pocas palabras bastan. Pero sigamos.

En el pasado verano Verdugo era traspasado al Español. Pepe Santamaría, que conocia el buen quehacer del jugador, recomendó su adquisición. Y acertó. Pues Verdugo, desde su llegada, se ha convertido en un puntal firme y seguro del Es-

-Sinceramente, pienso que estoy jugando de una forma bastante aceptable, aunque, como siempre, trato de supe-

Por tres años estampó su firma en la cartulina blanquiazul. Y económicamente salió ganando, pues el kilo de verdes -como se dice en el argot- que tenía de contrato en el Madrid le fue ampliamente superado por el cuadro del señor Meler.

UN SUEÑO: EL TITULO

El Español -qué duda cabe- ha realizado un gran esfuerzo económico en esta temporada. Las bodas de diamante que ahora conmemora quiere rubricarlas con el título de Liga.

-Pero, Verdugo, ¿el Español realmente aspira al título, o es un dicho más en esto del fútbol?

-Mira, sinceramente creo que el Español puede aspirar al título o como mal menor. a estar entre los primeros. Tenemos una gran plantilla. Es más, yo diría que hay jugadores para aspirar al máximo.

-Ultimamente parece que ha habido un pequeño revés...

-Se han perdido partidos que no debimos perder, pero...

-Explica.

-Te puedo asegurar que en esos partidos que hemos perdido jugamos mejor que en los que hemos ganado.

Y remacha:

-En Sevilla, por ejemplo, merecimos ganar, pero el gol se negó una y otra vez a entrar.

Verdugo, igual que en el Real Madrid, desempeña el puesto de lateral en el Es-

-Extraña un poco -le digo- que tras permanecer un año sin jugar no lo hayas acusado...

Si, es cierto que después de estar un año sin jugar se suele acusar, pero, como te decia anteriormente, nunca me descuidé en los entrenamientos, y ahora estoy obteniendo los frutos.

-Tampoco has tenido problemas de adaptación...

-Efectivamente.

Por qué?

No lo sé. Yo siempre he procurado trabajar y luchar al máximo, para adaptarme lo mejor posible a las funciones que me encomendase el entrenador.

¿Qué diferencia hay entre el Verdugo de hace cuatro años, en el Real Madrid, y el actual?

Pienso que continúo siendo el mismo, sólo que con más experiencia.

VOLVER A LA SELECCION

Juan Verdugo ya defendió, en diversas ocasiones, la camiseta nacional en las selecciones Sub-23 y olímpica. Incluso estuvo seleccionado por Kubaja para el



Verdugo estampa su firma en la cartulina españolista, en presencia de los señores Meler

equipo absoluto ante Argentina, pero una lesión de abductores le obligó a abandonar la concentración el día antes de jugarse el partido.

-¿Confias en volver? -Sí.

Y explica:

-Sinceramente, esperaba que el seleccionador me hubiese convocado en estos últimos partidos.

-, Contrariado?

-No. Soy joven y voy a continuar luchando con la esperanza de que Kubala se acuerde de mí en los próximos compromisos del equipo nacional.

Verdugo está casado y es padre de un niño. Me dice que se ha adaptado estupendamente a vivir en Barcelona, donde etodo han sido atenciones desde que lle-

-¿Con quién, dentro del equipo, te llevas mejor?

-Todos nos llevamos a las mil maravillas.

-A algunos de tus actuales compañeros

ya les conocías antes, ¿no? Sí. Con Cuesta actué en el Córdoba: a Marañón, De Felipe y Borja les conocía del Real Madrid; con Solsona había jugado... Todos, te repito, nos llevamos estupenda- Incluso con Jeremías?

-Por supuesto. Jeremías es un compañero y un amigo más.

Le pregunto si guarda rencor a alguien. Verdugo entiende perfectamente la pregunta y aclara:

-En absoluto. Todo está olvidado. Es posible, si, que si el año pasado me hubieses preguntado esto te hubiese respondido de otra forma. Ahora, insisto, no guardo rencor a nadie. Lo pasado, pasado

-Oye, ¿a qué equipos, aparte del Español, ves con más posibilidades de luchar por el título?

-A los de siempre. Es decir, al Real Madrid y al Barcelona, que parece anda muy fuerte Luego también es posible que el Atlético de Madrid y el Valencia tengan opción. Aparte, claro está, del equipo revelación que hay todas las temporadas.

-Suerte v que sigan tus triunfos.

-Eso espero.

Y nos despedimos hasta la semana próxima, en que Verdugo, con su Español, visitará Chamartín para dar réplica a su antiguo equipo, el Real de Miljanic.

Eloy S. CASTAÑARES

QUIERE UD GANAR MAS?

PUEDE CONSEGUIRLO, convirtiéndose en un técnico especializado como éstos, con los cursos de ERATELE



ento. Las aprenderà siguiendo los Cursos pones dustradas, son de les más fasc nois de ERATELE. Nuestros Curson **CURSOS TEORICO-PRACTICOS**

RADIO Y TELECOMUNICACION (Curso Básico de Radio Stereo a Transistorea) TELEVISION - ELECTROTECHIA-ELECTRO-NICA NOUSTRIAL - SUPERIOR RADIO F.M. STEREO - SUPERIOR DE TRANSISTORES - FOTOGRAFIA PRACTICA - INSTRU-MENTOS (Tesses, producerturies, productransistores, etc.)

CURSOS ORIENTATIVOS-PRACTICOS EXPERIMENTADOR ELECTRONICO. Especiales

DELINEANTE PROYECTISTA MECANICO. Curso novedad que comprende el envio de todo el meterial para dibujar, compas de pre-cisión cromado, pie de rey en ecero inoxidable y tecnigrafo portátil.

NOMAS: INGLES (35 disces) FRANCES (32 disces) ALEMAN (32 disces) I final de cada Curso se otorga un DIPLOMA screditativo, reconocido por do por el Ministerio de Educación y Ciencia, válido en toda

Europa. DIGANOS lo que ha elegido, rellenando y enviando en sóbre e ERATELE el cupón anaxo, indicando el Curso o los Cursos que le in-terezas. Recibirá, grahutamente y sin ningún compromiso por eu parte, la máe amplia y detalfada información.

Eratele

ARAGON NO / 939 TEL 253 9400 BARCELONA DIT

7	mingun compromiso por eu parte, la mas ampia y decanada información.
	T POR FAVOR ESCRIBA EN LETRA DE IMPRENTA
	E Cupón que debe rellenar, recortar y enviar en sobre cepiado lo pegado sobre
	TARJETA POSTALIA:
	TO Eratele

(Señalar anul el Curso o Cursos que interesan) APELLIDOS:

te para jóvenes de 12 a 15 años. Más de 70 experimentos componen este atrac

POBLACION DT* POSTAL PROVINCIA: Motivo de la petición: AFICION D PORVENIR O PROFESION D

HALTEROFILIA: CRECER O MORIR

LOS CAMPEONES PASAN DE LOS 150 KILOS

El miércoles 24 de septiembre se clausuraron en Moscú los treinta y nueve Campeonatos del Mundo de Halterofilia. Entre los levantadores de pesas de la máxima categoria alli estaba el checo Petr, de más de 160 kilos de peso para 1.84 de estatura: el doble de lo que se considera normal. Pasaban también de los 150 kilos –de los tres quintales o de las seis arrobas, que hubiera dicho un clásico-el campeón, el ruso Vassiliev Alexev, de 158 kilos, y el alemán oriental Gerd Bonk, de 153 kilos de peso.

Hasta hace bien poco, un hombre de 100 kilos era ya un firme candidato para este deporte y los de más de 120 se consideraban como accidentes de la naturaleza y se podían contar con los dedos de una mano. Eran los casos contados del germano Manger, en 1936, o del americano Anderson y del argentino Selvetti, en 1956. En general, se trataba de deportistas grandes, pero proporcionados, armoniosos, incluso, buena parte de ellos.

Hasta 1948, hace poco más de veinticinco años, la Federación Internacional consideraba a los pesos pesados a partir del límite de los 82,5 kilos de peso. Después tuvo que establer una categoría más, de 82,5 a 90 kilos, y, enseguida, volver a ampliar a escala, con la categoría que va de los 90 a los 110 kilos. Sólo a partir de ahi empiezan ahora los verdaderos pesados.

Y eso, ¿por qué? Pues a causa de los esteroides anabolizantes, esos productos que hacen que el deportista adquiera un



Vasiliev Alexev.

desarrollo desproporcionado en muy poco tiempo, ganando músculos y peso, mas con una serie impresionante de posibles secuelas. Yuri Vlassov registra graves problemas cardiacos; Jabotinsky está perdido para el deporte por una grave enfermedad; dos levantadores americanos se acaban de retirar tras encontrarse con problemas terribles de higado, el uno, y de riñón, el otro. Serge Reding, en fin, tras pasar de 90 a 140 kilos de peso buscando el campeonato mundial, falleció al detenérsele el corazón a los treinta y tres años de edad.

Los anabolizantes no son «doping», exactamente. Se toman meses antes de la competición y no se pueden detectar cuando termina la prueba. Pero constituyen un riesgo terrible para ciertos deportistas, condenados a tomarlos o a quedarse «descolgados» del ritmo de los campeones.

La Federación Internacional ha dispuesto una serie de medidas completamente ineficaces: todo teoría, nada de aplicación práctica. Pero el problema está ahí, y es de vida o muerte. Nada más y nada menos que eso.

LOS DEPORTISTAS MAS RICOS 2.500 MILLONES GANO SONIA HEINE

 Septiembre es mes de fichajes: todavia los hombres importan más que los resultados. Cada día surge una cifra y aqui tienen algunas de las más llamativas.

Cassius Clay o Muhammad Ali, como justen, ha ganado algo así como setecientos millones de pesetas en sus últimos cinco combates. Pelea más duramente con el Fisco que sobre el cuadrilátero. Y tiene otros problemas aún, como todo el mundo; su fe le permite cuatro mujeres y parece ser que le gustan cinco...

También han llamado la atención los doscientos millones, o casi, que el Cosmos neoyorquino ha pagado a Edson Arantes do Nascimento «Pelé», «O Rei»— por un contrato de tres años. ¿Sabían ustedes que por su primera ficha percibió nada más que cinco cruceiros, unas treinta pesetas de entonces?

Y dentro del fútbol, a escala europea, la prensa «de por ahí afuera» insiste en que el mejor pagado es Johan Cruyff. A lo largo de 1975 debe alcanzar los setenta millones: veinte a cargo del Barcelona, y los otros cincuenta por publicidad y negocios varios.

En los Estados Unidos puede haber un año un jugador de golf que rebase el millón de dólares, sesenta millones de pesetas, en números redondos; pero vamos a destacar los ciento cincuenta millones por cinco años que Los Angeles Lakers han dado a Lew Alcindor, hoy Abdul Jabbar, o los casi ciento veinte que los Hawks (Halcones) de Atlanta entregaron a Pete «Pistol» Maravitch por el mismo período de tiempo: salen a treinta y veinticuatro millones por año, respectivamente.

A lo largo de toda su vida, otra figura USA es el púgil Jack Dempsey, del que se dice que, primero como boxeador y luego como árbitro, levantó seiscientos millones sobre los cuadriláteros.

El campeón del mundo de Fórmula 1, Emerson Fittipaldi, es el brasileño que más gana después de Pelé: llegó a los setenta millones por temporada alguna vez.

En el mundo de la hipica se cuenta que el preparador Eddie Neloy alcanzó los doscientos cincuenta millones en 1966, y el jinete panameño Braulio Baeza, los doscientos millones otra temporada. Y no olvidemos al caballo «Une de Mai» («Uno de Mayo»): ciento cincuenta millones en menos de doce meses.

Del fenómeno ciclista Eddie Merckx se calcula que a lo largo de toda su vida no habrá cobrado menos de quinientos millones, a unos cincuenta millones por temporada, en números redondos.

Pero el récord, el récord de siempre, es el de la patinadora noruega Sonia Heine, aquella rubita que ganó los Juegos Olímpicos de Berlín, en 1936, y después pasó a profesional. Es verdad que sus actuaciones cinematográficas le proporcionaron mucho dinero, es cierto que le permitieron estirar su carrera hasta 1968 -seguro que más de uno la recuerda-, pero también hay que tener en cuenta que entonces, sin inflación, cuando un duro era un duro, llegó a ganar dos mil quinientos millones de pesetas. Tendría usted que coger los catorce todas las semanas, durante muchas temporadas seguidas, para sumar una cifra semejante.



ARBITROS, CLUBS, JUGADORES, SANCIONES, DINERO...

Pasó la primera ronda de las Copas de Europa. ¿Se ha dado usted cuenta de que Alemania ha clasificado los siete clubs que tenía en competición? También pasaron los cuatro polacos, los cuatro húngaros, los cuatro belgas y los cuatro portugueses. Todos los demás países se dejaron alguno en la cuneta, batiendo el récord los suizos, que perdieron a sus cuatro representantes, y los rumanos —nuestros adversarios de la Eurocopa, sí, señor—, que perdieron a los cinco que entraron en competición.

— El pasado año, en la conocida Challenge Interclubs de «France-Football», el Real Madrid ocupó la tercera plaza, con 29 puntos, a cuatro del PSV Eindhoven y a ocho del ganador, el Borussia Moenchengladbach. El adversario de los madrileños, el Derby County, se clasificó en décimo lugar, con 20 puntos.

Más fútbol. El árbitro francés Kitabdjian, designado por la UEFA para dirigir la última Copa de Europa, que se disputó en Francia, como recordarán, ha sido excluido de sus listas por el máximo organismo futbolístico continental. La media de calificaciones que obtuvo fue de dos sobre 20, según se ha sabido más o menos confidencialmente. Entre otros errores, anuló indebidamente un gol a Lorimer; no pitó un penalty, por derribo en el área, de Beckenbauer a Clarke, y no expulsó a Yorath por agresión a Andersson. Al final: Bayern, 2. Leeds. O.

 La Federación Argentina de Boxeo ha sancionado a perpetuidad al púgil Angelo Privato, por la sencilla razón de que, habiendo sido decretado perdedor a los puntos, rompió su taburete sobre la cabeza del árbitro, se dio la vuelta, se bajó el calzón y, apoyando sobre las cuerdas la espalda y las piernas, expuso ostensiblemente al público lo que queda entre espalda y piernas...

Y más boxeo. El actual campeón del mundo de los minimoscas, el venezolano Luís «Lumumba» Estaba, es abuelo por partida triple. Debe de ser un caso único en los anales del pugilismo. Cuenta treinta y cinco años y su chica mayor ha tenido ya tres hijos.

Los últimos campeonatos de Forest Hills pasarán a la historia como la ocasión en que Manolo Orantes, perdiendo por dos sets a uno, con el marcador contrario por 0-5 y 15-40, levantó cinco match-balls y se apuntó siete juegos consecutivos, para terminar derrotando a Guillermo Vilas... Pero también es noticia que la campeona femenina, Chris Evert, con los 25.000 dólares de su premio, alcanzó la suma de 280.927 dólares (unos 17 millones de

pesetas), batiendo asi el récord de lo ganado en un solo año por una deportista americana. Va segunda en la lista Martina Navratilova, una checoshovaca a la que los americanos han concedido asilo político y han hecho ganar cerca de ocho millones en la temporada.

Volvemos al fútbol. Argentina anuncia que el Campeonato del Mundo de 1978 se inaugurará, el 1 de junio, en Mar del Plata, y se clausurará, el 25 del mismo mes, en Buenos Aires. Y lo que a nosotros nos interesa: se transmitirá un partido a las cinco y media y otro a las ocho y media (hora española). Pida usted sus vacaciones en junio, en 1978.

en junio, en 1978.

– El PSV Eindhoven ha derrotado por 6-2 al Ajax, de nuevo en manos de Rinus Michels. El sueco Edström (¿no se dijo el año pasado que iba a ser jugador del Español?) marcó cuatro goles, a pesar de que saltó al campo algo enfermo.

saltó al campo algo enfermo.

— El equipo inglés del Ipswich, antiguo adversario del Real Madrid (se hizo el

chiste de que tenía nombre de estornudo), se enfrentó al holandés del Feyenoord en la pasada eliminatoria de Copa Continental. Para ahorrar, no tomaron el avión en Amsterdam, que tarda cuarenta y cinco minutos, sino que fueron directamente a Rotterdam en barco. Sufrieron diez horas de tempestad, se marearon casi todos, pero ganaron a domicilio.

 Se dice que George Best ha sido contratado para protagonizar una comedia musical basada en su propia vida, que se estrenará la próxima primavera.

Alemania. Antes de un partido de la Bundesliga salen al césped tres chicas monísimas, con unos dados gigantes y de diez caras. El espectador cuyas tres últimas cifras de localidad coincidan con las que arrojan los dados, queda invitado, todos los gastos a cargo del club, a presenciar su primer partido en el extranjero.

Estados Unidos. Ha alcanzado el número uno del Cash-Box la canción «Black Superman», compuesta e interpretada por John Wakelin, acompañado por la Banda de Kinshasa. Tema: Cassius Clay. Letra: únicamente el eslogan que ha dado gloria al «loco de Louisville»: «Vuela como una mariposa, pica como una avispa. ¡Atrápalo, si puedes!»

El deporte tiene también su cara triste, desgarradora a veces. Werner Rathert es un maratoniano (acreditado del modesto tiempo de dos horas cuarenta y tres minutos y cincuenta y cinco segundos) que no volverá a correr por haber sufrido un desgarro del tendón de Aquiles. Duro golpe para un hombre que es ciego.



El árbitro francés Kitabdjian, ante los dos capitanes Amancio, y Dzajic,

M. J. F.



CASCALLANA: «SOY UN VETERANO AÑOS»

STUDIA para médico. Y muy pronto terminará su carrera. Valenciano de pura cepa. Amante del balonmano. El Marcol le recuperó, después de unos años de ausencia. El Picadero y el Atlético de Madrid también le tuvieron en sus filas. Internacional. Miguel Angel Cascallana y el «rubio de oro» son sinónimos. Un delantero que siempre destacó. Por su velocidad y sus goles.

-¿No dejó su carrera por el balonmano?

-No. Segui estudiando igual.

-¿Y cuando se licencie?

—De momento, no lo he pensado. Tengo interés por terminar mi carrera. Es lo más importante para mí. Sin embargo, no sé por qué tengo que dejar el balonmano por la Medicina. No son incompatibles. Mientras tenga fuerza y el equipo me necesite seguiré en la brecha. Hasta que mi cuerpo aguante.

-¿En qué nivel se encuentra el balonmano nacional? —A fuer de sincero, debo decirle que está muy por debajo de sus posibilidades. Merece estar en un nivel más alto. Pero para ello habrá que intensificar las competencias internacionales. Todos esos torneos que proliferan en Europa. Mientras esto no se consiga, nuestro balonmano jamás podrá llegar a nada.

-¿Es firme candidato al título el Marcol?

Nuestras ilusiones son ésas. Sin embargo, hay que reconocer que el Calpisa es el que tiene más posibilidades de conseguirlo. Y por segunda vez consecutiva. Nosotros lucharemos lo indecible.

-¿Se considera ya un jugador veterano?

—A mis veintiocho años no me considero aún un veterano. Ahora, si la pregunta se relaciona con la práctica del balonmano, sí. Soy un veterano en esta faceta.

В.

ZUBIAGA, un «león» en libertad

«TENGO TREINTA AÑOS Y PUEDO RENDIR TODAVIA DOS O TRES MAS» SU MEJOR TARDE FUE CONTRA EL REAL MADRID, AL QUE MARCO TRES GOLES EN SAN MAMES

DEBUTO EN PRIMERA DIVISION EN LA TEMPORADA 1964-65, DE LA MANO DE BARRIOS

L Athletic de Bilbao ha dado la libertad a Félix Zubiaga, después de diez años vinculado a la plantilla del primer equipo. Zubiaga jugó con regularidad hasta la pasada temporada, en la que se vio relegado al banquillo, al consolidarse el joven Escalza en el puesto de lateral, puesto que venía ocupando Zubiaga desde que lo probó Pavic, que lo pasó de la delantera a la defensa.

Zubiaga fue puesto en situación de transferible al acabar la temporada anterior. Pero ahora ha quedado en libertad, tal vez para darle más facilidades de encontrar equipo.

-Tuve algunas proposiciones de equipos del Sur, concretamente del Córdoba, con el que estuve a punto de firmar. Pero yo esperaba fichar por un equipo del Norte. No deseaba ir tan lejos.

«TENGO CUERDA PARA RATO»

-¿Tiene usted algún negocio, representaciones o algo parecido en Bilbao? -.

-Trabajo en Seguros, pero poca cosa. No me importa marchar, pero en principio preferia estar cerca de casa.

-¿Se considera usted en condiciones de jugar, y rendir, en Primera División?

-Estoy seguro de que todavia tengo cuerda para rato. Yo sospechaba que el club no iba a contar conmigo si continuaba como entrenador friondo. Ya le tuve varios años en el Bilbao Athletic y no congeniábamos

Zubiaga debutó en Primera División con el Athletic de Bilbao en la temporada 1964-65. Fue contra el Coruña, en San Mamés, y el resultado fue de empate a

—Fue Barrios el entrenador que me dio mi primera oportunidad. Empecé jugando de interior. Creo que era mi verdadero puesto. Yo siempre he preferido jugar en el ataque que en la defensa. Pero me encontraba a gusto en el puesto de lateral. Lo que importa es jugar, y estoy seguro de que puedo rendir dos o tres años más, por lo menos.

«CUANDO CUELGUE LAS BOTAS ME HARE ENTRENADOR»

-¿Qué hace usted ahora mientras espera realizar un nuevo fichaje?

—Me entreno en Lezama, con mis ex compañeros del Athletic, Estoy deseando jugar. No pierdo la moral, ni las esperanzas.

-¿No ha pensado usted en hacerse entrenador?

—Pues si, la verdad es que si. Voy a hacer los cursos para la obtención del carné.

-¿Cuántos años tiene?

 He cumplido treinta. Es una buena edad para jugar al fútbol.

Félix Zubiaga ha pasado la totalidad de

su vida deportiva en el Athletic de Bilbao, desde que fichó por el equipo juvenil, procedente del Villosa, el equipo de su pueblo, en el que comenzó a destacar cuando tenía quince años.

-Naci en Arrancudiaga, a unos kilómetros de Llodio. Me llevó Gonzalo Vila, que fue mi primer entrenador. Siempre le recuerdo con agradecimiento.

Siendo Ronnie Allen entrenador, Zubiaga tuvo destacadas actuaciones, una de ellas en San Mamés contra el Real Madrid, al que marcó tres goles la tarde en que los bilbainos vencieron al Madrid por cinco a cero.

«NO HE SIDO CASTIGADO POR LAS LESIONES»

—Mi peor temporada fue a la llegada de Artigas. Había sufrido fractura de tibia y peroné, estuve escayolado y tardé varios meses en recuperarme. Por lo demás, no he sido castigado por las lesiones, lo que es muy importante para un jugador.

-¿Cuáles son sus mejores recuerdos en esos diez años pasados en el Athletic de Bilbao?

-Tengo muchos buenos recuerdos. Pero los mejores son el haber ganado la Copa del Generalisimo en 1973, al vencer en la final al Castellón. También recuerdo con agrado los títulos conseguidos de campeón de España de aficionados y juveniles.



Y los goles marcados en partidos deci-

A sus treinta años, Zubiaga quiere demostrar que no está acabado y seguir el camino de sus ex compañeros Uriarte y Arieta (por no citar sino los últimos que marcharon del Athletic), que prosiguen su carrera futbolística en el Málaga y Hércules, respectivamente. Después, al cabo de dos o tres años, habrá llegado el momento de pensar en la continuidad como entrenador.



campeonato del mundo más competido: TRIAL

TRES PILOTOS, RATHMELL, VESTERINEN Y LAMPKIN. SE JUGARON EL TITULO EN LA ULTIMA COMPETICION (CHECOSLOVAQUIA)...

...AL FINAL, UN PILOTO INGLES, MARTIN LAMPKIN, SOBRE UNA MOTOCICLETA ESPAÑOLA, BULTACO, LO

UN TRIUNFO ESPAÑOL Por T. DIAZ-VALDES -

ACE bastantes años, en 1962, si mal no recuerdo, se celebraba en el puerto de Navacerrada la primera competición de trial. Desde entonces hasta ahora han pasado muchos años; Y, a pesar de todo, recordamos aquella ocasión como si la estuviésemos visignos. aquella ocasión como si la estuviésemos viviendo. El que esto escribe lo pasó bastante mal, pues metidos en harina nos aventuramos a sufrir aquella modalidad desconocida para una gran mayoria de los que, como yo, tomamos parte. Quedábamos asombrados de las piruetas de los pilotos catalaries, de pie sobre las estriberas, subiendo y bajando montículos. Decían que era la fase de calentamiento; es decir, imprescindible para llevar a buen fin una actuación como Dios manda. Nosotros, los novatos, no sabiamos qué hacer. Incluso veíamos aquellas evoluciones como algó tremendamente difícil. 1Y sólo era el principio!

Lo peor de todo fue la continuación, el desarrollo de la prueba. El recorrido, corto, transcurría por los alrededores del puerto. Sin embargo, a medida que se desarrollaba la prueba, lo que en principio parecia corto se hacía interminable. Los principiantes, mejor dicho, los menos entrenados, sucumbiamos antes de terminar, totalmente agotados, rendidos... Fue una gran experiencia. Fue el principio de una especialidad que, al cabo de trece años, tendria su campeonato del mundo. viendo. El que esto escribe lo pasó bastante mal,

EL PRIMER CAMPEONATO MUNDIAL

En efecto, el trial ya tiene campeonato mun-dial. En principio, fueron campeonatos nacio-nales, para pasar más adelante a campeonato europeo. Pero dado el enorme interés desper-tado por esta modalidad, dentro de la mayoría de los países miembros de la Federación Inter nacional de Motociclismo, en el Congreso Anual de la FIM 1973, se acordó, a título experi-

Yrio Vesterinen, la revelación y subcampeón del mundo.

mental, establecer, en 1974, un campeonato euroamericano denominado Copa del Mundo. El éxito fue tal que el máximo organismo que rige los destinos del deporte motociclista internacional se decidió, por fin, a crear un campeonato del mundo de dicha especialidad. Por tanto, 1975 pasará a la historia de este deporte como el año inicial, trialisticamente hablando.

Sin embargo, el trial ha cambiado mucho. No sólo en la forma de los pilotos y la lógica evolución de las máquinas, sino también en todo su contexto. El trial, según sus creadores, era algo diferente, distinto al resto de las especialidades motociclistas. De origen inglés, se trataba de un entretenimiento festivo, de una evasión, es decir, de algo puramente amateur. Pero ahora se ha profesionalizado de tal forma que la cotización de los pilotos punteros se ha puesto casi casi al mismo nivel que la de los pilotos de velocidad. Hacé dos años, sin ir más lejos, la potente industria japonesa, habida cuenta de la suculenta modalidad, contrató a los mejores especialistas para colaborar en la puesta a punto de sus máquinas. De esta forma se introducian en un campo muy abonado y privativo, por entonces, de las marcas españolas. Los fichajes se sucedían unos tras otros. Y así las marcas españolas perdían a sus mejores pilotos—siempre ingleses—, como el caso de Sammy fichajes se sucedían unos tras otros. Y así las marcas españolas perdían a sus mejores pilotos e-siempre ingleses-, como el caso de Sammy Miller, campeón europeo y colaborador infatigable en la puesta a punto de la acreditada Bultaco Sherpa, que fue contratado por Honda; Mick Andrews, también titular europeo, con la marca española Ossa, pasa a engrosar en las filas de Yahama; Suzuki intenta hacerse con los cardicios del titular europeo, con la marca del titular europeo, con la servicio del titular europeo, con contra con la servicio del titular europeo, con la rias de Yanama; Suzuki intenta nacerse con los servicios del titular euroamericano, sobre Bul-taco, el inglés Malcolm Rathmell, pero es Montesa quien gana el litigio. No obstante, a pesar de los pesares. Y en contra de las fuertes inversiones niponas, las marcas españolas mantienen su hegemonía.



Martin Lampkin, sobre su Bultaco, cam-

Martin Lampkin ha ganado el primer campeonato del mundo de trial. Un triunfo que no ha sido fácil. Más bien dificilisimo, como lo demuestra el hecho de estos tres pilotos: Lampkin (Bultaco), Malcolm Rathmell (Montesa) –ambos empatados y a jun punto! de diferencia del lider de la clasificación provisional- y el finlandés Yrjó Vesterinen (Bultaco). Esto ocurría a una prueba del final. Así, pues, el egrand prios trialistico de Checoslovaquia decidiría el campeonato mundial entre los pilotos mencionados. Y lo verdaderamente importante para los aficionados españoles es que el trio de cabeza representaban a nuestra industria. Por tanto, de nada habían servido las cuatro victorias de Vesterinen en Canadá, Finlandia, Sulza y Alemania ni los tres triunfos de Rathmell en Bélgica, Polonia y Estados Unidos, como tampoco los tres primeros puestos de Lampkin en España, Italia y Suecia. Prácticamente, salvo en Irlanda, Inglaterra y Francia, los lideres de la clasificación habían cogido los puestos de honor. Sin embargo, todo se decidiría en la última confrontación: Checoslovaquia.

LAMPKIN (BULTACO), CAMPEON

La expectación era el denominador común en Checoslovaquia. Tanto aficionados ingleses como finlandeses y, por lo que respecta, españoles esperaban con ansiedad los resultados. Sin embargo, quizá por exceso de nervios del trío protagonista y su falta de concentración en las zonas, ninguno de ellos consiguió la victoria. Fue el inglés Mick Andrews, muy conocido en España, quien, sobre su nueva Yamaha 360, conseguía sumar una victoria más a la conseguida en Francia. Lampkin y Rathmell, en vigilancia mutua, empataban por el segundo puesto de la prueba, lo que significaba que la última decisión, el título mundial, quedaría sujeto al paso sin penalización de mayor número de secciones controladas. En este caso, Martin Lampkin era el beneficiado, adjudicándose el primer campeonato de la especialidad, pilotando una españolísima Bultaco, fabricada integramente en San Adrián del Besós (Barcelona). La expectación era el denominador común en



Lampkin, con estilo impecable, negocia un

ASIFICACION FINAL DEL CAMPEONATO DEL MUNDO 1975 CAMPEONATO DEL MUNDO DE TRIAL 1975 100 100 99 82 56 58 La puntosción se realiza de la algulante forma: 1,4 15 puntos, 2,4 12 3,4 10; 4,4 8; 5,4 6; 6,4 6; 7,4 4,8 7,3 9,7 2 y 10,4 1 puntos.

Maicolm Rathmeil, después de afrontar una serie de dificultades en el transcurso de la temporada, ve esfumarse la última oportunidad para él y para los técnicos de Montesa, con-formándose con el tercer puesto del campeo-

Yrjö Vesterinen, por su parte, logra el tercer puesto, en Checoslovaquia, que le vale el sub-campeonato del mundo.

campeonato der mundo.

Evidentemente, las motocicletas españolas de fuera de carretera han logrado una vez más los máximos honores del trial mundial. Tanto Montesa como Bultaco, y en lo que respecta a Ossa, han paseado la bandera nacional cor orgullo y, sobre todo, éxito. No ha importado la fuerte oposición de ese emonstruos de las dos ruedas llamado Japón. Nuestras marcas, con esa humildad que las caracteriza, han ido subiendo escalón tras escalón, logrando el más alto galardón. Desde aquí, felicitamos a Bultaco por la consecuencia del campeonato del mundo, que demuestra nuevamente la calidad de los productos españoles. Y también a Montesa, quien ha luchado hasta el final por conseguirlo. Es una pena que sólo exista un vencedor, porque ambas, Bultaco y Montesa, se han merecido ganar. ¡Enhorabuena!

Tercero en el torneo Lancome, representará a España en la Copa del Mundo profesional

BALLESTEROS. FIGURA DEL **GOLF MUNDIAL**



Sorprendió a todos. Un joven español, de dieciocho años, no sólo tuteó a las grandes figuras mundiales del golf - Casper, Palmer, Shearer, entre otros-, sino que consiguió, incluso, superarlas en Saint-Nom-la-Breteche, en el sexto torneo Lancome, donde consiguió la tercera plaza.

la tercera plaza. Se llama Severiano Ballesteros, es pariente directo del famosisimo es pariente directo del famosisimo Ramón Sota, y ya es todo un profesional, con unas condiciones extraordinarias. Tal es así que este año ha sido designado para representar a España en la Copa del Mundo Profesional (ex Canada-Cup). De continuar asi puede llegar muy lejos. -La experiencia es todo en un

-La experiencia es todo en un profesional -me dice.

-¿Es el mejor?

-No. Todavia hay jugadores que me superan. Jugadores españoles, se entiende. Pero aspiro a serlo. Y tengo a mi favor que soy joven. Puedo esperar. Ya lo conseguiré.

-¿Qué significa para usted representar a España?

-Una illusión enorme. Espero no

—Una ilusión enorme, Espero no defraudar a nadie. Severiano Ballesteros y Angel Gallardo serán la pareja. Sin duda, la Federación ha dado en el clavo. Y si no, ahi está el Lancome, un certamen de estrellas donde Seve-

riano ha quedado tercero

AL VOLANTE Por SERGIO PICCIONE

FEDERICO VAN DER HOEVEN: «TENGO PREVISTO IRME A INGLATERRA. ES LA UNICA FORMA DE PROGRESAR EN EL AUTOMOVILISMO»



Federico Van der Hoeven, en el Jarama, al volante de su Martini número 8.

Federico van der Hoeven, el joven y prometedor piloto catalán con apellido holandés, se encuentra un tanto descorazonado. Y eso que las últimas carreras del Campeonato de Fórmula 1800 no se le han dado mal, habiendo terminado en segunda y tercera posición, respectivamente. Pese a esto, se encuentra un tanto desanimado ante la perspectiva del automovilismo español.

Creo que el año que viene voy a dejarlo todo y marcharme a inglaterra a correr allí durante un año. Venderé el coche y me lanzaré a la aventura. Alli se vive de verdad el automovilismo y hay posibilidades para los pilotos, si demuestras que vales.

-Pero eso resulta muy caro - argumentamos.

Pienso ir a vivir en una tienda de campaña. No seré el primero que lo haga. Incluso dentro de los circuitos puedes hacerlo. Alli veré correr en la Fórmula Ford, o algo así. De todas formas, de momento tengo que intentar devolver una deuda de 400.000 pesetas que tengo contraida para comprar el Martini, coche de fabricación española. En cuanto a la temporada próxima, tengo algunos contactos para obtener ayudas publicitarias, si corro en Inglaterrra. Creo que podrá salir.

De momento, a la mitad del certamen, Van der Hoeven se encuentra muy bien clasificado en el certamen, hasta el extremo de poder optar al título.

PRUEBAS DE APTITUD PARA PILOTAR EN FORMULA 1

Se están efectuando en Italia, sobre monoplazas Ferrari

La prensa especializada italiana ha acusado siempre a Ferrari de no contratar a pilotos nacionales y preferir siempre a los extranjeros, lo cual no deja de ser del todo cierto. Pero también lo es el que, no sé por qué razón, los pilotos italianos han provocado siempre polémicas, en cuanto las victorias no llegaban con la regularidad reguerida. acusando a la marca de mala puesta a punto de sus coches. Como los pilotos extranjeros fueron siempre mucho más disciplinados y obtuvieron mejores resultados en la pista (Ascari aparte), de ahí la preferencia del famoso «commendatore»

Pero ahora resulta que la Federación Italiana ha tomado cartas en el asunto, privando a Ferrari del premio que le correspondía como mejor constructor italiano.

Ante todo esto, Ferrari, no sin sorna, ha preparado como unas



pruebas de aptitud para los pilotos italianos que podrían pretender conducir en Fórmula 1. Ha dejado un modelo B/3 de 1974, sobre el cual han probado hombres como Gabriele Serblin, Giancarlo Martini, Lamberto Leone, Alessandro Pesenti Rossi, etc., que actualmente corren en Fórmula 2, sin demasiada brillantez, por cierto, a no ser el último nombrado.

Pese a que todos ellos aceptaron el probar con el Ferrari Formula 1, todos han reaccionado de forma violenta ante lo que consideran una vejación.

—Que nos inscriban en una carrera con el coche y allí demostraremos si somos capaces de correr en Fórmula 1 o no —han dicho.

A lo cual, Ferrari ha respondido:

-No quiero sobre mi conciencia la responsabilidad de lanzar a uno de estos «giovanottos» sin experiencia.

Falto de ayudas económicas

JOHN SURTEES NO PODRA SEGUIR CORRIENDO EN FORMULA 1

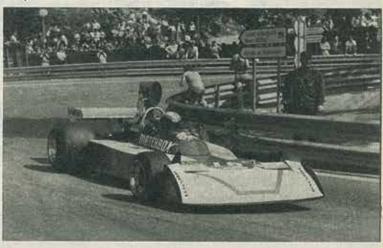
John Surtees ha sido uno de los más grandes motociclistas de la historia. Ganó siete títulos mundiales a los mandos de las MV Augusta. Pero un buen día se cansó de las dos ruedas y quiso probar suerte en las cuatro. Esto es algo que muchos intentaron, pero que sólo él ha logrado hacer con éxito hasta el momento. Efectivamente, dos años después de su metamorfosis de motociclista a automovilista conseguia su octavo título mundial, pero esta vez en Fórmula 1. Era el año 1964 y corría para el equipo Ferrari. Dos años más tarde, por divergencias con el director deportivo Eugenio Dragoni, con respecto a la composición de los equipos que participarían en las 24 Horas de Le Mans, dejó el equipo, comenzando un largo peregrinar por Cooper, Honda y BRM, antes de decidirse a probar suerte como constructor de sus propios coches, en 1970.

En esta faceta, sin ser el mejor, no dejó de conseguir algunos éxitos, hasta que en 1974 las cosas se torcieron de tal modo que sus pilotos Carlos Pace y Jochen Mass le abandonaron, y su patrocinador no le pagó.

En estas condiciones comenzó la temporada 1975, con John Watson como piloto –Surtees dejó de correr en 1973 para dedicarse únicamente a dirigir su equipo— y con los coches del año anterior. Pero como no disponía de dinero, las actuaciones del irlandés se vieron siempre contrariadas por roturas de los motores.

Finalmente, Surtees no ha podido más y ha tenido que anunciar que no seguirá corriendo en Fórmula 1, a no ser que alguien estuviera interesado en sufragar los gastos de su equipo.

En la foto vemos a Watson, en Montjuich, rodando en segunda po-



NUEVO BRABHAM PARA 1976



Equipa un motor Alfa Romeo con 517 CV.

En Londres ha sido presentado el nuevo Brabham, que participará en el Campeonato del Mundo de 1976. Se denomina BT 45 y equipa un motor de doce cilindros opuestos Alfa Romeo, que pasa por ser el más potente de cuantos existen en la actualidad, con 517 CV:

El coche ha sido diseñado por el joven ingeniero sudafricano Gordon Murray (veinticinco años de edad). Por la configuración del motor, el coche difiere del modelo empleado este año en su anchura. De todas formas, el ingeniero Murray estaba contento porque han conseguido un muy bajo centro de gravedad, y, con la potencia superior a la competencia, esperan poder nivelar la peor penetración con respecto a sus competidores.

El coche ha sido construido ya con respecto a las nuevas normas. Esto ha obligado al montaje de dos tomas de aire laterales, en vez de una única central y elevada, como se llevaban este año.

El coche, presentado hace unos días en Londres, comenzará sus pruebas la semana que viene, en Silverstone, con Carlos Reutemann y Carlos Pace, que serán sus pilotos la temporada próxima.

Esta experiencia va a significar la reaparición de un motor Alfa Romeo en las competiciones de Fórmula 1, cosa que no ocurría desde 1971, en que Andrea de Adamich había participado con un March 711 equipado de un V-8 de la marca milanesa, que por entonces era un grupo propulsor inferior a los Ford Cosworth v los Ferrari.

BROCHE A LAS BODAS DE PLATINO DEL ESPAÑOL UN PARTIDO AMISTOSO CON ALGUNAS BOFETADAS



Como vieron muchos aficionados a través de la pequeña pantalla, el partido amistoso entre el Español y el Stoke City —con el que se cerró la commemoración de las bodas de platino del club albiazul— no fue todo lo amistoso que se anunciaba. Efectivamente, hubo dureza y también algunas bofetadas. En la foto, el árbitro pone paz entre los contendientes.



Grenhoff y Osorio se disputan un balón.



Avance de Jeremias, al que trata de frenar Smith.



Marañón tuvo, en esta jugada, oportunidad de llevar el balón a la red, pero la eficaz intervención del portero Shilton evitaria el tanto.



Osorio se ha lanzado al ataque y Roerston pretende impedir el avance.



Entrega del trofeo al capitán del Stoke City. (Fotos Sequi.)

MOTICIARIO NTERNACIONAL



MANGLITZ, EX PORTERO DEL COLONIA. PUEDE SER «PERDONADO» PREVIO PAGO **DE CUATRO** MILLONES DE PESETAS

Manfred Manglitz, ex portero internacional del Colonia, fue, como recordarán los aficionados, suspendido en vida por la Federación Alemana de Fútbol por haber aceptado diversos sobornos en encuentros de Bundesliga. Bueno, pues la Federación Alemana de Fútbol ha decidido reconsiderar la sanción y está dispuesta a perdonar-al jugador. Pero el perdón tiene un precio: pagar una multa de cuatro millones de pesetas. Ni que decir tiene que Manglitz se ha negado.

DAVE McKay, **¿SOÑADOR** O REALISTA?

«El Real Madrid es un buen equipo, pero sólo a nivel nacional»



El escocés Dave McKay es una de las viejas glorias del fútbol británico. Nacido en Edimburgo, a los diecisiete años debutaba en Primera División con el Herths de Midlotian. Era noviembre de 1952. En marzo de 1959 fue traspasado al Tottenham Hotspurs de Londres, con el que ganó la Recopa europea precisamente frente al Atlético de Madrid, club que el año pasado, siendo ya entrenador del Derby County, cargo que sigue ostentando, apeó de la Copa de la UEFA a los «col-

Ahora al Derby County ha vuelto a corresponderle un rival español en competición continental: el Real Madrid, en Copa de Europa. Y el optimismo se ha desbordado en la pequeña e industriosa ciudad inglesa de Derby y en el seno del simpático club que la representa. Dave McKay, haciéndose portavoz del ambiente, ha dicho

Seremos campeones de Europa este año. La final se juega en Wembley y no podemos defraudar a nuestros compa-

-¿No teme usted al Real Madrid?

El Real Madrid es un buen club, pero sólo a nivel nacional. Nosotros en la actualidad no sólo somos los mejores de Inglaterra, sino los mejores del mundo.

Esta euforia viene por haber superado la

primera eliminatoria de esta Copa de Europa, que les enfrentó al Slovan de Brasólo en anécdota.

tislava. Ahora, enfrente, Miljanic y los suvos, que son los que tienen la última palabra. Mañana, en el estadio Baseball Ground, el balón comienza a rodar, y ante su marcha las palabras se convierten tan

LA HAZAÑA Y SU PROTAGONISTA: DELIKARIS. «VEDETTE» DEL FUTBOL GRIEGO

 Cada día es más patente que ya no existen enemigos pequeños en fútbol. Esta Eurocopa actual ha venido a demostrarlo hasta la saciedad. Primero fue Islandia la que, el 12 de octubre del año pasado, empataba a un gol en el propio terreno de Alemania oriental. Entonces los comentaristas de fútbol internacional se pellizcaron para cerciorarse de que no estaban soñando. Pero lo de los islandeses



no fue una hazaña aislada, sino una prueba palpable del alza de su nivel balompédico, ya que el 5 de junio de 1975 volvían a ganar a Alemania oriental, esta vez en Reykjavik, por dos goles a uno.

Más tarde le llegó el turno a Malta, que ganaría el primer encuentro internacional de su historia a costa de Grecia (el pasado 23 de febrero), por dos goles a cero, en La Valetta. Un resultado este que ha impedido a los griegos el pase a los cuartos de final. ya que la selección helena ha sido una auténtica sorpresa; empató a tres con Bulgaria, en Sofía, y a uno con Alemania Federal, en Dusseldorf. El gol griego en este encuentro, posiblemente el de meior resultado en la historia del fútbol de aquel país, lo logró George Delikaris (nuestra foto), que es, a la vez, capitán del Olympiakos Pireo. Como toda hazaña tiene un protagonista, hoy por hoy Delikaris se ha convertido en la «vedette» del fútbol he-



UN MILLON DF **AFICIONADOS** «DESERTARON» LA PASADA **TEMPORADA** EN EL FUTBOL INGLES

 Los ingleses siempre han presumido de tener los mejores equipos y la más fiel hinchada. En lo primero, la realidad de las competiciones continentales les ha abierto los ojos, y en lo segundo, las estadísticas más recientes vienen a demostrar que en la los cios, y en lo segundo, las estadisticas más recientes vienen a demostrar que en la pasada campaña fueron cerca de un millón los aficionados que «desertaron» de sus estadios en las cuatro Divisiones. Casi todos los clubs se quejan del bajón en las taquillas, a excepción hecha del Manchester United, que tuvo un promedio de 48.242 espectadores en Old Trafford –5.500 más que la campaña anterior—, y del Crystal Palace londinense, que pese a militar en Tercera División, su estadio, Selhurts Park, registró un promedio de 17.029 espectadores. Las causas de estas «deserciones» masivas hay que buscarlas en la violencia que impera actualmente en el fútbol inglés y en el aumento de precios. En todo caso, la estadística, que arrañca de la temporada en que Inglaterra organizó el Mandial de Fútbol, está ahi:

Temporada	1." D.	2.º D.	3." D.	4." D.	Total
1965-66	12.479.688	6.914.754	4.363.632	2.768.976	26.797.030
1966-67	14.242.957	7.253.819	4.421.172	2.984.648	28.902.596
1967-68	15.289.410	7.450.410	4.013.087	3.354.391	30.107.298
1968-69	14.584.851	7.382.390	4.339.656	3.075.275	29.382.172
1969-70	14.868.754	7.581.728	4.223.761	2.926.729	29.600.972
1970-71	13.954.337	7.098.265	4.377.213	2.764.331	28.194.146
1971-72	14.484.603	6.769.308	4.697.392	2.749.426	28.700.729
1972-73	13.998.154	5.631.730	3.737.252	2.081.506	25.448.642
1973-74	13.070.991	6.326.108	3.421.624	2.163.480	24.982.203
1974-75	12.613.178	6.955.970	4.086.145	1.922.684	25.577.977

«Se ofrece delantero en buen estado: garantiza, goles»

LA MODA DE ANUNCIARSE EN LOS PERIODICOS SE PONE DE MODA EN LOS FUTBOLISTAS

Ante el solvidos voluntario de muchos intermediarios, el futbolista sin trabajo se las apaña como puede. A veces a través de un amigo que le consigue una entrevista en un periódico; otras, «dando la cara», y otras, más originales y quizá más prácticas: a través de un anuncio en la

El precedente más a mano que tenemos es el del hoy españolista Jeremias, el que, una vez llegado a Portugal procedente de Brasil, puso un anuncio en un periódico lisboeta, que decia aproximadamente: «Jugador brasileño busca equipo. No pierdan la oportunidad: garantiza goles.

Interesados, escribir a...» El Vitoria de Guimaraes picó ante el sorprendente anuncio y el negocio fue redondo: Jeremías, en efecto, en pocas semanas se erigió en el máximo realizador de la Primera División lusitana, y si no hubiera sido por una desgraciada fractura de nariz, que le mantuvo en el dique seco por un tiempo, habría superado al argentino Héctor Ya-

Y, ahora, vuelta a empezar; el rotativo parisiense «L'Equipe» publica un anuncio que reza así: «Bosic, futbolista profesional yugoslavo, veintiséis años, delantero centro, seleccionado cinco veces equipo nacional de jugadores de Segunda División, busca equipo de Segunda División, Interesados, llamar por teléfono a...»

Una moda que se está extendiendo. ¿Cuándo se impondrá en España? Jeremias (nuestra foto), actual idolo del Espanol, se introdujo así en el fútbol europeo



HOY NOS RECIBE...

XAVIER CUGAT

(UN CATALAN UNIVERSAL)



«ME GUSTA JUGAR AL TENIS Y VER EL BEISBOL. DEL FUTBOL SOLO ME INTERESAN LOS RESULTADOS DE LOS **EQUIPOS CATALANES»**

"HE CONOCIDO A INMENSIDAD DE FIGURAS DEPORTIVAS DE TODO EL MUNDO, PERO EL QUE MAS ME AGRADA ES MANOLO SANTANA»

"MI "DEPORTE" FAVORITO ES COLECCIONAR DINERO»

"NACI CON EL SIGLO Y PIENSO VIVIR MUCHO MAS, PUES VENGO DE UNA FAMILIA LONGEVA»

"NO PIENSO VOLVER A CASARME: CON CINCO MATRIMONIOS YA ES BASTANTE»

«SIEMPRE QUE VENGO A ESPAÑA EN VERANO, LOS EQUIPOS DE FUTBOL **ESTAN DE VACACIONES»**

Por JULIAN DE REOYO

REO que mi simpatia por Xavier Cugat nació viendo la película «Escuela de sirenas». Recuerdo que su figura, en aquel filme, era francamente simpática. Alguien me comentó que el famoso y polifacético Cugat era realmente así en la vida cotidiana. Para todos los que le conocían, el único defecto del universal artista catalán era que amaba el dinero sobre todas las cosas. La verdad es que a través de los años he podido comprobar que ama el dinero, a las mujeres y el buen vivir.

Si alguna vez me preguntasen cuál es la mujer que más me ha impresionado en mi vida, contestaria sin dudar: Abbe Lane. La vi por primera vez precisamente el día que conocí a Xavier Cugat, en la plaza de toros de Madrid; ambos ocupaban una barrera y eran el punto de mira de todos los aficionados. Cugat portaba su más amplia sonrisa. A Abbe Lane imagínensela ustedes con un vestido de seda natural, estampado, amarillo, ceñido y sin nada más debajo, allá por los comienzos de la década de los 50. Para qué contarles! Después he visto a Cugat en el hotel Hilton, de Los Angeles, donde exponía sus cuadros; actuando en Las Vegas, y muchas veces en España. Es un hombre jovial a sus setenta y cinco años. Cosa curiosa: nació el 1 de enero de 1900. En varias ocasiones hemos hablado de viajes, comidas, cuadros, música y, en la última ocasión, de deportes y otras

Cuál es su mejor virtud? Soy trabajador y simpático.

-¿Y su mayor defecto?

-Algunos dicen que me gusta demasiado el dinero. Yo no creo que ése sea un defecto. La verdad es que me gusta coleccionar dinero como buen

-También parece ser que le gusta coleccionar mujeres...

-Hace tiempo tal vez fuese así; ahora sólo pienso en mi última esposa, Charo Baeza, de la que no pienso separarme jamás.

Convendria refrescar la memoria del lector recordándole que Xavier Cugat se ha casado cinco veces: con la mejicana Carmen Castillo; con la rusahebrea Lorraine; con las americanas Lina Romay y Abbe Lane, y con la española Charo Baeza. Aun así, ha llegado a esos setenta y cinco años y piensa vivir muchos más.

-¿Verdad que piensa vivir muchos años más?

-¿Por qué no? Mi padre murió a los noventa y nueve; mi madre, a los noventa y tres, y tengo tres hermanos: Francisco, Alberto y Enrique, que tienen ocnenta, setenta y ocho y sesenta y ocho años, respectivamente.

-¿Practica algún deporte para mantenerse con ese vigor envidiable?

-No he sido un gran practicante de deportes, pero sí un buen seguidor de casi todos ellos. Para jugar me gusta el tenis, que es uno de los más sanos y completos.

Y como espectador?

–El tenis, rugby y béisbol. –¿Ha conocido a muchas figuras mundiales del deporte?

- Imaginese! La lista seria interminable. Imposible recordarlas a todas.

-¿ La que más le impresionó o la que querría usted haber sido de no ser Xavier Cugat?

-Le puedo decir, con toda sinceridad, que Manolo Santana. Como jugador y como persona es excepcional. Está entre los mejores jugadores de tenis del mundo de todos los tiempos, y su trato es maravilloso.

-Parece obligado preguntarle por el fútbol y, más concretamente, por el

fútbol catalán.

-Me gusta el fútbol y sigo los resultados de los equipos catalanes, sin ser primordialmente seguidor de ninguno de ellos. La verdad es que me preocupa todo lo catalán. Yo pienso, escribo y hablo siempre en catalán. Es algo que nació conmigo y morirá conmigo.

-/ De verdad que no es usted más azulgrana que blanquiazul o viceversa?

-No. El Barcelona suele lograr mejores resultados que el Español, y quizá sea porque tiene más dinero.

Otra vez sale a escena el dinero...

-El dinero es importante en todo, aunque el dinero que tenga el Barcelona no me preocupa; el que me interesa es el que tenga yo.

¿Qué deporte sigue con más interés cuando está en América?

-El béisbol. Me gustaría, cuando vengo en verano a España, ver fútbol, pero resulta que los equipos están de vacaciones.

No le da pena haber tenido cinco mujeres y no tener hijos?

-En absoluto; es más, me alegro: no habría sido un buen padre.

-Perros, cuadros, mujeres, negocios y tenis. ¿Lo más importante de todo

-Todo es importante en mi vida; precisamente por tener todo eso es una vida importante.

¿Donde vive habitualmente?

-En Beverly Hills, California.

¿Le da miedo el avión?

-No es que me entusiasme, pero no me da miedo.

-¿Le gusta la velocidad sobre un coche?



El músico. director de orquesta y caricaturista Xavier Cugat

-Eso si que me da algo de miedo.

-¿Juega al golf? -Parece un deporte adecuado para mi edad; se juega al aire libre, se anda bastante y se aparta uno de los problemas cotidianos, pero se da la circunstancia de que esos mismos problemas son mi propia vida.

Una vida realmente interesante. Sus cuadros están colgados en colecciones importantes del mundo entero. Si bien es verdad que ha «colgado» el violín y sólo da unos cuantos conciertos anualmente en Japón, su música se escucha en toda la Tierra. El negocio de perros siempre le fue fructifero. El restaurante Casa Cugat, en Beverly Hills, siempre está lleno. Charo Baeza, nuestra murciana, triunfando apoteósicamente en Las Vegas, y no sé cuántos negocios más, rindiendo al máximo. En el pensamiento de Cugat está crear unas becas para músicos noveles y poner unas galerías de arte para pintores españoles que quieran darse a conocer. A lo mejor, también monta una escuela de tenis y compra unas docenas de raquetas y le pide a Manolo Santana que dé unas clases a los neófitos.

Cugat siempre me recuerda a aquel señor del chiste que tenía una avanzada edad porque se cuidaba mucho; no bebía alcohol, no fumaba y nada de nada, y en esto llegó el hermano mayor, que venía de juerga y fumándose un puro, y es que además de las cinco impresionantes mujeres de don Xavier y las posibles espontáneas, no para ni un instante en un sitio, le gusta comer mucho y no deja de fumar; para esto último hasta ha puesto una fábrica de pipas. ¡Qué pena, ya podía haber puesto una fábrica de Abbes Lanes!



Cugat, con su pipa, su bastón, su peluquin y su amigo Reoyo. (Foto Cample.)



Xavier Cugat y su quinta esposa, Charo Baeza.

CAMPEONATO DE ESPAÑA DE MOTOCROSS 1975

CAMPEON DE ESPAÑA: JORGE CAPAPEY (BULTACO)

SUBCAMPEON:

JOSE A. MENDIVIL (BULTACO)

3.° CLASIFICADO:

ANTONIO ELIAS (BULTACO)

4.° CLASIFICADO:

IGNACIO BULTO (BULTACO)

5.° CLASIFICADO:

JOSE MARIA SAINZ (BULTACO)

(SUJETO A CONFIRMACION OFICIAL)

TODOS ELLOS CONFIARON EN BULTACO PURSANG MK-8





• Fútbol. De apellido Solsona, de nombre...

A	Galletas,	D
B.	Manuel.	0
C.	Javier.	
D.	Enrique.	
E.	Daniel.	

 Fútbol. Antes de adoptar su actual camisola albiazul, el Español empleó otras de color amarillo y de color...

A.	Colorado.	
B.	Azul.	
C.	Verde.	
D.	Obsceno.	
E.	Blanco.	

Fútbol. ¿Qué rey concedió el título de Real al club Español de Barcelona?

A	Alfonso XII.	D
B.	Alfonso XIII.	
C.	Isabel IL	
D.	Alarico.	D
E.	Juan XXIII.	0

 Balonmano. Eguino, Juan Morera, López Balcells, Villamarin... Estamos hablando del equipo del...

A.	Calpisa.	D
B.	Granollers,	D
C	Marcol.	
D.	Barcelona.	0
E.	Real Madrid.	п

Voleibol. Un club de Primera ha cambiado un entrenador búlgaro por otro... búlgaro. ¿Qué club es el persistente?

A.	Atlético de Madrid.	0
B.	Real Madrid.	
C	Hispano Francés.	D
D.	Bomberos de Barcelona.	D
E	Bomberos de Oceania	

 Boxeo. «Dum Dum» Pacheco es el nuevo campeón de España de los superwelters. Se lo ha quitado a...

 Fútbol. Si Iribar hubiera jugado contra Dinamarca, ¿qué número de actuaciones con la selección habría alcanzado?

A.	51.	D
B.	49.	
C	47.	D
D.	45.	
E.	1.	D

• Tenis, ¿Ganador del Grand Prix de Madrid?

A.	Panatta.	
B.	Vilas.	D
C	Kodes,	
D.	Nastase.	
E.	Cobo Risuéñez.	

 Ciclismo. En el Trofeo Superprestigio se contabilizan todas las grandes pruebas de la temporada. ¿Quién ha ganado esta vez?

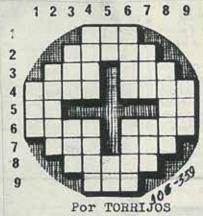
Α.	Merckx.	0
B.	Zoetemelk	0
C	Vlaeminck.	
D.	Thevenet.	
E.	Verm Ehin.	D

 Fútbol, Pirri logró el primer gol ante Dinamarca. El segundo

A.	Santillana.		
	Capón.	0	
	Lique.		
D.	Solsona.	0	
E.	Asensi.		

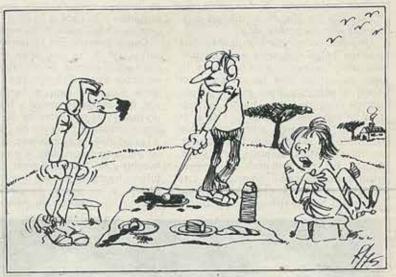
CRUCIGRAMA

DIEZ ERRORES DIEZ



HORIZONTALES. 1: En marina, seno o doble seno de cabo en el cual se hacen firmes las bolinas. 2: Tejo de metal o piedra de un pie de diámetro que se lanza a distancia como ejercicio atlético. 3: Vich (ciudad de la provincia de Barcelona). Repetición del sonido cuando la onda sonora es reflejada por algún obstáculo. 4: Municipio de Italia en la provincia de Catanzaro. Siglas con que se denomina al Real Automóvil Club de España. 5: Símbolo del illinio. Símbolo del holmio. 6: Primera letra del alfabeto griego. Dueños. 7: Nombre de una célebre tribu árabe cuyos individuos tenían talla elevada y fuerza poco común. Parte del río próxima al mar, hasta donde llegan las mareas. 8: Parte del apellido con que se conoce a un célebre jugador de fútbol, delantero centro del Athletic de Bilbao y de la selección española, ya retirado. 9: Nave.

VERTICALES. 1: Tiempo que dura la claridad del sol sobre el horizonte. 2: En algunos deportes, obstáculo. 3: Prefijo que denota negación, contrariedad o separación. Rostro o cara. 4: Garrocha del picador de toros. Hombre desaliñado y sucio. 5: Símbolo del osmio. Dios del sol entre los antiguos egipcios. 6: Género de plantas acerineas, árboles propios de las regiones templadas. Lugar de la





provincia de Huesca que posee un balneario con aguas medicinales indicadas para las enfermedades del aparato respiratorio. 7: Ave palmipeda. Pronombre posesivo (femenino). 8: Apellido de un esquiador español que ganó una medalla de oro en la Olimpiada de Sapporo. 9: Nombre de la aurora en la mitología griega.

horóscopo del deportista

del 21 al 27 de octubre de 1975

Por MARCO ALFA



21 marxo-20 abril FORMA FISICA: Aceptable equilibrio orgánico, puede rendir bastante. REFLEJOS: Ningún cambio son respecto a la semanapasada. PELIGROS: Nada le amenaza. Actúe con toda nomelidad. SULEXTE: La tiene de cara durante el 24. Aproveche toda ocertunidad.



LIMPA

FORMA FISICA. Menor resistencie a la faiga. Procure más. REFLEJOS: Busenos en general, pero óptimos portes breves. PEUGROS; Durante el 23 le amenazan torceduras. SUERTE. Tendrá que esforzarse bastante pa sus propósitos.



FORMA FISICA: Podrá desechar fácilmente cualquier complicación que se le presente. REFLEJOS: Tiempo de reacción bastante normas PELIGROS. Dias propicios para nuevas aven uras. Nada le amenaza. SUERTE: De influencia neutral. Na





GEMINIS
21 mayo-20 junio
PORMA FISICA: Durante los primeros días serán recesarias
algunas atenciones. REFLEJOS: Aleje de su mente todo problema, habé una mayor tendencia a fallar. PELIGROS: Semasi bestante tranquila. SUERTE: La tiene de espalda durante el 20



SAGITARIO
22 noviembre 21 diciembre
FORMA FISICA: Vigile posibles molestias pulmonares. Lieve
une vida más al aire fibre REFLEJOS: Normales, si se concentra
más. PEUGROS: Semans tranquila. Tiere a los astros de su
parte. PEUGROS: Inestabilidad en este terreno. Algunos asun-





tos serán peor resuettos.

CAPRICORNIO
22 diciembre-20 enero



10

23 julio-22 egoeto
FORMA FISICA: Los ejercicios continuados le agótarán bas
tante, REFLEJOS: Aceptable armonía en la función de eliór
PELIGROS: Aumente las precauciones durante el 25. SUERTI
ta biene de espalda en la primera mitad de la semana.







PISCIS

MA FISICA: Posibles molestias por excesos anteriores, ese más. REFLEJOS: Se superarão con algo más de optino por su parte. PELIGROS: Proteja su espakfa durante los nos dias. SURTE: El 22 se la fecha más propicis para sus



Para gente de buen gusto...

Dinoteca

PREMIO DIONISIOS 1975: a la mejor labor realizada en pro de los vinos españoles

48 vinos de 12 grandes Bodegas de toda España se unen para usted





Con el botellero y la colección de vinos Vd. recibe el libro de lujo, magníficamente ilustrado "Los Vinos de España"

Un volúmen lujosamente editado, con encuadernación de guaflex y oro, que constituye la mejor guía para un recorrido vinario por España. Casi 500 páginas, con profusión de fotos y grabados a color.





CODORNIU

TENGA EN CASA UN VINO PARA CADA PLATO

LAS CAMPANAS

Rosado Castillo de Tiebas Tinto Fino Tinto Campanas Blanco Fino Campanas

BERBERANA

Preferido Rosado Carta de Oro 1966 Carta de Plata 1969 Mariscol Blanco 1969

CODORNIU

Gran Cremant Semi-Seco Extra Seco Gran Cremant Seco Extra Semi-Seco

BACARLES

Málaga Lágrima Málaga Dorado Pero Ximen Gran Málaga Solera Vieja

MONTULIA

Dulce Fabiola Ceriñola Fino y Viejo J. R. Montilla Fino Montulia

CASTILLO DE MUDELA Gran Vino 1970 Tinto Gran Reserva Castillo de Calatrava Tinto Gran Reserva Castillo de Calatrava Blanco

Rosado Bonanza 1971

Blanco Suave Yecla Tinto Cosecha 67

Rosado Cosecha 67 Blanco 3 Años

SAN VALERO

Monte Ducay Tinto Monte Ducay Mistela Monte Ducay Blanco Monte Ducay Rosado

CIGALES

Barrigón Sexto Año PB Tinto de Mesa PB Tinto de Mesa PB Clarete de Mesa

TORRES

Gran Sangre de Toro Tinto Reserva 1967 Viña Sol Blanco Coronas 1970 Tinto Rosado de Casta

PAZO RIBEIRO

Pazo Ribeiro Blanco Pazo Ribeiro Rosado Pazo Ribeiro Blanco Pazo Ribeiro Tinto

TERRY

Descarado Cream Sherry Camborio Fino Sherry

La Dinoteca Stand y Oficinas: Dr. Fleming 23 - MADRID 16. Telf. 457 17 86

Envie este cupón para reservar su VINOTECA.

NOMBRE
DOMICILIO
TELEFONO
POBLACION
PROVINCIA

MARCIA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: G. AGUADO



«ANTI-TACATUM» «iyo no sigo!» RFP

B UENOS días. -Si usted Si usted lo dice... Aquí es la estación de autobuses, ¿verdad? Pues yo quería...

-Aqui es la estacion

Oiga, aquí no es la...

- un billete para Holanda.

- Le he dicho que aquí no es la...

- Que sea de primera, por favor.

- ¡ Le digo que aquí no es la estación de autobuses, carape!

- Entra el doquería». Bueno, También me vale. Me llamo Rep, don Sonny, de profesión mis goles. -Cuando los mete, claro, porque en el Valencia...

- Cuanto los mete, ciaro, porque en el Valencia...

- Ejem, sí, esto...

- ¿Decía usted? Rep... ítalo, señor Rep...

- Que yo no sigo, que quiero poner botas en polvorosa, porque no me aclimato.

Estoy más desaclimatado que un esquimal en el Sáhara.

- Veamos, ¿a qué no se aclimata? ¿A España?

- Eso. No me aclimato a España.

- Y a los españoles?

Y a los españoles? - Y a los españoles. - Tampoco me aclimato. - Y a las españolas?

-¿Y a las españolas? -Esto, yo..., bueno..., verá..., esto... ¡Guapisima! ¡Chiripitifláutica! ¡La invito a un polo de nata y chocolate! ¡Golondrina mía! -¡Avasallador! Bien, examinemos con calma su caso, señor Rep. ¿Cuándo comenzó a notarse desaclimatado?

—Cuando el señor Manolo me sentó en el banquillo. Se me puso la zona posterior fria... y, poco después, el resto del cuerpo. Con Milosevic daba gusto. Pero llegó el señor Manolo...

Pero llegó el señor Manolo...

-¿Le cae gordo el señor Manolo?

-Bastante. No tengo nada contra él personalmente, pero como me recetó el banquillo... ¡Con lo guapo, rico y bueno que soy, madre!

-Porque usted lo diga...

-Yo no lo digo. Lo dijo don Emil. ¡Don Emil si que me comprendía! Me piropeaba tanto y con tanta gracia, que me pasaba los días coloradín. Y no como ahora, que estoy más blanco que la horchata. ¡Corazón mío!

-A propósito: ¿tampoco le gusta la horchata?

-Tampoco. Me sirve de purgante.

-¿Y las naranjas?

-Ñaranjas de la China! Yo lo que quiero es largarme, darme el bote, pirármelas...

-Y dice que no está aclimatado... -Yo no sigo!

–jYo no sigo! –Curioso trauma, «anti-Tácatum».. –jj¦Yo no sigo!!! jj¦Yo no sigo!!! –Repe, repe... –¿Es a mí?

-- ¿Es a mi?
-- Sosiéguese. Tome asiento.
-- Prefiero estar de pie. ¡Esa silla me recuerda el banquillo de Mestalla! Además...
| Los periodistas hispanos la han tomado conmigo! Que si soy bebedor, que si me gustan las mujeres... ¡Pues sepan todos que no bebo ni horchata! En cuanto a las hijas de Eva..., me causan la misma impresión que un saco de patatas... ¡Como lo oye, morena! Oiga, tesoro, ¿a qué hora sale?
-- ¡Espéreme en Amsterdam, rico! Sentado...



EL DEPORTE EN **EL AÑO 2018**

ROLLERBALL. **EL JUEGO EN EL QUE VALE** TODO: HASTA MATAR

quante con púas de acero cae sobre la cara del rival.

N muchos periódicos europeos, en los de Madrid, por ejemplo, puede verse estos días un anuncio de una película, «Rollerball», con este nombre y un gran puño de cuero, erizado de puntas de acero. Es el símbolo de un deporte muy especial.

Transcurre en la Tierra del año 2018. No hay naciones, no hay guerras. Cuatro mil millones de espectadores, que no tienen nada que hacer, porque los robots trabajan para ellos y los ordenadores piensan por ellos, siguen por televisión cada partido de rollerball.

El campo se parece a un clásico velódromo circular. Los equipos -dos por partido- constan de diez hombres cada uno: siete patinadores y tres motoristas. La bola de acero, con la que se juega, la lanza un cañón, y para hacerse con ella vale todo, absolutamente todo. El equipamiento personal es tremendo, claro está, suma de lo que lleva un jugador de hockey y otro de fútbol o rugby americano. Rematando este equipo, el guante de cuero con enormes puntas de hierro que simboliza el rollerball.

La pelicula es de Norman Jewison, el mismo de «Jesucristo Superstar», y está alcanzando un éxito fenomenal, aunque la idea no sea nueva. Vale la pena, creemos, insistir sobre el hecho de que más de un pensador, filósofo o político, contempla el deporte como el medio de resolver los conflictos del futuro o, al menos, de dar salida a las tensiones de una masa sin pugnas armadas.

William James escribió un librito, muy poco conocido, en el que trataba de «El deporte como equivalente moral de la guerra». El conocido novelista Bernard Wolfe, en su gran obra «Limbo», nos describe un mundo en el que, después de la tercera guerra mundial, esta vez atómica, las zonas Oriental y Occidental -clara alusión a las nuevas USA y URSS- no mantienen ejércitos propiamente dichos, sino unos hombres entrenados para todo que figuran como una gigantesca preselección olímpica.

El deporte-ficción ha explotado ya el tema de unos Estados Unidos y una Unión Soviética que no pueden permitirse el lujo de una guerra y, cada cuatro años, se

juegan un billón de dólares en una lucha bélico-deportiva sin tregua ni normas: cien hombres contra cien y gana el bando que conserve alguno con vida cuando sus adversarios han muerto todos.

En esta linea del deporte-ficción está «Rollerball», «L'Equipe» ha ironizado con cierta gracia sobre cómo podrían endurecerse otros deportes, y he aquí sus con-

Atletismo: Campo minado en longitud y triple, donde caerian los atletas que no saltasen lo bastante. Sustitución del listón de altura y pértiga por un hilo de alta

Natación: Cocodrilos en vez de «liebres». y que irían detrás de los nadadores y no

Fútbol: Entrega inmediata a los socios del jugador que cometiera tres fallos seguidos. Tribunales especiales, constituidos permanentemente al borde del terreno de juego, para juzgar al delantero que fallase un gol cantado. Arbitros con lanzallamas, disparando un poco al que mereciera la tarjeta blanca y la roja... Ya se lo imaginan

A lo mejor un día la realidad supera a la ficción más fantástica



En la lucha bélico-deportiva se puede saltar brutalmente sobre el adversario, como se refleja en esta escena.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA HORIZONTALES 1 Pos 2 Disco 3 Vic Eco 4 Dasa Race 5 II Ho 6 AHa Amos 7 Aad Ria 8 Zurra 9 Nao VERTICALES 1 Dia 2 Valla 3 Dis Faz 4 Pica Adán 5 Os Ra 6 Acer Arro 7 Oco Mia 8 Ochoa 9 Eos

SOLUCION A ¿ESTA USTEO SEGURO? 1. Daniel (E. 2. Blanco El 3. Alfonso XIII (B. 4. Barcelona (D. 5. Atletico de Madrid A. 6. Moisés Fajardo (D. 7. 49 (B. 8. Kodes (C. 9. Merchx (A) 10. Capón (B.

SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1 Un pájaro en el ángulo superior derecho. 2: El humo en la chimenea de la casita. 3. Una hormiga sobre el mantel. 4. La boca del jugador de golf. 5. Los pelos de la cabieza de dicho serior 6. Cejas del señor enfadado. 7. Sobre el mantel es más grande la mesa del liquido vertido. 3. Bigote del golfista. 9. Cordon del zapato derecho del señor enfadado. 10. Mancha.

ALREDEDOR DEL RING

TRAS SU VICTORIA SOBRE FERNANDO PEREZ

VICENTE CARREÑO VIGUEL VELAZQUEZ

MAS CERCA DEL TITULO DE EUROPA

«ME SIENTO CON FUERZAS PARA DERROTAR A GOMEZ FOUZ O KAMACI»



GUEL Velázquez se ha encontrado a mismo.

Ha hecho falta algo más de un desde su última reaparición- para que el boxeo español reencuentre a un campeón. El tinerfeño es una de las últiestrellas de nuestras doce cuerdas, que pareció apagarse hace años, en julio

de 1971. Entonces, Velázquez todavia era campeón de Europa. Y a sus veintiséis años parecia predestinado a abordar grandes empresas. Hasta entonces sólo un hombre habia sido capaz de derrotarle: Pedro Carrasco -hoy su historial registra tres derrotas-. Pero el 31 de julio del 71, tres derrotas... Pero el 31 de julio del 71, en Cagliari, Miguel Velázquez cara derrodu. El tinerfeño fue una sombra de si mismo. Sólo los que habíamos hablado detenidamente con Miguel sabíamos las razones de aquella derrota. Y todo se confirmo cuando a su regreso anunció su retirada, con veintiséis años.

-Estoy cansado del boxeo. Cuelgo los

Velázquez, un hombre de moral frágil, no se sentía con fuerzas para seguir con los guantes puestos. Durante un año no volvió a oirse hablar de él. De repente, dijo que quería volver. Ganó a Gulino, a Fernández a Villasante, en 1972, y volvió a hundirse en el anonimato, a desaparecer del mundillo boxistico. Parecia que definitivamente había que apuntar al vencedor de Ken Buchanan entre las viejas glorias del boxeo español, entre los recuerdos. Pero en junio del año pasado, Miguel Velázquez subió de nuevo al ring. Venció a Issaoui, a Tony Navarro, a Reali, a Laffranchi, a Minotti, de nuevo a Laffranchi. El tinerfeño -sin conocer la derrota- no acababa de convencer. En abril se proclamó de nuevo campeón de España de los pesos ligeros, al derrotar, en Tenerife, a Jerónimo Lucas, por descalificación. Poco tiempo después abandonaba la corona por problemas con la báscula. Velázquez iba recuperando la confianza en si mismo, y, de paso, la vieja forma. En Berlin, la noche en que Durán se quedaba sin el cetro europeo, Miguel dio una lección al joven local Polts, al que

nos. Un mes después -el pasado julio-Velázquez se enfrentaba en el Campo del Gas a Gómez Fouz, campeón de Europa de los superligeros. Aunque perdió por pun-tos, casi nadie estuvo conforme con el resultado. Las protestas del público fueron un consuelo para el veterano Miguel, que sacó sus conclusiones después de la pelea.

-Estoy seguro de que puedo derrotar a Gómez Fouz. Hoy, quizá, me he equivocado al empezar muy fuerte. Me cansé en los últimos asaltos. Pero sé que puedo volver a ser campeón de Europa. Desafío a Gómez Fouz, con la corona en juego.

En estas mismas páginas el asturiano aceptó el reto. Si retiene la corona ante Kamaci la pondrá en juego frente a Miguel, Mientras Jiega la oportunidad, Velázquez ha quitado un «hueso» de su camino. Hace unos días el tinerfeño fue capaz de derrotar en su «casa», en Oviedo, a Fernando Pérez, uno de los boxeadores más rehuidos del boxeo español.

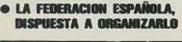
Me he encontrado muy bien, en forma. Me siento con fuerzas para ganar a cual-quiera, a Fómez Fouz o a Kamaci.

Miguel Velázquez se ha encontrado a si mismo.

Ahora, a sus treinta años, espera la oportunidad de volverse a coronar campeón europeo.

vencedor de la pelea Gómez Fouz-Kamaci le ha salido un dificil aspirante.

«PAMPITO» RODRIGUEZ TENDRA SU HOMENAJE





La entermedad le ha puesto contra las cuerdas, al borde del K. O. El «viejo», Pampito Rodriguez, no va por el gimnasio. Los boxeadores se han quedado sin el maestro. «¡Che, pibe, suba esa mano, no se me quede quieto!» El rayo de la trombosis le ha inmovilizado. No puede salir de su casa, no puede hacer su trabajo. De repente, la voz ha corrido por el mundillo de las doce cuerdas: «El "viejo" necesita dinero. Hay que darle un homenaje.» Hasta «Ciclón» Silva, el «guardián» del gimnasio del Palacio de Deportes, quiere ponerse los

Las ofertas llueven. La solidaridad es admirable. El mundillo de las doce cuerdas se ha unido en torno a la figura entrañable de Pampito Rodríguez. La Federación Española de Boxeo -un aplauso para el doctor Massa y sus hombres- quiere canalizar todos los ofrecimientos en una velada-homenaje. Lo que se saque será para

el «viejo». La empresa marcha por muy buen camino. Todos quieren colaborar, nadie escurre el bulto. Hasta Pedro Camasco y José Legrá están dispuestos a descolgar sus guantes, aunque sólo sea por una vez.

Es pronto para dar una fecha o para hablar del cartel. El hecho es que se hacen gestiones y que nadie va a fallar: Pampito Rodríguez tendrá su homenaje. Naturalmente, se espera que el público también responda, porque esta vez lo que se necesita es sacar dinero: lo necesita Pampito. Desde luego, los buenos aficionados no van a fallar. Los que vieron boxear a Ce-sáreo Barrera, a Kid Tano, a Miguel Velázquez, a «Dum Dum» Pacheco... Quienes disfrutaron con las «obras» del «viejo» es-

tarán en las primeras sillas del ring, «Pero, pibe, "mové" la cintura.» No se oye la voz del maestro. El gimnasio está más vacío que nunca.

CROCHETS

Ahora resulta que hay problemas celebración en Madrid de la conve celebración en Madrid de la convencion anual del Consejo Mundial de Boxeo. Por lo menos, eso es lo que le ha comunicado Piero Pini al doctor Massa, actual presi-dente de la FEB. Las dificultades han surgido con los «manitos» Velázquez y Suayman. Por lo visto, no les conce visado para venir a España. El doctor Massa se ha apresurado a reivindicar los derechos de nuestro país a la organización de la convención y a asegurar que aquí no van a tener problemas ni el profesor Velázquez ni Sulayman.

En la calle Ferraz, el doctor Massa y su equipo tienen trabajo. Reestructuración interna, creación de las comisiones, nombramientos... y la Liga Amateur. El año pasado -y el anterior- Sainz Huerta y sus hombres se encargaron de llevaria a la práctica. Pero hubo sus irregularidades. Boxeadores que combatían con varias regiones a la vez, equipos con muy pocos mbres, etc... Jesús Moreno, encargado de la comisión del boxeo amateur en el equipo de Massa, está estudiando el asunto. Es probable que haya Liga Ama-teur, pero con algunos cambios. Desde luego, participarían menos equipos.

9 Carlos Monzón viajará a Europa dentro de unos días. Tiene que defender su título mundial en Paris el día 8 de noviembre ante el francés Gratien Tonna. Será la primera pelea que dispute el «gaucho de hierro» desde que ha conseguido el divorcio de su esposa, Beatriz García. A pesar del dinero que le ha supuesto el divercio, Monzón se siente contento. «He encontrado la tranquilidad suficiente para con-

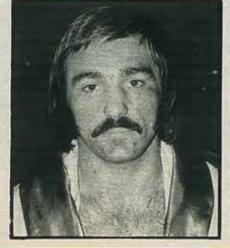
centrarme en el gimnasio.»

«DUM DUM» PACHECO, EL NUEVO ROCKY GRACIANO

«¿Qué quiero? ¡Vaya pregunta! Ser campeón de Europa. ¡Y del mundo! Claro que puedo conseguirlo. ¿Por qué no? Le contaré mi carrera. Fui un amateur normal. Pero siempre entre los primeros de Castilla. Yo queria ganar dinero y me hice profesional. Desde entonces han pasado varios años. Ahora, hoy, en estos mo-mentos, soy el campeón de España de los superwelters. Le gané el título a Moisés Fajardo hace diez días, en el Palacio de Deportes madrileño. No pasó del quinto asalto. Muchos han dicho que el árbitro se precipitó deteniendo la pelea. No estoy de acuerdo. Respeto todas las opiniones, eso si. Yo creo que si llega a continuar el combate, Fajardo se hubiera ido al suelo de todas las maneras. Le tenía práctica-mente K. O. Todos pudieron verlo. El árbitro lo único que hizo fue evitar que yo siguiese pegándole. ¿Mis proyectos? Estoy

descansando unos días. Pero tengo muchas cosas que hacer en el boxeo. Soy un peso welter nato, v me he proclamado campeón de una categoría superior. Eso tiene su mérito. Lo que pretendo es ganar el título de España de mi peso, de los welters. El día que pelee conmigo González Dopico se quedará sin la corona. Este es un gran momento para mí. Esperaré a que me lleguen las oportunidades. Estoy en condiciones de disputar la corona europea de los welters o de los superwelters. Me da igual Stracey que Dagge. Por mi, no hay problemas. Peleo con cualquiera. O con los dos. Me siento muy fuerte. Ya verá cómo en los próximos meses se habla mucho de "Dum Dum" Pacheco.»

A «Dum Dum» Pacheco, ex legionario, también le llaman «el terrible». El se considera el nuevo Rocky Graciano del pugi



COMBATE NULO CON JULES BELLAICHE

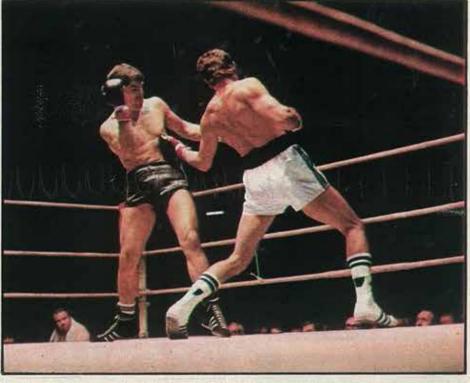
Durán no convenció en su reaparición

Cuatro meses ha estado José Durán sin pelear,
desde que el dia 24 de junio
pasado perdiera el título continental
ante Eckhar Dagge. Durán, un excelente
boxeador, parece iniciar ahora
una nueva etapa que le lleve a la reconquista
de lo perdido. Y en su reaparición tuvo
enfrente al francés Jules Bellaicho,
hombre que sabe el oficio y que
no fue nada «cómodo» para el español. no fue nada «cómodo» para el español. Antes de iniciarse el combate vemos a ambos púgiles y al árbitro.



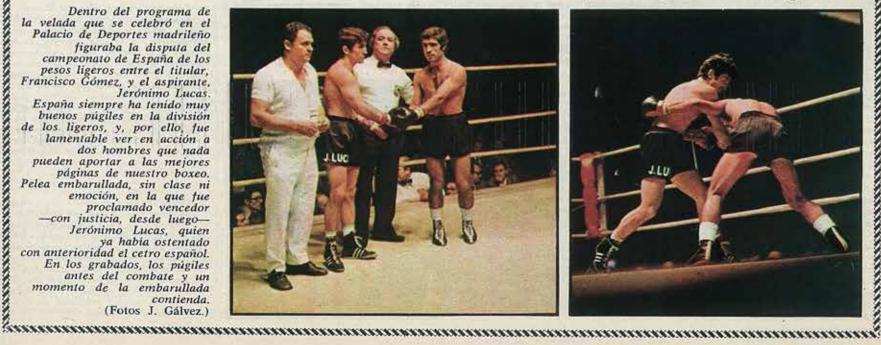


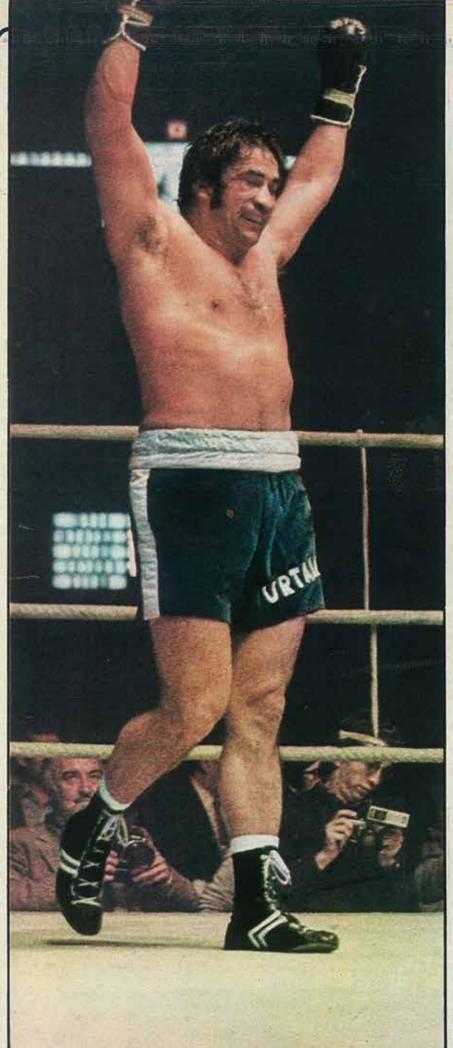
Durán acusó falta de ring, debido a su inactividad. No obstante, en algunos momentos volvió a mostrar sus buenas hechuras de figura del cuadrilátero, como en esta ocasión en que pega con la izquierda.



En postura muy forzada, Bellaiche trata de meter la izquierda ante un Durán bastante descubierto. Al final del combate, los jueces dieron resultado nulo, si bien la ventaja fue, ligeramente, a favor del español...







El nombre de Urtain —siempre polémico Urtain— atrae, aunque no sea más que por curiosidad. Y Urtain volvia a Madrid para medirse con el holandés Jan Lubbers, a quien ya venciera a los puntos, también en la capital de España, hace año y medio. En esta ocasión, la victoria del español no dejó lugar a dudas. El vencedor muestra su júbilo.

Venció a Lubbers por K. O. en el cuarto asalto

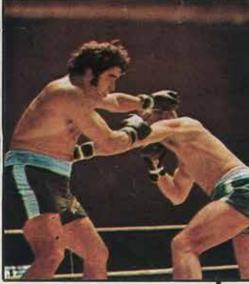
VOLVIO LA TREMENDA PEGADA DE URTAIN



La esgrima
y la talla de
Lubbers
son superiores
a las de
Urtain. El
holandés no
quedó conforme
con el veredicto
del combate
anterior y
solicitó la
revancha. Pero
Lubbers empleó
muchas
precauciones y
Urtain,
a distancia, le
coloca la zurda.



Exceso de kilos en el «morrosko». Como consecuencia, síntomas de asfixia a medida que transcurren los asaltos. Aquí, su izquierda ha fallado, pero, al mismo tiempo, impide que la derecha del contrario llegue a su rostro.



Con sus virtudes y defectos, Urtain no vuelve la cara ante ningún rival. En la foto le vemos encajando una potente izquierda de Lubbers que hace impacto en el estómago.

CON UN GANCHO AL MENTON, LUBBERS, A LA LONA

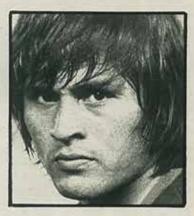


Los combates entre pesos «cruceros» siempre mantienen la incógnita sobre el momento en que pueda llegar el golpe tremendo que dé en la lona con alguno de los contendientes. Y aquí es Lubbers el que se desploma. En el cuarto asalto, un gancho de Urtain decidió la pelea.—Fotos J. Gálvez. Los "nacionalizables" del Barcelona

HEREDIA, CINCO MILLONES, Y SOTIL. DIEZ



HEREDIA



SOTIL

ULTIMAMENTE, está resultando bas-tante rentable hacerse español. De forma muy especial en los futbolistas sudamericanos, que, antes de firmar los pa-peles y jurar la bandera, para adquirir la doble nacionalidad, exigen algunos millo-nes de pesetas de gratificación.

En el Club de Fútbol Barcelona ha pa-sado con dos jugadores, un argentino y un paraguayo. Juan Carlos, Heredia y Hu-

go «Cholo» Sotil, que pidieron, entre am-bos, la bonita suma de quince millones de pesetas. Cinco para el extremo derecho y diez para el interior-goleador, que en los últimos encuentros no llega al tiempo re-glamentario por órdenes del entrenador germano Hennes Weisweiler.

Heredia ya ha conseguido su propósito. Los cinco millones están en el bote. Pero el asunto de los diez millones de Sotil es-tá por verse. El peruano, de momento, tá esperando que se pronuncien en La Masía. Y la discusión consiste en que el club azulgrana pretende desquitarse el piso y el coche que le compró al jugador en el momento del fichaje. La propiedad tiene un valor aproximado a los cuatro millones y el vehículo, medio millón de pesetas. La promesa está, no obstante, en pie «Cholo» se enquentra preocupado por pesetas. La promesa está, no obstante, en pie. «Cholo» se encuentra preocupado por la situación creada, pues hace ya muchos meses que ha firmado los papeles y juró la bandera española, adquiriendo, después de un largo tiempo, la nacionalidad.

Heredia ha salido ganando al hacerse español y Sotil, con el tiempo, también. Nunca vienen mal unos millones, y menos para adquirir la doble nacionalidad.

para adquirir la doble nacionalidad. Barcelona consigue dos jugadores útiles, pero tiene que pagar quince millones ines-perados, que no contaban en su presu-P.

ROBERTO MARTINEZ

CASI UN GOL POR PARTIDO

La calidad de su fútbol es motivo de discu-sión. No es, desde luego, un Di Stéfano, ni un Puskas, ni un Gento, ni un Collar, por sólo citar algunos nombres que han quedado inscritos en la historia del balompié mundial en letras de oro. El lo sabe y lo acepta. Porque Roberto Martínez —nuestro protagonista— es, por enci-ma de todo, un hombre realista, consciente de sus auténticas posibilidades.

Y como en cada partido—o en casi cada par-tido— Roberto «Pipi Cazagoles» hizo su corres-pondiente diana el pasado sábado en Atocha. Y su equipo, el Real Madrid, líder de la Liga, consu equipo, el Real Madrid, líder de la Liga, con-quistó un punto gracias al golito del zanquilar-go Roberto, un hombre que pelea con las defen-sas durante los noventa minutos de juego y está en el sitio justo, pisando el área, al alcance de los borceguíes rivales, pero también muy cer-quita de la gloria del gol. En San Sebastián, pues, se repitió la historia, El Real volvió a sa-lir imbatido del feudo donostiarra y Roberto consiguió su habitual tanto.

CINCO GOLES, POR AHORA

-¿Cómo fue el gol que marcó a la Real, Ro-

—Fue francamente fácil. Remató Santillana, y cuando el balón iba por el aire, Gorriti, en su afán de despejarlo, lo envió sobre su propio portal. Yo no tuve nada más que empujarlo un poco para que entrara del todo.

—Hubiese llegado el esférico a la red si us-

ted no lo toca?

—Hubiese llegado, efectivamente. Así de sincero es este hombre discutido, pero

indiscutible en su equipo.

—¿Cuántos goles lleva marcados en la presente Liga?

-Con el de San Sebastián, cinco.

¿Se acuerda contra qué equipos los consi-

guió y cómo fueron?

—Sí, por supuesto. Al Hércules le marqué dos; al Betis, en Sevilla, uno, y a la Unión Deportiva Las Palmas, otro. El quinto ha sido el de Atocha, como ya queda reseñado.

-¿Cómo fueron? -¿Cómo fueron?

—El primero, contra el Hércules, rematé de cabeza un centro de Velázquez. En el segundo, Del Bosque realizó una jugada en el área alicantina, el esférico quedó suelto y yo conseguí empalmar un gran tiro cuando Santoro estaba descolocado. Los que logré contra el Betis y contra la Unión Deportiva Las Palmas fueron sendas jugadas de Breitner, con centros finales que yo rematé. En todas tuve la fortuna de batir al portero rival.

UN MAL RECUERDO

Roberto Martínez pasó un mal trago la pasada temporada. Sus papeles de oriundo tuvieron la culpa.

—Aquello, afortunadamente, ya pasó; pero me llevé un gran disgusto.

-Se notaba ese disgusto en el terreno de jue-

Cuando salía al campo me sobreponía y trataba de hacerlo lo mejor posible. Pero, ya le digo, lo pasé muy mal. Todo ha quedado en un

mal recuerdo, que ya está superado. Cambiamos el tema de la conversación. ¿Le molesta, Roberto, que le llamen «Pipi

-¿Le moiesta, Roberto, que le Cazagoles»?

-No me molesta, porque sé que lo dicen con cariño. Además, no es un epíteto ofensivo.

-La Liga ya ha dado sus primeros pasos.
¿Qué cree usted que sucederá al final?

-Es difícil pronosticar con tan poca perspec-

- "Es muy prente para pronosticar sobre el vencedor de la Liga"
- "El Derby County nos dará más facilidades en su campo que en el Bernabéu"

tiva, máxime en una competición tan larga.

—¿Ve favorito al Real Madrid?

—Desde luego, el Real tiene muchas posibilidades de ganarla, pero no será fácil.

—Por escatimar esfuerzos no quedará, ¿verdad?

-Eso, seguro. El equipo luchará a tope y todos los jugadores haremos lo imposible por renovar el título.

MAÑANA, EL DERBY COUNTY

De momento, hay un importante rival a veinticuatro horas vista. Nada menos que el Derby County, en partido de Copa de Europa. Las huestes madridistas se preparan para salvar el escollo del difícil rival británico y la ilusión de Roberto Martínez, como la de todos sus compañeros, es seguir adelante en la más importante competición europea a nivel de clubs.

—Tendremos que luchar mucho para conseguir un buen resultado en el primer partido.

—Difícil empresa ¿no?

—Dificil empresa, ¿no?

—No será fácil, desde luego. Pero yo creo que en el campo del Derby County tendremos menos dificultades que en el Bernabéu.

-¿Y eso?
-Porque en su casa ellos tendrán que abrirse, mientras que en nuestro campo sacarán a relucir su gran defensa. J. M. F.

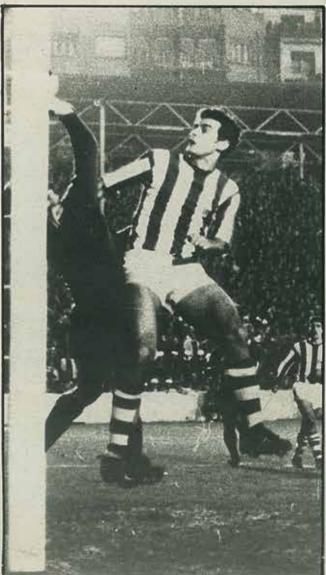


Alegria de Roberto Martinez, tras conseguir su segundo gol frente al Hércules.

LA REAL Y EL REAL, A CUAL MEJOR

Magnifico partido el jugado en Atocha entre la Real Sociedad y el Real Madrid. Y justo empate a un tanto. Estas dos secuencias corresponden al tanto madridista. Santillana consigue bombear el balón, evitando la salida de Urruticoechea. En el otro grabado, el fallo de Gorriti, que permitiria a Roberto Martinez empujar el balón hasta la red.



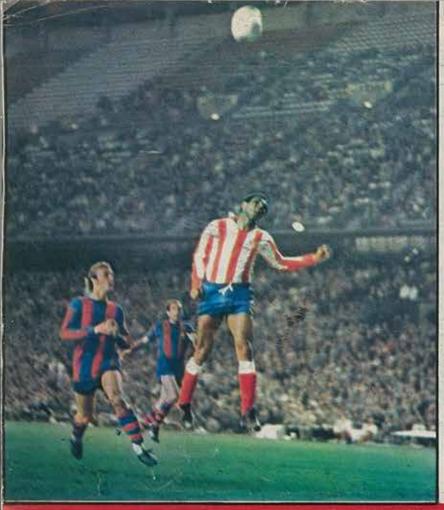




Este es el gol logrado por los donostiarras. Zamora consiguió que la pelota llegara a las mallas, quizá impidiendo a Miguel Angel el despeje.

«Pipi Cazagoles» remata de cabeza, pero, en esta ocasión, el balón pegaría en la madera y no t e n d r í a consecuencias en el marcador.







LOS DELANTEROS DEL "BARSA" NO PUDIERON ROMPERLA

PEREIRA, UNA MURALLA

Pereira confirmó frente al Barcelona su gran calidad. El brasileño, ante rivales de la categoria de Cruyff, Rexach, Sotil y compañía, fue una auténtica muralla. Una muralla situada en el área rojiblanco, donde se estrellaron una y otra vez los avances azulgranas. Cuando los atacantes catalanes conseguian buriar las lineas defensivas locales y ante la meta de Reina se cernía el peligro de un posible gol, alli estaba Pereira, sin dudo, el mejor hombre de su equipo, mostrándose como auténtico dueño y señor del área pequeña. En los imágenes, cuatro acciones del brasileño, que fueron otros tantes peligros salvados. — Fotos J. Galvez



